

ROVUS[®]



NANO MULTIUSE STICK VAC

MODEL NO.: CBL-SV1606

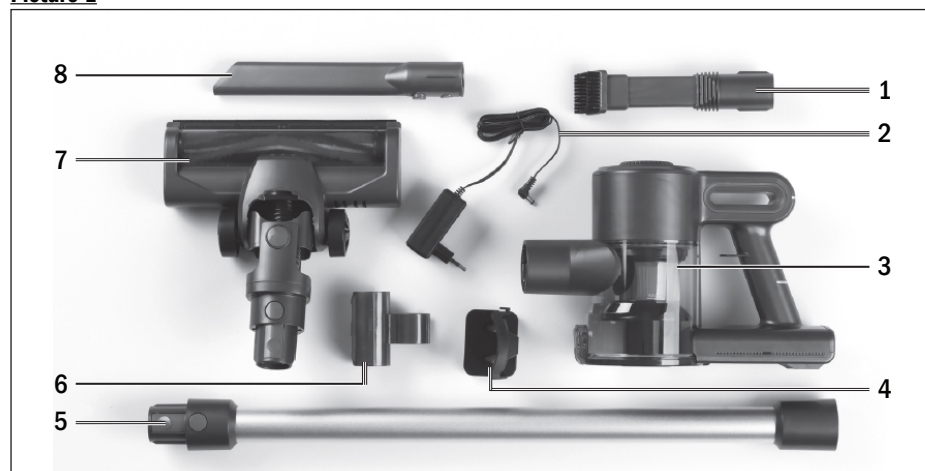
USER MANUAL

Please read this manual thoroughly before using and save it for future reference.

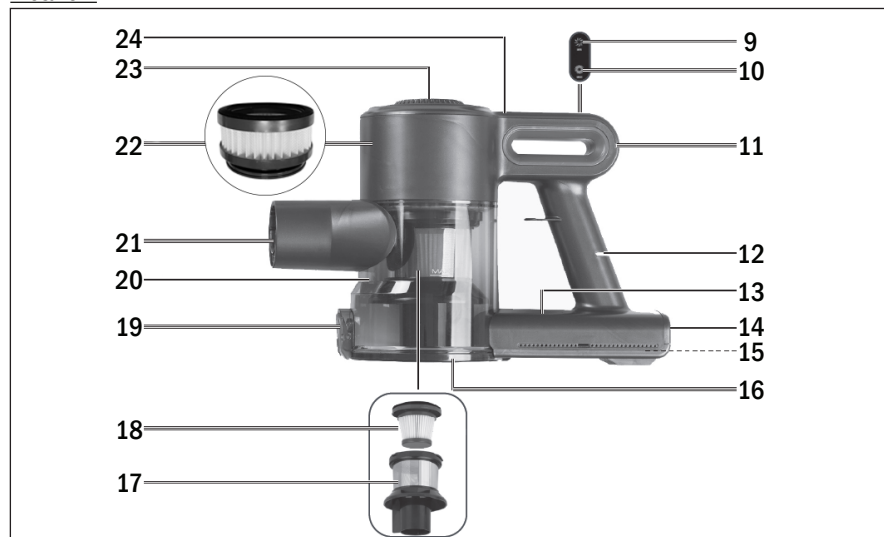
EN.....	3	KS.....	32	RO.....	59
AL.....	6	KZ.....	35	RS.....	62
BG.....	9	LT.....	38	RU.....	65
BIH.....	14	LV.....	42	SI.....	70
CZ.....	18	MD.....	45	SK.....	74
EE.....	21	ME.....	48	UA.....	77
HR.....	24	MK.....	51	EXPLANATION OF MARKINGS.....	82
HU.....	28	PL.....	55		

(EN) PICTURES / (AL) FOTOGRAFIN / (BG) ИЛЮСТРАЦИИ / (BIH) SLIKE / (CZ) OBRÁZKY / (EE) JOONISED / (HR) SLIKE / (HU) KÉPEK / (KS) FOTOGRAFIN / (KZ) СҮРЕТТЕР / (LT) PAVEIKSLIAUKAI / (LV) ATTĒLI / (MD) IMAGINI / (ME) SLIKE / (MK) СЛИКИ / (PL) RYSUNKI / (RO) IMAGINI / (RS) SLIKE / (RU) РИСУНКИ / (SI) SLIKE / (SK) OBRÁZKY / (UA) МАЛЮНКИ

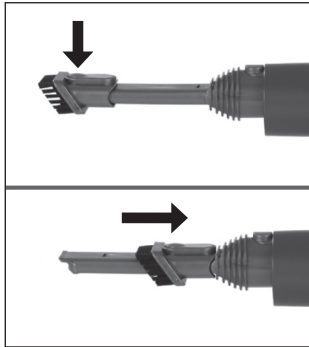
Picture 1



Picture 2



Picture 3



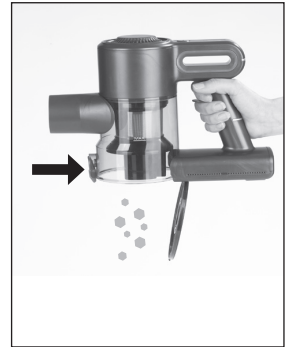
Picture 4



Picture 5



Picture 6



EN

Please read this manual thoroughly before using and save it for future reference.

WARNINGS

1. This device is intended for household, dry and indoor use only.
2. This device should never be switched on when not in use, while replacing accessories or during cleaning.
3. Plug in power supply that corresponds to the rated one on product/charger only. In case of misuse power supply or device failure may occur.
4. When charging the device, power must be turned off.
5. This device can be used by children aged from 8 years and above as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the device in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be done by children unless they are older than 8 and supervised.
6. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years old.
7. Do not attempt any modification or repair by yourself and ensure that any repair is conducted only by appropriately qualified technician.
8. If the power cable is damaged, it must be replaced immediately by authorized and qualified person only.
9. Rotating parts pose entrapment risk. Keep clear.
10. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack; never use the charger with another device or attempt to charge this product with another charger.
11. Never charge the battery in temperatures above 37°C or below 0°C.
12. Use only attachments, consumables or spares recommended or supplied by Rovus brand.
13. Do not pick up hard or sharp objects, matches, hot ashes, cigarette ends or other similar items.
14. Do not spray with or pick up flammable liquids, cleaning fluids, aerosols or their vapors.
15. **CAUTION:** This tube contains electrical connections:
 - Do not use to suck up water.
 - Do not immerse in water for cleaning.
 - The hose should be checked regularly and must not be used if damaged.

16. If the device is not working as it should, has received a sharp blow, has been dropped, damaged, left outdoors or dropped into water, do not use it.
17. Do not use the appliance to clean animals or people.
18. Regularly remove blockages caused by dust, fluff, hair etc. because they greatly reduce device's suction power and/or general performance.
19. Please refer to below paragraphs about details on cleaning, settings and accessories.
20. Never leave weak or empty batteries in the device – especially if you expect it will not be used for several months. Do not store device with batteries in very warm places as this could result in reduced battery performance and/or battery leakage. Battery acid and leakage can cause personal injury and/or damage to the product and/or surrounding property. If battery leakage occurs, thoroughly wash any affected skin, making sure to keep battery acid away from eyes, ears, nose and mouth. Immediately wash any clothing or other surface that came into contact with leaked battery acid.
21. Ensure that the product is properly disposed in accordance with local laws.
22. Although the device has been checked its usage and consequences are strictly user responsibility.

1. PARTS (see Picture 1)

No.	Name		
1	Upholstery and brush nozzle	5	Tube
2	Charger	6	Nozzle holder
3	Main unit	7	Brush head
4	Wall hanger	8	Crevice nozzle

(See Picture 2)

No.	Name		
9	Display (min level)	17	Metal filter
10	Display (max level)	18	HEPA filter
11	Power button	19	Dust container lid release button
12	Handle	20	Dust container
13	Charge indicating lights	21	Suction opening
14	Charging socket	22	Exhaust compartment with Exhaust Air Filter (EPA filter)
15	Battery (in the housing)	23	Exhaust compartment lid
16	Dust container lid	24	Exhaust compartment lid release button

2. BEFORE USE

Step 1: Unpack all parts from packaging and assemble them together.

Step 2: Fix the wall mount to your wall (check chapter "Installing wall hanger").

Step 3: For first use, charge the device for 5 hours and completely discharge. After first use the charging time will be at around 4 hours.

Step 4: All charging/power lights will be blinking during charging and gradually remain lit one-by-one until fully charged.

3. USAGE

NOTES:

- Make sure that there are no large, sharp objects on the surface which is to be cleaned.
 - Note the MAX marking of the dust container. If the marking is reached during use, empty the dust container. Empty and clean the dust container after every use. The filters must also be regularly cleaned in order to prevent overloading of the motor.
 - The device cannot be operated when it is connected to the power supply. Disconnect the power cable prior to use.
- Step 1: Select an attachment (nozzle or brush head) and insert it into the suction opening ("click" sound). For a longer reach, insert the tube in between.
- Step 2: To pull out a nozzle or the tube, press the respective release button.
- Step 3: Turn on the device (by pressing the power button once (min level) or twice (max level)) and guide the attachment over the area to be cleaned. You can turn off the device at any time by pressing the power button for the third time.

4. ATTACHMENTS SUGGESTED USAGE:

4.1 Brush head: for carpets and hard floors

4.2 Upholstery and brush nozzle (press its button to slide forward/backward its brush – see picture 3):

- If the brush attachment is at the front - suitable for dusting all uneven objects, furniture, lamp shades, picture frames, keyboards, books etc.
- If the brush attachment is at the back - suitable for cleaning all kinds of upholstery (e.g. sofas, car seats etc.).

4.3 Crevice Nozzle: for places which are hard to get to, such as corners, crevices or recesses.

4.4 Tube: intended to be used with the brush head for cleaning floors (see Picture 4) or with other attachments for easier to reach ceilings and corners.

4.5 Nozzle Holder: for crevice & upholstery and brush nozzle storage. It can be clamped on the tube (see Picture 5).

5. INSTALLING WALL HANGER

The device can be stored on the wall hanger (see Picture 5).

The wall hanger can be affixed or screwed onto the (wooden) wall. Use the screws (and anchors) supplied accordingly.

5.1 Screwing to the wall:

- Make sure that the surface on which the wall mounting bracket is mounted is stable and that screws and anchors which are suitable for the wall are used. Seek advice from your nearest dealer if in doubt.
- Before drilling, ensure that there are no pipes or cables behind the intended drilling point.

5.2 Sticking to the wall

- Make sure that the spot on which the wall hanger is to be stuck is clean, dry and free of dust.
- Peel off the protective strips from the adhesive pads on the back of the wall hanger and tick the wall hanger straight onto the wall and press it on firmly.

NOTES:

- Ideally attach the wall mounting bracket near to an easily accessible power supply socket so that the device can be charged.
- Position the device in such manner that the dust container rests on the hanger
- The power cable can be tucked in on the small hook of the wall hanger.

6. CLEANING AND MAINTENANCE

NOTES:

- The filters may lose some of their color over time. This is normal and does not have any adverse effect on function.
- It is recommended to change the filters every 6 months, based on normal usage.

6.1 Emptying the Dust Container

Step 1: Free the main unit from any attachments.

Step 2: Hold the dust container over an open dustbin and press the button for opening the dust container lid to allow the dirt to drop out (see Picture 6).

Step 3: To close it, press the dust container lid against the dust container ("click" sound).

6.2 Cleaning and its filters

Step 1: Open the dust container by pressing the dust container lid release button. Reach in and rotate the bottom of the metal filter counter clockwise to unlock it from the device.

Step 2: Take the metal filter out of the dust container.

Step 3: The HEPA filter is inserted in the metal filter. Rotate it a bit clockwise and pull it out.

Step 4: Tap out both filters and clean them with a soft brush if necessary. They can also be rinsed out with water, but they must be dried thoroughly before they are assembled.

Step 5: Wipe the dust container with a damp cloth if necessary and then dry it or allow it to dry in the air.

NOTE: Never assemble wet or damp components or attach them to the main unit.

Step 6: When all components are dry, insert the HEPA filter into the metal filter and rotate it counter clockwise to lock it.

Step 7: Insert the metal filter into the dust container and rotate it clockwise to lock it.

Step 8: Close the dust container lid ("click" sound).

6.3 Cleaning the Exhaust Air Filter

Step 1: Press the exhaust compartment lid release button to open the lid.

Step 2: Pull the exhaust air filter out.

Step 3: Tap and brush out gently the exhaust air filter and the exhaust compartment. The exhaust air filter can also be rinsed out with water, but it must be dried thoroughly before it is assembled.

Step 4: Insert the cleaned exhaust air filter into the exhaust compartment and press down the lid to close it ("click" sound).

6.4 Cleaning the rest of the device

- First, remove hair and fluff from the nozzles and brushes.
- Wipe the motor unit, the extension tube and the nozzles with a damp cloth if necessary. Then dry them thoroughly.

6.5 Cleaning the Floor Nozzle

To make it easier to clean, the brush can be removed from the brush head:

Step 1: Turn the brush head upside down.

Step 2: On the right side there is a slider next to the small wheel. Slide it outwards.

Step 3: Grab the brush on same side and pull it out for easier removal of any dirt or hair.

Step 4: Reposition the brush. When you do this, insert the end with the star-shaped recess first. Then press the other end into the holder until it engages.

Step 5: Slide back the slider.

6.6 Storage

- Store the device and accessories in a cool, dry place, which is protected from direct sunlight and is out of the reach of children and animals.

NOTE: To prevent a deep discharge of the battery, charge it up every 3 months if it is not used for a prolonged period.

7. TROUBLESHOOTING

Should you have any problem with your device, follow this simple checklist before calling your nearest dealer:

ISSUE	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTION
The device does not start.	The battery is empty.	Charge up the battery.
	The device is connected to the power supply.	Disconnect the power cable
Low suction power.	The battery is weak.	Charge up the battery.
	The dust container is full.	Empty the dust container.
	The filters are dirty.	Clean the filters.
	The suction opening, the nozzle or the tube is blocked.	Turn off the device and remove the blockage.
	The dirt particles are too large or too heavy.	Turn off the device and remove dirt particles by hand.
Dust escapes from the device during cleaning.	The dust container is not closed correctly.	Close the dust container lid until "click" sound is heard.
	The filters are not fitted correctly.	Reposition the filters.
	The filters are dirty.	Clean the filters.
	The filters are worn or damaged.	Replace the filters.
The charge indicating lights do not flash when the device is connected to the power supply	The charger is not inserted in the power supply or device socket correctly.	Reconnect the charger.

Unusual odor.	The device is being used for the first time or has been left uncleaned for prolonged time.	An initial odor is normal when the device is used for the first time; it disappears after a while.
---------------	--	--

8. TECHNICAL DATA

Main unit	Product name	ROVUS NANO MULTIUSE STICK VAC
	ID	110071910
	Model number	CBL-SV1606
	Noise	76 dB
	Rating	22.2 V DC
Battery	Type	Li-ion
	Model no.	CBL-SV1606(61NR19/66)
	Technical data	22.2 V; 2200 mAh; 48.84 Wh
Adaptor	Model number	YNY12WA-270050DE
	Input	100 - 240 V AC - 50/60 Hz - 0,5 A
	Output	27,0 V DC; 0,5 A; 13,5 W
Country of origin		P.R.C.
ORT number and production date		Can be found on the product.
Rovus Trademark owner, Importer to EU, Distributor		Top Shop International SA, Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Switzerland
Average active efficiency		86,52 %
Efficiency at low load (10%)		87,42 %
No-load power consumption		0,08 W



AL

Ju lutemi lexoni këtë manual para se ta përdorni dhe ruajeni atë për referencë në të ardhmen.

PARALAJMERIME

1. Kjo pajisje është menduar vetëm për përdorim shtëpiak, të thatë dhe të brendshëm.
2. Kjo pajisje nuk duhet të ndizet kurrë kur nuk është në përdorim, gjatë zëvendësimit të aksesoreve ose gjatë pastrimit.
3. Lidhni furnizimin me energji elektrike që korrespondon me atë të vlerësuar vetëm në produkt / ngarkues. Në rast të keqpërdorimit mund të ndodhë ndërprerja e furnizimit me energji elektrike ose dështimi i pajisjes.
4. Kur karikoni pajisjen, rryma duhet të çaktivizohet.
5. Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e lart si dhe nga persona me aftësi të reduktuara fizike, shqisore ose mendore ose me mungesë të përvojës dhe njohurisë nëse u është dhënë mbikëqyrje ose udhëzim në lidhje me përdorimin e pajisjes në një mënyrë të sigurt dhe kuptoni rreziqet e përfshira. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja e përdoruesit nuk duhet të bëhet nga fëmijët nëse nuk janë më të vjetër se 8 vjeç dhe nuk mbikëqyrren.
6. Mbani pajisjen dhe kordonin e saj larg fëmijëve të moshës më pak se 8 vjeç.
7. Mos provoni asnjë modifikim ose riparim nga vetë ju dhe sigurohuni që çdo riparim të kryhet vetëm nga teknik i kualifikuar në mënyrë të përshtatshme.
8. Nëse kabli i rrymës është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet menjëherë nga vetëm një person i autorizuar dhe i kualifikuar.
9. Pjesët rrotulluese paraqesin rrezik bllokimi.
10. Një karikues që është i përshtatshëm për një lloj paketimi baterie mund të krijojë rrezik zjarri kur

përdoret me një paketë tjetër baterie; mos përdorni kurrë karikuesin me një pajisje tjetër ose mos u përpiqni ta karikoni këtë produkt me një karikues tjetër.

11. Asnjëherë mos e karikoni baterinë në temperatura mbi 37 ° C ose nën 0 ° C.
12. Përdorni vetëm elemente bashkëngjitjeje, materiale të konsumit ose pjesë rezervë të rekomanduara ose të furnizuara nga marka Rovus.
13. Mos mermi sende të forta ose të mprehta, shkrepëse, hi të nxehtë, funde cigaresh ose sende të tjera të ngjashme.
14. Mos spërkatni ose mermi lëngje të ndezshme, lëngje pastruese, aerosole ose avujt e tyre.
15. KUJDES: Ky tub përmban lidhje elektrike:
 - Mos e përdorni për të thithur ujë.
 - Mos e zhytni në ujë për pastrim.
 - Zorra duhet të kontrollohet rregullisht dhe nuk duhet të përdoret nëse dëmtohet.
16. Nëse pajisja nuk po punon siç duhet, ka marrë një goditje të fortë, është rënë, dëmtuar, lënë jashtë ose ka rënë në ujë, mos e përdorni.
17. Mos e përdorni pajisjen për të pastruar kafshë ose njerëz.
18. Hiqni rregullisht bllokimet e shkaktuara nga pluhuri, pushi, flokët etj. Sepse zvogëlojnë shumë fuqinë thithëse të pajisjes dhe / ose performancën e përgjithshme.
19. Ju lutemi referojuni paragrafëve më poshtë rreth detajeve të pastrimit, cilësimeve dhe aksesoreve.
20. Asnjëherë mos lini bateri të dobëta ose të zbrazëta në pajisje - veçanërisht nëse prisni që ato të mos përdoren për disa muaj. Mos e ruani pajisjen me bateri në vende shumë të ngrohta pasi kjo mund të rezultojë në ulje të performancës së baterisë dhe / ose rrjedhje të baterisë. Acidi i baterisë dhe rrjedhja e tij mund të shkaktojnë dëmtime personale dhe / ose dëmtime të produktit dhe / ose pasurisë përreth. Nëse ndodh rrjedhje e baterisë, lani mirë çdo lëkurë të prekur, duke u siguruar që të mbani acidin e baterisë larg syve, veshëve, hundës dhe gojës. Lani menjëherë çdo veshje ose sipërfaqe tjetër që ra në kontakt me acidin e baterisë të rrjedhur.
21. Sigurohuni që produkti të hidhet në mbeturina siç duhet në përputhje me ligjet lokale.
22. Megjithatë pajisja është kontrolluar përdorimi dhe pasojat e saj janë rreptësisht përgjegjësi e përdoruesit.

1. PJESET (shih figurën 1)

Jo	Emri		
1	Tapiceri dhe hunda e fuqës	5	Tub
2	Karikues	6	Mbajtëse hundëzimi
3	Njësia kryesore	7	Koka e fuqës
4	Varëse muri	8	Grykë e çarë

(Shih figurën 2)

Jo	Emri		
9	Ekrani (niveli min)	17	Filtri metalik
10	Ekrani (niveli maksimal)	18	Filtri HEPA
11	Butoni i ndezjes	19	Butoni i lëshimit të kapakut të enës së pluhurit
12	Doreze	20	Enë pluhuri
13	Dritat që tregojnë ngarkesën	21	Hapja e thithjes
14	Foleja e karikimit	22	Ndarja e shkarkimit me filtrin e shkarkimit të ajrit (filter EPA)
15	Bateri (në strehim)	23	Kapaku i ndarjes së shkarkimit
16	Kapaku i enës së pluhurit	24	Butoni i lëshimit të kapakut të ndarjes së shkarkimit

2. PARA PËRDORIMIT

Hapi 1: Shpiktoni të gjitha pjesët nga paketimi dhe montoni së bashku.

Hapi 2: Fiksioni montimin e murit në murin tuaj (kontrolloni kapitullin "Instalimi i varësës së murit").

Hapi 3: Për përdorimin e parë, karikoni pajisjen për 5 orë dhe shkarkojeni plotësisht. Pas përdorimit të parë, koha e karikimit do të jetë rreth 4 orë.

Hapi 4: Të gjitha dritat e karikimit / nymës do të vëzullojnë gjatë karikimit dhe gradualisht do të qëndrojnë të ndezura nga një derisa të karikohen plotësisht.

3. PËRDORIMI

SHENIME:

- Sigurohuni që të mos ketë objekte të mëdha dhe të mprehta në sipërfaqen e cila do të pastrohet.
- Vini re shënimin MAX të kontejnerit të pluhurit. Nëse shënimi është arritur gjatë përdorimit, zbrazni enën me pluhur. Boshatisni dhe pastrojeni enën e pluhurit pas çdo përdorimi. Filtrat gjithashtu duhet të pastrohen rregullisht në mënyrë që të parandalojnë mbingarkesën e motorit.

- Pajisja nuk mund të funksionojë kur është e lidhur me furnizimin me energji elektrike. Shkëputni kablloin e energjisë para përdorimit.

Hapi 1: Zgjidhni një shtojcë (hundë ose kokë fuçe) dhe futeni atë në hapjen e thithjes (tingulli "klik"). Për një shtojcë më të gjatë, futni tubin në mes.

Hapi 2: Për të nxjerrë një grykë ose tub, shtypni butonin përkatës të lëshimit.

Hapi 3: Ndizni pajisjen (duke shtypur butonin e energjisë një herë (niveli min) ose dy herë (niveli maksimal)) dhe drejtoni lidhjen mbi zonën që do të pastrohet.

Mund ta fikni pajisjen në çdo kohë duke shtypur butonin e energjisë për herë të tretë.

4. SHTESE PËRDORIMI I SUGJERUAR:

4.1 Koka e fuçës: për qilima dhe dysheme të forta

4.2 Tapiceri dhe hundë e fuçës (shtypni butonin e saj për të rrëshqitur përpara / prapa fuçën e saj - shih figurën 3):

- Nëse shtojca e fuçës është në pjesën e përparme - e përshtatshme për pluhurimin e të gjitha objekteve të pabarabarta, mobiljeve, hijeve të llambave, komizave të fotografive, tastërave, librave etj.

- Nëse shtojca e fuçës është në pjesën e pasme - e përshtatshme për pastrimin e të gjitha llojeve të tapicerive (p.sh. divane, sedilje makinash etj.).

4.3 Gryka e çarjes: për vendet të cilat është e vështirë për tu arritur, të tilla si qoshet, të çarat ose gropat.

4.4 Tub: synohet të përdoret me kokën e fuçës për pastrimin e dyshemeve (shih Figurën 4) ose me bashkëngjitje të tjera për tu arritur më lehtë në tavanan dhe qoshet.

4.5 Mbatësi i hundësëz: për çarje e tapiceri dhe magazinim të hundësëz së fuçave. Mund të shtrëngohet në tub (shih Figurën 5).

5. INSTALIMI I RREGULLIMIT VARESES SE MURIT

Pajisja mund të ruhet në varëse muri (shih Figurën 5).

Varësi i murit mund të ngjitet ose të vihet në mur (prej druri). Përdorni vidat (dhe spirancat) e dhëna në përputhje me rrethanat.

5.1 Vidhosja në mur:

- Sigurohuni që sipërfaqja që të cilën është montuar kllapa e murit është e qëndrueshme dhe që të përdoren vida dhe spiranca të përshtatshme për murin. Kërkoni këshilla nga tregtari juaj më i afërt nëse keni dyshime.
- Para shpimit, sigurohuni që të mos ketë tuba ose kablo prapa pikës së parashikuar të shpimit.

5.2 Ngjitja në mur

- Sigurohuni që vendi në të cilin duhet të ngjitet varësi i murit është i pastër, i thatë dhe pa pluhur.
- Qëroni shiritat mbrojtës nga jastëkët ngjites në pjesën e pasme të varëses së murit dhe shënoni varësen e murit drejtpërdrejt në mur dhe shtypni fort.

SHENIME:

- Në mënyrë ideale bashkoni mbatësen e montimit në mur afër një fole të furnizimit me energji lehtësisht të arritshme në mënyrë që pajisja të karikohet.
- Vendosni pajisjen në atë mënyrë që ena e pluhurit të qëndrojë në varëse robash
- Kabli i rymës mund të futet në grepin e vogël të varëses së murit.

6. PASTRIMI DHE MIREMBAJTJA

SHENIME:

- Filtrat mund të humbin pak nga ngjyra e tyre me kalimin e kohës. Kjo është normale dhe nuk ka ndonjë efekt negativ në funksion.
- Rekomandohet të ndërroni filtrat çdo 6 muaj, bazuar në përdorimin normal.

6.1 Zbrazja e kontejnerit të pluhurit

Hapi 1: Lironi njësinë kryesore nga çdo bashkëngjitje.

Hapi 2: Mbatëni enën e pluhurit mbi një kosh të hapur dhe shtypni butonin për hapjen e kapakut të kontejnerit për të lejuar që papastërtia të bjerë (shih Figurën 6).

Hapi 3: Për ta mbyllur, shtypni kapakun e enës së pluhurit kundër dyshes së pluhurit (tingulli "klik").

6.2 Pastrimi dhe filtrat e tij

Hapi 1: Hapni enën e pluhurit duke shtypur butonin e lëshimit të kapakut të enës së pluhurit. Mbërrini dhe rotullojeni pjesën e poshtme të filtrit metalik në drejtim të akrepave të orës për ta zhblokuar nga pajisja.

Hapi 2: Nxirni filtrin metalik nga ena e pluhurit.

Hapi 3: Filtri HEPA futet në filtrin metalik. Rotullojeni pak në drejtim të orës dhe tërhiqeni atë.

Hapi 4: Trokitni të dy filtrat dhe pastrojeni ato me një fuçë të butë nëse është e nevojshme. Ato gjithashtu mund të shpëlahen me ujë, por ato duhet të thahen plotësisht para se të mblidhen.

Hapi 5: Fshini enën e pluhurit me një leckë të lagur nëse është e nevojshme dhe më pas thajeni atë ose lëreni të thahet në ajër.

SHENIM: Asnjëherë mos montoni përbërës të lagur ose mos i bashkoni ato në njësinë kryesore.

Hapi 6: Kur të gjithë përbërësit të jenë të thatë, futni filtrin HEPA në filtrin metalik dhe rotullojeni atë në drejtim të akrepave të orës për ta kycur.

Hapi 7: Vendosni filtrin metalik në enën e pluhurit dhe rotullojeni atë në drejtim të akrepave të orës për ta bllokuar.

Hapi 8: Mbyllni kapakun e kontejnerit të pluhurit (tingulli "klik").

6.3 Pastrimi i filtrit të ajrit të shkarkimit

Hapi 1: Shtypni butonin e lëshimit të kapakut të ndarjes së shkarkimit për të hapur kapakun.

Hapi 2: Tërhiqni filtrin e ajrit të shkarkimit.

Hapi 3: Trokitni dhe pastrojeni butësisht filtrin e ajrit të shkarkimit dhe domenë e shkarkimit. Filtri i ajrit të shkarkimit gjithashtu mund të shpëlahet me ujë, por ai duhet të thahet plotësisht para se të montohet.

Hapi 4: Vendosni filtrin e pastruar të ajrit të shkarkimit në ndarjen e shkarkimit dhe shtypni poshtë kapakut për ta mbyllur (tingulli "klik").

6.4 Pastrimi i pjesës tjetër të pajisjes

- Së pari, hiqni flokët dhe pushin nga hundëza dhe fuçat.
- Fshijeni njësinë motorike, tubin zgjatues dhe hundëzat me një leckë të lagur nëse është e nevojshme. Pastaj thajini tërësisht.

6.5 Pastrimi i hundësëz së dyshemesë

Për ta bërë më të lehtë pastrimin, fuça mund të hiqet nga koka e fuçës:

Hapi 1: Kthejeni kokën e fuçës përmby.

Hapi 2: Në anën e djathtë ka një rrëshqitës pranë timonit të vogël. Rrëshqisni përjashta.

Hapi 3: Kapni fuçën në të njëjtën anë dhe tërhiqeni atë për heqjen më të lehtë të çdo papastërtie ose qime.

Hapi 4: Rivendosni fuçën. Kur ta bëni këtë, futni në fund fundin me gropën në formë ylli. Pastaj shtypni skajin tjetër në mbatëse derisa të ngecet.

Hapi 5: Rrëshqisni mbrapa rrëshqitësin.

6.6 Magazinimi

- Ruani pajisjen dhe aksesoret në një vend të freskët dhe të thatë, i cili është i mbrojtur nga rrezet e diellit dhe është jashtë mundësive të fëmijëve dhe kafshëve.

SHENIM: Për të parandaluar një shkarkesë të thellë të baterisë, karikojeni atë çdo 3 muaj nëse nuk përdoret për një periudhë të zgjatuar.

7. ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

Nëse keni ndonjë problem me pajisjen tuaj, ndiqni këtë listë të thjeshtë kontrolli përpara se të telefononi shitësin tuaj më të afërt:

ÇËSHITJE	SHKAQJA E MUNDSHME	ZGJIDHJE E MUNDSHME
Pajisja nuk fillon.	Bateria është bosh.	Ngarkoni baterinë.
	Pajisja është e lidhur me furnizimin me energji elektrike.	Shkëputni kabllo e energjisë
Fuqia e ulët e thithjes.	Bateria është e dobët.	Ngarkoni baterinë.
	Ena pluhurit është plot.	Zbrazi enën me pluhur.
	Filtrat janë të ndotur.	Pastroni filtrat.
	Hapja e thithjes, gryka ose tubi janë bllokuar.	Fikni pajisjen dhe hiqni bllokimin.
	Grimcat e papastërtisë janë shumë të mëdha ose shumë të rënda.	Fikni pajisjen dhe hiqni grimcat e papastërtisë me dorë.
Pluhuri del nga pajisja gjatë pastrimit.	Ena pluhurit nuk është mbyllur siç duhet.	Mbyllni kapakun e kontejnerit të pluhurit derisa të dëgohet tingulli i „klik“.
	Filtrat nuk janë të instaluar si duhet.	Vendosni përsëri filtrat.
	Filtrat janë të ndotur.	Pastroni filtrat.
	Filtrat janë konsumuar ose dëmtuar.	Zëvendësoni filtrat.
Dritat që tregojnë ngarkesën nuk vezullojnë kur pajisja është e lidhur me furnizimin me energji elektrike	Karikuesi nuk është futur në mënyrë korrekte në furnizimin me energji elektrike ose në prizën e pajisjes.	Rilidhni ngarkuesin.
Erë e pazakontë.	Pajisja po përdoret për herë të parë ose është lënë e papastër për një kohë të gjatë.	Një erë fillestare është normale kur pajisja përdoret për herë të parë; ajo zhduket pas një kohe.

8. TË DHËNAT TEKNIKE

Njësia kryesore	Emri i produktit	ROVUS NANO MULTIUSE STICK VAC
	ID	110071910
	Numri i modelit	CBL-SV1606
	Zhurma	76 dB
Bateria	Vlerësimi	22,2 V DC
	Lloji	Jon-li
	Numri i modelit.	CBL-SV1606 (GINR19 / 66)
	Të dhënat teknike	22,2 V; 2200 mAh; 48,84 Wh
Përshtatës	Numri i modelit	YNY12WA-270050DE
	Hyrja	100 - 240 V AC - 50/60 Hz - 0,5 A
	Produkti	27,0 V DC; 0,5 A; 13,5 W
Vendi i origjinës		KINE
Numri i ORT dhe data e prodhimit		Mund të gjenden në produkt.
Pronari i markës tregtare Rovus, Importues në BE, Distributor		Top Shop International SA, Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Zvicër/Distributor Lokal: Importues per Shqiperi: Studio Modema Albania sh.p.k, Rruga: Sami Frasheri, Kulla Metropol, Kati 1,8000 Tirane, Albania
Efikasiteti mesatar aktiv		86,52%
Efikasiteti në ngarkesë të ulët (10%)		87,42%
Konsumi i energjisë pa ngarkesë		0,08 W

BG

Моля, прочетете внимателно това упътване, преди да използвате уреда и го запазете за бъдеща употреба.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Уредът е предназначен само за домашна употреба, на закрити и сухи места.
2. Устройството не трябва да е включено, ако не се използва, ако подменят частите от него или го почиствате.
3. Включете уреда в подходящ контакт с волтаж, номинален на продукта/зарядното. В случай на неправилна употреба, може да възникне повреда в храненето или устройството.
4. Когато зареждате устройството, храненето трябва да бъде изключено.

5. Този уред може да се използва от деца над 8 години, както и от хора с намалени физически, сензорни и умствени способности и/или при липса на знания и опит, само ако са наблюдавани и инструктирани, относно употребата на уреда и разбират евентуалните опасности, свързани с нея. Не разрешавайте на деца да играят с уреда. Почистване или поддръжка на уреда не може да се извършва от деца, освен ако не са над 8 години и при осигурен надзор.
6. Пазете уреда и кабела му далеч от деца на възраст под 8 години.
7. Не се опитвайте да промените уреда или да го ремонтирате сами. Уверете се, че ремонтът се извършва от техник с подходяща квалификация.
8. Ако захранващият кабел е повреден, трябва да бъде заменен незабавно, единствено от оторизирано и квалифицирано лице.
9. Въртящите се части крият риск от заклещване. Дръжте ги на безопасно разстояние.
10. Зарядно устройство, което е подходящо за определен тип батерии, може да създаде риск от пожар, когато се използва с друга батерия; никога не използвайте зарядното устройство, за да зареждате друг уред и не се опитвайте да зареждате този продукт с друго зарядно.
11. Никога не зареждайте батерията при температури над 37 ° C или под 0° C.
12. Използвайте само приставки, консумативи или резервни части, препоръчани или доставени от бранда Ровус.
13. Не обирайте с уреда твърди или остри предмети, кибрит, гореща пепел, цигарени угарки или други подобни предмети.
14. Не пръскайте с уреда и не обирайте с него запалими течности, почистващи разтвори, аерозоли или техните изпарения.
15. Внимание: Тази тръба съдържа електрически връзки:
 - Не използвайте за засмукване на вода.
 - Не потапяйте във вода, за да я почистите.
 - Маркучът трябва да се проверява редовно и не трябва да се използва, ако е повреден.
16. Ако уредът не работи както трябва, ако е ударен, изпуснат, повреден, оставен на открито или изпуснат във вода, не го използвайте.
17. Не използвайте уреда за почистване на животни или хора.
18. Редовно отстранявайте запушвания, причинени от прах, козина, косми и др., защото намаляват всмукателната сила на уреда и влошават цялостното му функциониране.
19. Моля, вижте параграфите по-долу за подробности относно почистването, настройките и аксесоарите.
20. Никога не оставяйте полу-изтощени или празни батерии в устройството - особено ако предполагате, че няма да използвате уреда няколко месеца. Не съхранявайте устройството с батерии на твърде отоплени места, тъй като това може да доведе до намалена ефективност на батерията и / или изтичане на батерията. Киселината и изтичането на батерията могат да причинят нараняване и / или повреда на продукта и / или на околните предмети и повърхности. Ако се случи изтичане на батерията, измийте старателно засегнатата кожа, като внимавате да държите киселината на батерията далеч от очите, ушите, носа и устата. Незабавно изперете дрехите и измийте другите повърхности, които са влезли в контакт с изтичащата киселина от батерията.
21. Уверете се, че изхвърляте продукта правилно, в съответствие с местните закони.
22. Въпреки че продуктът е тестван, употребата му и последствията от нея са категорично отговорност на потребителя.

1. ЧАСТИ (виж Картинка 1)

№.	Наименование		
1	Накрайник-четка за тапицерии	5	Тръба
2	Зарядно	6	Държач за накрайници
3	Основно устройство	7	Основна четка
4	Стойка за стена	8	Накрайник за труднодостъпни места

(виж Картинка 2)

№.	Наименование		
9	Дисплей (мин. ниво)	17	Метален филтър
10	Дисплей (макс. ниво)	18	НЕРА филтър
11	Захранващ бутон	19	Бутон за освобождаване на капака на контейнера за прах
12	Дръжка	20	Контейнер за прах
13	Светлинни индикатори за зареждане	21	Всмукателен отвор
14	Гнездо за зареждане	22	Отделение за отработените газове с филтър за отработен въздух (ЕРА филтър)
15	Батерия (в корпуса)	23	Капак на отделениято за отработени газове
16	Капак на контейнера за прах	24	Бутон за освобождаване на капака на отделениято за отработени газове

2. ПРЕДИ УПОТРЕБА

Стъпка 1: Разпаковайте всички части и ги сплотебете.

Стъпка 2: Фиксирайте стойката за стена върху стената (вижте раздел „Монтиране на стойката за стена“).

Стъпка 3: Преди първа употреба, заредете устройството за 5 часа и използвайте докрай заряда. След първото използване времето за зареждане ще бъде около 4 часа.

Стъпка 4: Всички светлинни индикатори за зареждане / захранване ще мигат по време на зареждане и постепенно ще започнат да светят с постоянна светлина една по една, докато уредът се зареди напълно.

3. УПОТРЕБА

ЗАБЕЛЕЖКИ:

- Уверете се, че на повърхността, която трябва да се почисти, няма големи, остри предмети.
- Обърнете внимание на маркировката MAX на контейнера за прах. Ако маркировката е достигната по време на употреба, изпразнете контейнера за прах. Изпразвайте и почиствайте контейнера за прах след всяка употреба. Филтрите също трябва да се почистват редовно, за да се предотврати претоварване на мотора.
- Устройството не може да работи, когато е свързано към захранването. Изключете захранващия кабел, преди употреба.

Стъпка 1: Изберете приставка (накрайник или основната четка) и я поставете във всмукателния отвор (докато се чуе „щракване“). За по-голям обхват, поставете тръбата между тях.

Стъпка 2: За да извадите накрайника или тръбата, натиснете съответния бутон за освобождаване.

Стъпка 3: Включете уреда (чрез еднократно натискане на бутона за захранване (минимално ниво) или два пъти (максимално ниво)) и насочете приставката към зоната, която ще почиствате.

Можете да изключите уреда по всяко време, като натиснете бутона за захранване за трети път.

4. ПРЕПОРЪЧИТЕЛНА УПОТРЕБА НА ПРИСТАВКИТЕ:

4.1 Основната четка: за килими или твърди подове

4.1 Накрайник-четка за тапицерии (натиснете бутона Й, за да плъзнете четката напред / назад - вижте картинка 3):

- Ако четката е прикрепена отпред, тогава е подходяща за почистване на прах от всички неравни предмети, мебели, лампиони, рамки за картини, клавиатури, книги и др.
- Ако четката е прикрепена отзад, тогава е подходяща за почистване на прах от всякакъв вид тапицерии (например дивани, столчета за кола и др.).

4.2 Накрайник за труднодостъпни места: за места, до които е трудно да се достигне, като ъгли, процепи или вдлъбнатини.

4.3 Тръба: предназначена да се използва с четката за почистване на подове (виж картинка 4) или с други приставки за по-лесно достигане на тавани и отдалечени ъгли.

4.4 Държач за накрайници: за съхранение на накрайника за труднодостъпни места и на четката за тапицерии. Може да се фиксира върху тръбата (виж картинка 5).

5. МОНТИРАНЕ НА СТОЙКАТА ЗА СТЕНА

Уредът може да се съхранява върху стойката за стена (виж картинка 5).

Стойката за стена може да бъде прикрепена или завинтена към (дървена) стена. Използвайте съответните осигурени винтове (и анкери).

5.1 Завинтване върху стената:

- Уверете се, че повърхността, върху която е монтирана скобата за стена, е стабилна и че се използват винтове и анкери, които са подходящи за стената. Потърсете съвет от най-близкия наш представител, ако имате съмнения.
- Преди пробиване се уверете, че зад предвидената точка на пробиване няма налични тръби или кабели.

5.2 Залепване върху стената

- Уверете се, че мястото, на което трябва да се залепи стойката за стена, е чисто, сухо и без прах.
- Отлепете защитните ленти от самозалепващите се подложки върху задната част на стойката за стена и поставете стойката направо върху стената, като я припипнете здраво.

ЗАБЕЛЕЖКИ:

- В идеалния случай, закрепете скобата за монтиране в близост до лесно достъпен контакт за захранване, така че уредът да може да се зарежда.
- Поставете уреда по такъв начин, че контейнерът за прах да е облегнат върху стойката.
- Захранващият кабел може да бъде поставен на малката нука върху стойката за стена.

6. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

ЗАБЕЛЕЖКИ:

- С течение на времето филтрите могат да загубят частично цвета си. Това е нормално и не оказва неблагоприятно влияние върху функцията им.
- Препоръчително е да сменяте филтрите на всеки 6 месеца, при нормална употреба.

6.1 Изпразване на контейнера за прах

Стъпка 1: Освободете основното устройство от всякакви приставки.

Стъпка 2: Задръжте контейнера за прах над отворена кофа за смет и натиснете бутона за отваряне на капак на контейнера за прах, за да може мръсотията да се изсипе в кофата (вижте картинка 6).

Стъпка 3: За да го затворите, натиснете капак на контейнера за прах към контейнера за прах (докато чуете „щракване“).

6.2 Почистване на филтрите

Стъпка 1: Отворете контейнера за прах, като натиснете бутона за освобождаване на капак на контейнера за прах. Протегнете ръка и завъртете дъното на металния филтър обратно на часовниковата стрелка, за да го отключите от устройството.

Стъпка 2: Извадете металния филтър от контейнера за прах.

Стъпка 3: HEPA филтърът е поставен в металния филтър. Завъртете го по посока на часовниковата стрелка и го издърпайте.

Стъпка 4: Изтръскайте двата филтра и ги почистете с мека четка, ако е необходимо. Те могат да бъдат изплакнати и с вода, но трябва да ги подсушите добре, преди да ги монтирате.

Стъпка 5: Избършете контейнера за прах с влажна кърпа, ако е необходимо и след това го подсушете или оставете да изсъхне на въздух.

ЗАБЕЛЕЖКА: Никога не слобявайте мокри или влажни компоненти и не ги прикрепяйте към основното устройство, ако не са сухи.

Стъпка 6: Когато всички компоненти изсъхнат, поставете HEPA филтъра в металния филтър и го завъртете обратно на часовниковата стрелка, за да го фиксирате.

Стъпка 7: Поставете металния филтър в контейнера за прах и го завъртете по посока на часовниковата стрелка, за да го фиксирате.

Стъпка 8: Затворете капак на контейнера за прах (докато чуете „щракване“).

6.3 Почистване на филтъра за отработен въздух

Стъпка 1: Натиснете бутона за освобождаване на капак на отделениято за отработени газове, за да го отворите.

Стъпка 2: Издърпайте филтъра за отработения въздух.

Стъпка 3: Изтръскайте и почистете внимателно филтъра за отработен въздух и отделениято за отработените газове. Филтърът за отработен въздух може да се изплакне и с вода, но трябва да се подсуши добре, преди да се монтира.

Стъпка 4: Поставете почистения филтър за отработен въздух в отделениято за отработени газове и натиснете капак, за да го затворите (докато чуете „щракване“).

6.4 Почистване на останалите части от уреда

- Първо отстранете космите и пучкчетата от крайниците и четките.

- Забършете моторния блок, удължителната тръба и крайниците с влажна кърпа, ако е необходимо. След това ги подсушете добре.

6.5 Почистване на крайник на подове

За да се улесни почистването, четката може да се отстрани от основата:

Стъпка 1: Обърнете основата за четката с лавата надолу.

Стъпка 2: От дясната страна има плъзгач до малкото колело. Плъзнете го навън.

Стъпка 3: Хванете четката от същата страна и я издърпайте за по-лесно отстраняване на всякакви замърсявания или косми.

Стъпка 4: Поставете отново четката. За да го направите, първо поставете края с вдлъбнатината във формата на звезда. След това натиснете другия край в държача, докато се захване.

Стъпка 5: Плъзнете плъзгача назад.

6.6 Съхранение

- Съхранявайте уреда и аксесоарите на хладно и сухо място, което е защитено от пряка слънчева светлина и е недостъпно за деца и животни.

ЗАБЕЛЕЖКА: За да предотвратите цялостно изтощение на батерията, зареждайте я на всеки 3 месеца, ако не се използва продължително време.

7. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Ако имате някакъв проблем с Вашия уред, следвайте тези лесен инструктаж, преди да се обадите на най-близкия наш представител:

ПРОБЛЕМ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	ВЪЗМОЖНО РЕШЕНИЕ
Уредът не се стартира.	Батерията е празна.	Заредете батерията.
	Устройството е свързано към захранването.	Изключете захранващия кабел.
Слаба всмукателна мощност.	Батерията е слаба.	Заредете батерията.
	Контейнерът за прах е пълен.	Изпразнете контейнера за прах.
	Филтрите са замърсени.	Почистете филтрите.
	Всмукателният отвор, крайникът или тръбата са запушени.	Изключете устройството и премахнете запушването.
	Частичите мръсотия са твърде големи или твърде тежки.	Изключете устройството и отстранете ръчно частичите мръсотия.
По време на почистване от уреда излиза прах.	Контейнерът за прах не е затворен правилно.	Затворете капак на контейнера за прах, докато се чуе „щракване“.
	Филтрите не са монтирани правилно.	Поставете правилно филтрите.
	Филтрите са замърсени.	Почистете филтрите.
	Филтрите са износени или повредени.	Сменете филтрите.
Светлинните индикатори за зареждане не мигат, когато уредът е свързан към захранването.	Зарядното устройство не е поставено правилно в захранването или в гнездото на уреда.	Свържете ново зарядно.
Неочаквана миризма.	Устройството се използва за първи път или е оставено непочиствено продължително време.	Нормално е да има миризма, когато уредът се използва за първи път; тя изчезва след известно време.

8. ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

Основно устройство	Име на продукта	РОВУС НАНО МУЛТИСТИК ВАК
	ID	110071910
	Номер на модела	CBL-SV1606
	Шум	76 dB
	Номинална мощност	22,2 V DC
Батерия	Тип	Li-ion
	Модел по.	CBL-SV1606(6INR19/66)
	Техническа информация	22,2 V; 2200 mAh; 48,84 Wh

Адаптер	Номер на модела	YNY12WA-270050DE
	Входяща мощност	100 - 240 V AC - 50/60 Hz - 0,5 A
	Исходяща мощност	27,0 V DC; 0,5 A; 13,5 W
Страна на произход		Китай
ОТ номер и дата на производство		Могат да бъдат открити върху продукта.
Собственик на търговската марка Ровус/ Вносител за ЕС и Дистрибутор		Top Shop International SA, Via Al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Швейцария
Средна активна ефективност		86,52 %
Ефективност при ниско натоварване (10%)		87,42 %
Консумация на енергия на празен ход		0,08 W

В качеството Ви на потребител Вие имате право, без да дължите обезщетение или неустойка и без да посочвате причина, да се откажете от сключения договор от разстояние в срок от 14 /четирнадесет/ календарни дни, считано от датата на получаване на поръчаната стока.

За надлежно упражняване на правото си на отказ, следва да представите на „СТУДИО МОДЕРНА БЪЛГАРИЯ“ ЕООД стоката във вида, в който сте я получили, с изцяло запазена опаковка и неизползвана по предназначение, придружена с всички оригинални документи – договор, фактура, касова бележка. Необходимо е да изпратите стоката на адрес: ЮРОПАРК ОФИС – СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 без неоправдано забавяне и във всички случаи не по-късно от 14 /четирнадесет/ дни, считано от деня, в който сте ни информирали за отказа си от договора.

Не се приема отказ от покупка и не се възстановяват направените плащания, в случай, че: стоката е била употребявана по предназначение; стоката е била разпечатана и връщането ѝ е невъзможно поради хигиенни / здравни съображения; при непредставяне на необходимите документи, както и в останалите случаи по чл. 57 от Закона за защита на потребителите.

Гаранционен срок - 24 месеца

Гаранционната карта е в сила единствено с приложен към нея документ за закупуване – фактура или касов бон.

Име.....

Адрес.....

Търговски обект.....

Фактура№/.....

Касов бон.....

Дата.....

Гаранционни условия

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуването на уреда от лицето, посочено по-горе;

Гаранционното обслужване се осъществява само при наличието на коректно попълнени и валидни гаранционни документи за уреда и при представяне на валидни платежни документи за уреда (касова бележка или фактура);

Уредът е предназначен единствено за домашна употреба и не трябва да се използва за професионални цели;

Гаранцията е валидна само за повреди, дължащи се на производствен дефект, който се е проявил в рамките на гаранционния срок;

Гаранцията важи на територията на Република България.

Търговската гаранция не се признава в следните случаи:

При неспазване изискванията за употреба на уреда и/или опит за ремонт от неупълномощено от „СТУДИО МОДЕРНА - БЪЛГАРИЯ“ ЕООД лице;

При повреди, дължащи се на некачествен транспорт, неподходящо съхранение, неизправности по електрическата мрежа, неспазване на придружаващата уреда документация;

При повреди в резултат на форсмажорни обстоятелства.

Допълнителна гаранционна информация при директна продажба (при закупуване на място от магазин)

Претенции за некомплектност на изделието се обслужват само в момента на неговото закупуване/доставка.

Заявления за предоставяне на търговска гаранция могат да се предявят по Ваш избор на адреса на управление на Студио Модерна - България ЕООД в гр. София, ЮРОПАРК ОФИС – СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 или във всеки един от търговските обекти на Студио Модерна - България ЕООД в Република България.

Допълнителна гаранционна информация при продажба от разстояние (по телефона)

Заявления за предоставяне на търговска гаранция могат да се предявят по Ваш избор на адреса на управление на Студио Модерна - България ЕООД в гр. София, ЮРОПАРК ОФИС – СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 или във всеки един от търговските обекти на Студио Модерна - България ЕООД в Република България.

Законова гаранция

Независимо от настоящата търговската гаранция, продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно законова гаранция.

Настоящата търговска гаранция не оказва влияние върху правата на потребителите, произтичащи от разпоредбите на чл. 112-115 от Закона за защита на потребителите, а именно:

Права на потребителя

Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката

в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно

или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на

обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;

2. значимостта на несъответствието;

3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на

потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или

за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да напоява значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право

на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;

2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на

потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

(3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никаква друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

Право на отказ от договор за продажба, сключен от разстояние (по телефона)

В качеството Ви на потребител Вие имате право, без да дължите обезщетение или неустойка и без да посочвате причина, да се откажете от сключения договор в срок от 14 / четиринадесет / календарни дни, считано от датата на получаване на уреда.

За да упражните правото си на отказ от договора, сключен от разстояние, по Ваш избор можете да уведомите вносителя за желанието си чрез:

1. попълване на формуляра за отказ от покупка на електронната страница на вносителя: www.topshop.bg;

2. чрез попълване и подаване на стандартния формуляр за отказ в писмена форма на следния адрес на вносителя: ЮРОПАРК ОФИС – СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 или

3. по друг начин, в това число – чрез писмо, изпратено до вносителя по пощата, на електронна поща на вносителя или по друг начин.

За надлежно упражняване на правото на отказ, следва да представите на „СТУДИО МОДЕРНА БЪЛГАРИЯ“ ЕООД стоката във вида, в който сте я получили, с изцяло запазена опаковка

и неизползвана по предназначение, придружена с всички оригинални документи – договор, фактура, касова бележка. Необходимо е да изпратите стоката на адрес: ЮРОПАРК ОФИС – СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 без неоправдано забавяне и във всички случаи не по-късно от 14 / четиринадесет /

дни, считано от деня, в който сте ни информирали за отказ за от договора. Не се приема отказ от покупка и не се възстановяват направените плащания, в случай, че: стоката е била употребявана по предназначение; стоката е била разпечатана и връщането ѝ е невъзможно поради хигиенни / здравни съображения; при непредставяне на необходимите

19 документи, както и в останалите случаи по чл. 57 от Закона за защита на потребителите.

Рекламации

Рекламации до Студио Модерна България ЕООД при закупуване на уреда на място в магазина или при договори за продажба, сключени от разстояние могат да се предявяват по

Ваш избор на адреса на управление на Студио Модерна – България ЕООД в гр. София, ЮРОПАРК ОФИС – СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско

шосе“ № 40 или във всеки един от търговските обекти на Студио Модерна – България ЕООД в Република България.

Съгласно чл. 114, ал. 3 от Закона за защита на потребителите, имате право да искате разваляне на договора за продажба на уреда и да получите обратно платената от Вас цена, ако след като Студио Модерна – България ЕООД е удовлетворило три Ваши рекламации на уреда чрез извършване на ремонт в рамките на две години от влизането Ви във владение

на уреда, е налице следваща поява на несъответствие на уреда с договора за продажба.

За допълнителна информация можете да се свържете с отдел „Грижа за клиента“ на тел. 02/ 81 851 51 от понеделник до петък, имейл: care.bg@studio-moderna.com

ВИН

Molimo pročitajte ovaj priručnik prije upotrebe i sačuvajte ga za buduću upotrebu.

UPOZORENJA

1. Ovaj uređaj namijenjen je samo za domaćinstvo, suhu i unutrašnju upotrebu.
2. Ovaj uređaj nikada ne smije biti uključen kada se ne koristi, tijekom zamjene dodatne opreme ili tokom čišćenja.
3. Priključite napajanje koje odgovara nominalnom napajanju samo na proizvodu / punjaču. U slučaju zloupotrebe može doći do napajanja ili kvara uređaja.
4. Prilikom punjenja uređaja, napajanje mora biti isključeno.
5. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i više, kao i osobe smanjene fizičke, senzorne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja ako su dobili nadzor ili upute u vezi s korištenjem uređaja na siguran način i razumiju opasnosti. Djeca se ne smiju igrati

- uređajem. Čišćenje i održavanje korisnika ne smiju vršiti djeca osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.
6. Uređaj i kabel držite van dohvata djece mlađe od 8 godina.
 7. Ne pokušavajte sami modificirati ili popraviti i osigurajte da bilo kakvu popravku izvodi samo kvalificirani tehničar.
 8. Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga odmah zamijeniti samo ovlaštena i kvalificirana osoba.
 9. Rotirajući dijelovi predstavljaju rizik od uklještenja. Drži se čisto.
 10. Punjač koji je prikladan za jedan tip baterija može stvoriti rizik od požara kada se koristi s drugim baterijama; nikada nemojte koristiti punjač s drugim uređajem ili pokušavati puniti ovaj proizvod drugim punjačem.
 11. Nikada ne punitite bateriju na temperaturama iznad 37 ° C ili ispod 0 ° C.
 12. Koristite samo priključke, potrošni materijal ili rezervne dijelove koje preporučuje ili isporučuje marka Rovus.
 13. Ne uzimajte tvrde ili oštre predmete, šibice, pepeo, krajeve cigareta ili druge slične predmete.
 14. Ne prskajte zapaljivim tečnostima, tečnostima za čišćenje, aerosolima ili njihovim parama niti ih skupljajte.
 15. **OPREZ:** Ova cijev sadrži električne veze:
 - Ne koristite za usisavanje vode.
 - Ne uranjajte u vodu za čišćenje.
 - Crijevu treba redovito provjeravati i ne smije se koristiti ako je oštećeno.
 16. Ako uređaj ne radi kako bi trebao, zadobio je oštar udarac, pao je, oštećen, ostavljen na otvorenom ili pao u vodu, nemojte ga koristiti.
 17. Ne koristite uređaj za čišćenje životinja ili ljudi.
 18. Redovito uklanjajte blokade uzrokovane prašinom, dlakama, dlakama itd. Jer one uvelike smanjuju snagu usisavanja i / ili opće performanse uređaja.
 19. Molimo pogledajte dolje odlomak o detaljima o čišćenju, postavkama i dodacima.
 20. Nikada nemojte ostavljati slabe ili prazne baterije u uređaju - posebno ako očekujete da se neće koristiti nekoliko mjeseci. Ne držite uređaj s baterijama na vrlo toplim mjestima jer bi to moglo dovesti do smanjenih performansi baterije i / ili curenja baterije. Kiselina i curenje akumulatora mogu prouzrokovati lične ozljede i / ili štetu na proizvodu i / ili okolnoj imovini. Ako dođe do curenja baterije, temeljito operite oštećenu kožu, pazite da baterija ne pada dalje od očiju, ušiju, nosa i usta. Odmah operite bilo koju odeću ili drugu površinu koja je došla u kontakt s istječenom kiselinom iz akumulatora.
 21. Osigurajte da se proizvod pravilno odlaže u skladu sa lokalnim zakonima.
 22. Iako je uređaj provjeren, njegova upotreba i posljedice su strogo korisnička odgovornost.

1. DIJELOVI (vidi slike 1)

Broj	Naziv		
1	Mlaznica za preslake i četke	5	Cijev
2	Punjač	6	Držač mlaznice
3	Glavna jedinica	7	Glava četke
4	Zidna vješalica	8	Mlaznica pukotine

(Vidi sliku 2)

Broj	Naziv		
9	Ekran (min nivo)	17	Metalni filter
10	Ekran (max nivo)	18	HEPA filter

11	Dugme za napajanje	19	Dugme za otpuštanje poklopca posude za prašinu
12	Ručka	20	Posuda za prašinu
13	Indikatorska svjetla za punjenje	21	Otvor za usisavanje
14	Utičnica za punjenje	22	Ispušni prostor s filterom za ispušni zrak (EPA filter).
15	Baterija (u kućištu)	23	Poklopac ispušnog prostora
16	Poklopac posude za prašinu	24	Dugme za otpuštanje poklopca ispušnog prostora

2. PRIJE UPOTREBE

Korak 1: Otpakujte sve dijelove iz ambalaže i sastavite ih zajedno.

Korak 2: Pričvrstite zidni nosač na zid (pogledajte poglavlje „Postavljanje zidne vješalice”).

Korak 3: Za prvu upotrebu napunite uređaj 5 sati i potpuno ga ispraznite. Nakon prve upotrebe vrijeme punjenja bit će oko 4 sata.

Korak 4: Sve lampice za punjenje / napajanje treptati će tijekom punjenja i postupno će svijetliti jedna po jedna dok se potpuno ne napune.

3. UPOTREBA

NAPOMENA:

- Uvjerite se da na površini koju treba očistiti nema velikih oštih predmeta.
- Obratite pažnju na oznaku MAX spremnika za prašinu. Ako se tijekom upotrebe postigne oznaka, ispraznite posudu za prašinu. Ispraznite i očistite posudu za prašinu nakon svake upotrebe. Filteri se takođe moraju redovno čistiti kako bi se spriječilo preopterećenje motora.
- Uređajem nije moguće upravljati kada je povezan na napajanje. Odspojite kabl za napajanje pre upotrebe.
- Odaberite nastavak (mlaznica ili glava četke) i umetnite ga u otvor za usisavanje (zvuk „klik“). Za duži domet umetnite cijev između.
- Korak 2: Da biste izvukli mlaznicu ili cijev, pritisnite odgovarajuće dugme za otpuštanje.
- Korak 3: Uključite uređaj (pritiskom na dugme za napajanje jednom (minimalni nivo) ili dva puta (maksimalni nivo)) i vodite dodatak preko područja koje treba očistiti. Uređaj možete isključiti u bilo kojem trenutku pritiskom na tipku za napajanje po treći put.

4. PREDLOŽENA UPOTREBA DODATAKA:

4.1 Glava četke: za tepihe i tvrde podove

4.2 Mlaznica preslake i četke (pritisnite njezino dugme za pomicanje četke prema naprijed / nazad - vidi sliku 3):

- Ako je nastavak četke sprijeda - pogodan za brisanje prašine sa svih neravnih predmeta, namještaja, sjenila, okvira za slike, tastature, knjiga itd.
- Ako je nastavak četke straga - pogodan za čišćenje svih vrsta presvlaka (npr. Sofe, autosjedalice itd.).

4.3 Proreznata mlaznica: za mjesta do kojih je teško doći, poput uglova, pukotina ili udubljenja.

4.4 Cijev: namijenjena za upotrebu s glavom četke za čišćenje podova (vidi sliku 4) ili s drugim nastavcima za lakše dostizanje plafona i uglova.

4.5 Držac mlaznice: za pukotine i preslake i spremište mlaznica četkica. Može se stegnuti na cijev (vidi sliku 5).

5. INSTALIRANJE VJEŠALICE ZA ZID

Uređaj se može čuvati na zidnoj vješalici (vidi sliku 5).

Zidna vješalica se može pričvrstiti na (drveni) zid. U skladu s tim koristite zavrtnje (i sidra).

5.1 Zavrtnje na zid:

- Uvjerite se da je površina na kojoj je montiran zidni nosač stabilna i da se koriste vijci i sidra pogodni za zid. Ako sumnjate, potražite savjet od najbližeg prodavača.
- Prije bušenja, osigurajte da iza predviđenog mjesta bušenja nema cijevi ili kabela.

5.2 Ljepljenje na zid:

- Pazite da je mjesto na kojem će se zalijepiti zidna vješalica čisto, suho i bez prašine.
- Skinite zaštitne trake s ljepljivih jastučića na poledini zidne vješalice i označite zidnu vješalicu ravno na zidu i čvrsto je pritisnite.

NAPOMENA:

- Idealno pričvrstite nosač za zidnu montažu u blizini lako dostupne utičnice za napajanje kako bi se uređaj mogao napuniti.
- Postavite uređaj na takav način da spremnik za prašinu leži na vješalici
- Kabel za napajanje može se utaknuti na malu kuku zidne vješalice.

6. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

NAPOMENA:

- Filteri s vremenom mogu izgubiti dio boje. To je normalno i nema štetan utjecaj na funkciju.
- Preporučuje se promjena filtera svakih 6 mjeseci, na osnovu uobičajene upotrebe.

6.1 Pražnjenje posude za prašinu

Korak 1: Oslobodite glavnu jedinicu bilo kakvih dodataka.

Korak 2: Držite spremnik za prašinu iznad otvorene kante za smeće i pritisnite dugme za otvaranje poklopca spremnika za prašinu kako biste ispraznili prijavštinu (pogledajte sliku 6).

Korak 3: Da biste ga zatvorili, pritisnite poklopac spremnika za prašinu na spremnik za prašinu (zvuk „klik“).

6.2 Čišćenje i njegovi filteri

Korak 1: Otvorite spremnik za prašinu pritiskom na dugme za otpuštanje poklopca spremnika za prašinu. Dohvatite i zarotirajte dno metalnog filtra u smjeru suprotnom od kazaljke na satu da biste ga otključali s uređaja.

Korak 2: Izvadite metalni filter iz posude za prašinu.

Korak 3: HEPA filter umetnut je u metalni filter. Zarotirajte ga malo u smjeru kazaljke na satu i izvucite.

Korak 4: Dodajte oba filtra i po potrebi ih očistite mekom četkom. Također se mogu isprati vodom, ali moraju se temeljito osušiti prije nego što se sastave.

Korak 5: Obrisite posudu za prašinu vlažnom krpom ako je potrebno, a zatim je osušite ili ostavite da se osuši na zraku.

NAPOMENA: Nikada nemojte sastavljati mokre ili vlažne komponente niti ih pričvršćivati na glavnu jedinicu.

Korak 6: Kada su sve komponente suhe, umetnite HEPA filter u metalni filter i okrećite ga u smjeru suprotnom od kazaljke na satu da biste ga zaključali.

Korak 7: Umetnite metalni filter u posudu za prašinu i okrećite ga u smjeru kazaljke na satu da biste ga zaključali.

Korak 8: Zatvorite poklopac posude za prašinu (zvuk „klik“).

6.3 Čišćenje filtera za ispušni zrak

Korak 1: Pritisnite dugme za otpuštanje poklopca ispušnog prostora da biste otvorili poklopac.

Korak 2: Izvucite filter izduvnog zraka.

Korak 3: Lagano tapkajte i četkajte filter za ispušni zrak i ispušni prostor. Filter ispušnog zraka također se može isprati vodom, ali prije sastavljanja mora se temeljito osušiti.

Korak 4: Umetnite očišćeni filter izduvnog vazduha u ispušni prostor i pritisnite poklopac da ga zatvorite (zvuk „klik“).

6.4 Čišćenje ostatka uređaja

- Prvo uklonite dlake i dlačice sa mlaznica i četkica.
- Po potrebi obrišite motornu jedinicu, produžnu cijev i mlaznice vlažnom krpom. Zatim ih temeljito osušite.

6.5 Čišćenje podne mlaznice

Da bi se olakšalo čišćenje, četka se može ukloniti s glave četke:

Korak 1: Okrenite glavu četke naopako.

Korak 2: Na desnoj strani se nalazi klizač pored malog kotačića. Gurnite ga prema van.

Korak 3: Uхватite četku na istoj strani i izvucite je radi lakšeg uklanjanja nečistoće ili dlaka.

Korak 4: Postavite četkicu. Kada to učinite, prvo umetnite kraj sa udubljenjem u obliku zvijezde. Zatim pritisnite drugi kraj u držač dok se ne zakvači.

Korak 5: Gurnite klizač unazad.

6.6 Skladištenje

- Uređaj i pribor čuvajte na hladnom i suhom mjestu, zaštićenom od direktne sunčeve svjetlosti i izvan dohvata djece i životinja.

NAPOMENA: Da biste sprečili duboko pražnjenje baterije, puniti je svaka 3 meseca ako se ne koristi duže vreme.

7. RJEŠAVANJE MOGUĆIH PROBLEMA

Ako imate bilo kakvih problema s uređajem, slijedite ovaj jednostavan popis prije nego što nazovete najbližeg prodavača:

PROBLEM	MOGUĆI UZROK	MOGUĆE RJEŠENJE
Uređaj se ne može uključiti.	Baterija je prazna.	Napunite bateriju.
	Uređaj je povezan na napajanje.	Odspojite kabl za napajanje
Niska usisna snaga.	Slaba baterija.	Napunite bateriju.
	Posuda za prašinu je puna.	Ispraznite posudu za prašinu.
	Prijavi fileteri.	Očistite filtere.
	Usisni otvor, mlaznica ili cijev su blokirani.	Isključite uređaj i uklonite blokadu.
	Čestice prijavštine su prevelike ili preteške.	Isključite uređaj i ručno uklonite čestice prijavštine.
Prašina izlazi iz uređaja tokom čišćenja.	Posuda za prašinu nije dobro zatvorena.	Zatvorite poklopac posude za prašinu dok se ne začuje zvuk „klik“.
	Filteri nisu dobro postavljeni.	Premjestite filtere.
	Filteri nisu čisti.	Očistite filtere.
	Filteri su istrošeni ili oštećeni.	Promijenite filtere.
Lampice za indicaciju napunjenosti ne bljeskaju kada je uređaj povezan na napajanje	Punjač nije pravilno umetnut u napajanje ili utičnicu uređaja.	Ponovo priključite punjač.
Neobičan miris.	Uređaj se koristi prvi put ili je dulje vrijeme neočišćen.	Početni miris je normalan kada se uređaj koristi prvi put; nestaje nakon nekog vremena.

8. TEHNIČKE INFORMACIJE

Glavna jedinica	Naziv proizvoda	ROVUS NANO ŠTAPNI USISIVAČ
	ID	110071910
	Model broj	CBL-SV1606
	Buka	76 dB
	Procjena	22,2 V DC
Baterija	Tip	Li-ion
	Model broj	CBL-SV1606(6INR19/66)
	Tehničke informacije	22,2 V; 2200 mAh; 48,84 Wh
Adapter	Model broj	YNY12WA-270050DE
	Ulaz	100 - 240 V AC - 50/60 Hz - 0,5 A
	Izlaz	27,0 V DC; 0,5 A; 13,5 W
Zemlja porijekla		NR KINA
ORT broj i datum proizvodnje		Može se naći na proizvodu.
Vlasnik zaštitnog znaka Rovus, uvoznik u EU, distributer		Top Shop International SA, Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Švicarska
Prosječna aktivna efikasnost		86,52 %
Efikasnost pri malom opterećenju (10%)		87,42 %
Potrošnja energije bez opterećenja		0,08 W

Před použitím výrobku si prosím pečlivě přečtěte tento návod a uchovejte si ho pro případ, že byste se k němu potřebovali vrátit.

UPOZORNĚNÍ

1. Tento výrobek je určen pouze pro domácí použití, uvnitř a v suchu.
2. Pokud výrobek není používán, při výměně příslušenství nebo během čištění by nikdy neměl zůstat zapnutý.
3. Zapojte výrobek do zdroje napájení, který odpovídá hodnotám uvedeným na výrobku/nabíječe. V případě nesprávného použití může dojít k poruše napájení nebo výrobku.
4. Při nabíjení výrobku musí být vysavač vypnutý.
5. Tento výrobek mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim byl poskytnut dohled nebo poučení o bezpečném používání výrobku a pokud pochopily rizika s tím spojená. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dozorem.
6. Uchovávejte tento výrobek včetně kabelu mimo dosah dětí mladších 8 let.
7. Nepokoušejte se sami provádět jakékoli úpravy ani opravy a zajistěte, aby opravy prováděl pouze náležitě kvalifikovaný technik.
8. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být okamžitě vyměněn autorizovanou a kvalifikovanou osobou.
9. U rotujících součástí hrozí, že se do nich něco zachytí. Udržujte je volně.
10. Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ baterie, může při použití s jinou baterií způsobit nebezpečí požáru. Nikdy nepoužívejte nabíječku s jiným výrobkem, ani se nepokoušejte nabíjet tento výrobek pomocí jiné nabíječky.
11. Nikdy nenabíjejte baterie při teplotách nad 37 °C nebo pod 0 °C.
12. Používejte pouze příslušenství, spotřební materiál a náhradní díly doporučené nebo dodané značkou Rovus.
13. Nevysávejte tvrdé nebo ostré předměty, zápalky, horký popel, cigaretové nedopalky, ani jiné podobné předměty.
14. Nestříkejte výrobkem, ani nevysávejte hořlavé kapaliny, tekuté čisticí prostředky, aerosoly, ani jejich páry.
15. **PŮZOR:** Trubice obsahuje elektrické spoje:
 - Nepoužívejte ji k vysávání vody.
 - Při čištění neponorujte výrobek do vody.
 - Hadici je třeba pravidelně kontrolovat a v případě poškození se nesmí používat.
16. Pokud výrobek nefunguje tak, jak by měl, pokud byl vystaven ostrému úderu, spadl, byl poškozen, ponechán venku nebo spadl do vody, nepoužívejte jej.
17. Nepoužívejte výrobek k čištění zvířat nebo osob.
18. Pravidelně uvolňujte ucpání způsobené prachem, chmýřím, vlasy atd., protože výrazně snižuje sací výkon spotřebiče, a/nebo jeho celkový výkon.
19. V následujících odstavcích najdete podrobnosti týkající se čištění, nastavení a příslušenství.
20. Nikdy nenechávejte ve výrobku slabé nebo vybité baterie – zejména pokud pravděpodobně nebudete výrobek několik měsíců používat. Neskladujte výrobek s bateriemi v horkém prostředí, protože by to mohlo mít za následek snížení výkonu baterií a/nebo vytečení baterií. Kyselina z baterií a vytečení mohou způsobit zranění osob a/nebo poškození výrobku či okolního majetku.

Pokud dojde k vytečení baterie, důkladně opláchněte postiženou pokožku a dbejte na to, aby se kyselina z baterie nedostala do očí, uší, nosu a úst. Ihned omyjte jakýkoli oděv nebo jiný povrch, který přišel do styku s vyteklou kyselinou z baterií.

21. Zajistěte, aby byl výrobek řádně zlikvidován v souladu s místní legislativou.

22. Přestože byl výrobek zkontrolován, jeho použití a důsledky jsou výhradně odpovědností uživatele.

1. ČÁSTI (viz Obrázek 1)

Ne.	Název		
1	hubice na čalounění a kartáč	5	násada
2	nabíječka	6	držák na hubice
3	hlavní jednotka	7	kartáčová hlava
4	držák na zeď	8	štěrbínovitá hubice

(viz obrázek 2)

Ne.	Název		
9	ukazatel (min úroveň)	17	kovový filtr
10	ukazatel (max úroveň)	18	HEPA filtr
11	vypínač	19	tlačítko pro uvolnění víka nádoby na nečistoty
12	rukojeť	20	nádobka na nečistoty
13	kontrolky nabíjení	21	sací otvor
14	zdlíka pro napájení	22	výfuková komora s výfukovým filtrem (filtr EPA)
15	baterie (v krytu)	23	víko výfukové komory
16	víko nádoby na nečistoty	24	tlačítko pro uvolnění víka výfukové komory

2. PŘED POUŽITÍM

1. krok: Vybalte všechny součásti z obalu a dejte si je k sobě.
2. krok: Připevněte nástěnný držák na zeď (viz kapitola „Instalace nástěnného držáku“).
3. krok: Při prvním použití nabíječe vysavače po dobu 5 hodin a nechte ho zcela vybit. Po prvním použití se doba nabíjení nastaví na přibližně 4 hodiny.
4. krok: Všechny kontrolky nabíjení/napájení budou během nabíjení blikat a postupně zůstanou svítit jedna po druhé až do úplného nabíjení.

3. POUŽITÍ

POZNÁMKY:

- Ujistěte se, že na povrchu, který má být čistěn, nejsou žádné velké, ostré předměty.
- Všimněte si označení MAX na nádobce na nečistoty. Pokud během používání dosáhnete této značky, vyprázdněte nádobku na nečistoty. Po každém použití vyprázdněte a vyčistěte nádobku na nečistoty. Filtry je také nutné pravidelně čistit, aby nedošlo k přetížení motoru.
- Výrobek nelze používat, pokud je připojen ke zdroji napájení. Před použitím odpojte napájecí kabel.
- 1. krok: Vyberte si nástavec (hubice nebo kartáčová hlava) a vložte jej do sacího otvoru (uslyšíte „cvaknutí“). Pro delší dosah použijte ještě násadu.
- 2. krok: Chcete-li vytáhnout hubici nebo násadu, stiskněte příslušné tlačítko k uvolnění.
- 3. krok: Zapněte výrobek (stisknutím tlačítka napájení jednou (minimální úroveň) nebo dvakrát (maximální úroveň)) a přejíždějte nástavcem po oblasti, která má být čistěna. Výrobek můžete kdykoli vypnout třetím stisknutím tlačítka napájení.

4. DOPORUČENÉ POUŽÍVÁNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ:

4.1 Kartáčová hlava: na koberce a tvrdé podlahy

4.2 Nástavec na čalounění a kartáčová hubice (stisknutím tlačítka posunete kartáč dopředu/dozadu - viz obrázek 3):

- Pokud je kartáčový nástavec vpředu - hodí se na utírání prachu na všech nerovných předmětech, nábytku, stínlkách lamp, rámech na obrazy, klávesnicích, knihách atd.
- Pokud je kartáčový nástavec vzadu - hodí se na čištění nejrůznějších druhů čalounění (např. pohovky, autosedačky atd.).

4.3 Štěrbínovitá hubice: na těžko přístupná místa, jako jsou rohy, štěrby nebo nejrůznější zákoutí.

4.4 Násada: je určena k použití s kartáčovou hlavou k čištění podlah (viz obrázek 4) nebo s jinými nástavci pro snadnější dosažení stropů a rohů.

4.5 Držák na hubice: na uložení štěrbinovité hubice, hubice na čalounění a kartáčové hubice. Lze jej připevnit na násadu (viz obrázek 5).

5. INSTALACE DRŽÁKU NA ZEĎ

Vysavač lze umístit na držák na zeď (viz obrázek 5).

Nástěnný držák lze připevnit nebo přišroubovat na (dřevěnou) stěnu. Podle toho použijte dodané šroubky (a kotvy).

5.1 Přišroubování ke zdi:

- Ujistěte se, že povrch, na který je nástěnný držák připevněn, je stabilní a že jsou použity šroubky a kotvy vhodné na danou zeď. V případě pochybností se obraťte na svého nejbližšího prodejce.
- Před vrtáním se ujistěte, že za zamýšleným bodem vrtání nejsou žádné trubky ani kabely.

5.2 Nalepení na zeď:

- Zajistěte, aby místo, na které má být nástěnný držák přichycen, bylo čisté, suché a bez prachu.
- Odlepte ochranné pásky z lepicích podložek na zadní straně nástěnného držáku, přitiskněte nástěnný držák přímo na zeď a pevně přitlačte.

POZNÁMKY:

- Ideálně připevněte nástěnný držák poblíž dobře přístupné zásuvky, aby bylo možné výrobek nabíjet.
- Umístěte výrobek tak, aby nádobka na nečistoty ležela na držáku.
- Napájecí kabel lze zastrčit za malý háček na držáku.

6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

POZNÁMKY:

- Filtry mohou časem ztratit část své bavy. To je normální a nemá to žádný nepříznivý vliv na funkci.
- Doporučujeme měnit filtry každých 6 měsíců při běžném používání.

6.1 Vyprázdnění nádobky na nečistoty

1. krok: Uvolněte z hlavní jednotky jakékoli příslušenství.
2. krok: Držte nádobku na nečistoty nad otevřeným odpadkovým košem a stiskněte tlačítko pro otevření víka nádobky na nečistoty, aby mohly nečistoty vypadnout (viz obrázek 6).
3. krok: Chcete-li nádobku zavřít, přitlačte víko na nádobku na nečistoty (uslyšíte „cvaknutí“).

6.2 Čištění a filtry

1. krok: Otevřete nádobku na nečistoty stisknutím tlačítka k uvolnění víka nádobky na nečistoty. Sáhnete dovnitř a otočením spodní části kovového filtru proti směru hodinových ručiček jej odemkněte ze zařízení.
2. krok: Vyjměte kovový filtr z nádobky na nečistoty.
3. krok: Filtr HEPA je vložen do kovového filtru. Otočte jej trochu ve směru hodinových ručiček a vytáhněte jej.
4. krok: Vyklepejte oba filtry a v případě potřeby je vyčistěte měkkým kartáčem. Lze je také opláchnout vodou, ale před sestavením je nutné je důkladně osušit.
5. krok: V případě potřeby otřete nádobku na nečistoty vlhkým hadříkem a poté ji osušte nebo nechte uschnout na vzduchu.
- POZNÁMKA: Nikdy nemontujte mokré nebo vlhké součásti, ani je nepřipojujte k hlavní jednotce.
6. krok: Když jsou všechny součásti suché, vložte HEPA filtr do kovového filtru a otočením proti směru hodinových ručiček jej zajistěte.
7. krok: Vložte kovový filtr do nádobky na nečistoty a otočením ve směru hodinových ručiček jej zajistěte.
8. krok: Zavřete víko nádobky na nečistoty (uslyšíte „cvaknutí“).

6.3 Čištění filtru výfukové komory

1. krok: Stisknutím tlačítka k uvolnění víka výfukové komory otevřete víko.
2. krok: Vytáhněte filtr výfukové komory ven.
3. krok: Jemně vyklepejte filtr výfukové komory a výfukovou komoru a očistěte je kartáčkem. Filtr lze rovněž opláchnout vodou, ale před sestavením je nutné jej důkladně osušit.
4. krok: Vložte vyčištěný filtr do výfukové komory a zavřete ji víkem (uslyšíte „cvaknutí“).

6.4 Čištění zbytku výrobku.

- Nejprve odstraňte vlasy a další nečistoty z hubic a kartáčů.
- V případě potřeby otřete jednotku s motorem, násadu a hubice vlhkým hadříkem. Poté je důkladně osušte.

6.5 Čištění podlahové hubice

Pro snazší čištění lze kartáč vyjmout z kartáčové hlavy:

1. krok: Otočte kartáčovou hlavu vzhůru nohama.
2. krok: Na pravé straně je posuvník vedle malého kolečka. Vysuňte jej ven.
3. krok: Uchopte kartáč na stejné straně a vytáhněte jej, abyste snadněji odstranili veškeré nečistoty nebo vlny.
4. krok: Umístěte kartáč zpět. Nejprve vložte konec s vyhloubením ve tvaru hvězdy. Poté zatlačte zpět druhý konec, dokud nezapadne na své místo.
5. krok: Posuňte posuvník zpět.

6.6 Skladování

- Výrobek a příslušenství skladujte na chladném a suchém místě, které je chráněno před přímým slunečním zářením a je mimo dosah dětí a zvířat.

POZNÁMKA: Pokud nebudete baterii delší dobu používat, nabíjejte ji každé 3 měsíce, abyste zabránili jejímu hlubokému vybití.

7. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Pokud budete mít jakýkoli problém s výrobkem, před voláním nejbližšímu prodejci prosím postupujte podle tohoto jednoduchého kontrolního seznamu:

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	MOŽNÉ ŘEŠENÍ
Výrobek nejde zapnout.	Baterie je vybitá.	Nabíjete baterii.
	Výrobek je připojen ke zdroji napájení.	Odpojte napájecí kabel
Nízký sací výkon.	Baterie je slabá.	Nabíjete baterii.
	Nádobka na nečistoty je plná.	Vyprázdněte nádobku na nečistoty.
	Filtry jsou špinavé.	Vyčistěte filtry.
	Sací otvor, tryska nebo násada jsou ucpané.	Vypněte výrobek a odstraňte ucpaní.
	Částice nečistot jsou příliš velké nebo příliš těžké.	Vypněte výrobek a ručně odstraňte nečistoty.
Během čištění z výrobku uniká prach.	Nádobka na nečistoty není správně uzavřena.	Zavřete víko nádobky na nečistoty tak, abyste uslyšeli „cvaknutí“.
	Filtry nejsou správně nasazeny.	Vraťte filtry na své místo.
	Filtry jsou špinavé.	Vyčistěte filtry.
	Filtry jsou opotřebované nebo poškozené.	Vyměňte filtry.
Kontrolky nabíjení neblíknají, když je výrobek připojen k napájení	Nabíječka není správně zasunuta do zdroje napájení nebo do zdířky na výrobku.	Znovu připojte nabíječku.
Neobvyklý zápach.	Výrobek je používán poprvé nebo bylo po delší dobu ponecháno nevyčištěné.	Počáteční zápach je normální, když je výrobek používán poprvé; po chvíli zmizí.

8. TECHNICKÉ ÚDAJE

Hlavní jednotka	Název výrobku	VŠESTRANNÝ TYČOVÝ VYSAVAČ ROVUS NANO
	ID	110071910
	Číslo modelu	CBL-SV1606
	Hlučnost	76 dB
	Hodnota	22,2 V DC

Baterie	Typ	Li-ion
	Č. modelu:	CBL-SV1606(6INR19/66)
	Technické údaje	22,2 V; 2200 mAh; 48,84 Wh
Adaptér	Číslo modelu	YNY12WA-270050DE
	Vstup	100 - 240 V AC - 50/60 Hz - 0,5 A
	Výstup	27,0 V DC; 0,5 A; 13,5 W
Země původu		Čína
ORT číslo a datum výroby		Naleznete na výrobku.
Majitel ochranné známky Rovus, dovozce do EU, distributor		Top Shop International SA, Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Švýcarsko
Průměrná aktivní účinnost		86,52 %
Účinnost při nízkém zatížení (10 %)		87,42 %
Spotřeba energie bez zatížení		0,08 W

EE

Enne kasutamist lugege see juhend põhjalikult läbi ja hoiustage see edaspidiseks kasutamiseks.

HOIATUSED

1. Käesolev seade on ette nähtud kasutamiseks ainult kodumajapidamiste siseruumides ja kuivana.
2. Kui seadet ei kasutata, puhastatakse või vahetatakse tarvikuid, siis tuleb see välja lülitada ja vooluvõrgust lahutada.
3. Ühendage seade toiteallikaga, mis vastab toote/laadija hinnatud väärtusele. Seadme väärkasutuse või rikke korral võib seadmes esineda tõrkeid.
4. Seadme laadimisel tuleb toide välja lülitada.
5. Lapsed vanuses 3–8 aastat tohivad seadet ainult sisse ja välja lülitada, kui see on asetatud või paigaldatud tavalisse tööasendisse, ning lapsed on täiskasvanu järelevalve all või neid on õpetatud seadet ohutult kasutama ja nad mõistavad sellega seotud ohtusid. Lapsed vanuses 3–8 aastat ei tohi seadet elektrivõrku ühendada, kasutada juhtseadiseid, seda puhastada ega hooldada.
6. Hoidke seadet ja selle juhett alla 8-aastastele lastele kättesaamatus kohas.
7. Ärge proovige seadet ise parandada ja veenduge, et kõiki parandusi teeb ainult vastava kvalifikatsiooniga tehnik.
8. Kui toitejuhe on saanud kahjustada, peab seda koheselt asendama üksnes volitatud ja kvalifitseeritud isik.
9. Pöörlevad osad kujutavad endast kinnijäämise ohtu. Hoidke silma peal.
10. Ühte tüüpi akudele sobiv laadija võib teise aku kasutamisel põhjustada tuleohtu; ärge kunagi kasutage laadijat teise seadmega ega proovige seda toodet teise laadijaga laadida.
11. Ärge kunagi laadige akut temperatuuril üle 37 °C või alla 0 °C.
12. Kasutage ainult Rovuse kaubamärgi soovitatud või tarnitud manuseid, tarvikuid või varuosi.
13. Ärge koristage seadmega raskeid või teravaid esemeid, tikke, tuhka, sigarette või teisi samaseid esemeid.
14. Ärge pihustage või koristage seadmega tuleohtlikke vedelikke, puhastusvedelikke või nende aurusid.
15. ETTEVAATUST: See toru sisaldab elektrihüandusi:
 - Ärge kasutage vee imemiseks.
 - Ärge kastke puhastamiseks vette.
 - Voolikut tuleks regulaarselt kontrollida ja kahjustuse korral ei tohi seda kasutada.

16. Kui seade ei tööta nii nagu peaks, on saanud löögi, kukkunud, katki, jäetud õue või kukkunud vette, siis ärge kasutage seda.
17. Ärge kunagi suunake auru inimeste, loomade või elektriosi sisaldavate seadmete suunas.
18. Eemaldage regulaarselt detailidest tolmu, karvade, juuste jm ummistusi, kuna need vähendavad seadme imemisvõimet ja/või üldist jõudlust.
19. Puhastamise, seadme ja lisaseadmete üksikasjad leiata allpool olevatest lõikudest.
20. Ärge kunagi jätke seadmesse nõrku ega tühje patareisid - eriti kui arvate, et seda ei kasutata mitu kuud. Ärge hoidke seadet koos akudega väga soojades kohtades, kuna see võib vähendada aku jõudlust ja / või aku lekkimist. Aku hape ja leke võivad põhjustada kehavigastusi ja / või toote ja / või ümbritseva vara kahjustusi. Aku lekkimise korral peske kahjustatud nahka hoolikalt, hoides akuhapet limadest, kõrvadest, ninast ja suust eemal. Peske lekinud akuhappega kokku puutunud riideid või muid pindu.
21. Veenduge, et toodet utiliseeritakse vastavalt kohalikele seadustele.
22. Ehkki seadme kasutamist on kontrollitud, on selle tagajärjed rangelt kasutaja vastutusel.

1. OSAD (vaata Joonis 1)

Nr.	Nimi		
1	Polster ja harjaotsik	5	Toru
2	Laadija	6	Otsiku hoidja
3	Põhiseade	7	Harjapea
4	Seinakinnitus	8	Praguotsik

(vaata Joonis 2)

Nr.	Nim		
9	Ekraan (min tase)	17	Metallist filter
10	Ekraan (max tase)	18	HEPA filter
11	Toitenupp	19	Tolmumahuti kaane vabastamise nupp
12	Käepide	20	Tolmumahuti
13	Laadimise märgutuled	21	Imemisava
14	Laadimispesa	22	Väljalaskeseksiooni õhufiltriga (EPA-filter)
15	Aku (korpuses)	23	Väljalaskeseksiooni kaas
16	Tolmumahuti kaas	24	Väljalaskeseksiooni kaane vabastamise nupp

2. ENNE KASUTAMIST

1. samm: pakkiage pakendist välja kõik osad ja pange need kokku.
2. samm: kinnitage seinakinnitus seinale külge (vaadake peatükki "Seinakinnituse paigaldamine").
3. samm: esmakordseks kasutamiseks laadige seadet 5 tundi ja tühjendage täielikult. Pärast esimest kasutamist on laadimisaeg umbes 4 tundi.
4. samm: laadimise ajal vilguvad kõik laadimis- / toitelambid ja jäävad järkjärgult ükshaaval valgustatuks kuni täieliku laadimiseni.

3. KASUTAMINE

MÄRKUSED:

- Veenduge, et puhastataval pinnal ei oleks suuri teravaid esemeid.
 - Pange tähele tolumumahuti MAX märgistust. Kui märgistus saavutatakse kasutamise ajal, tühjendage tolumumahuti. Pärast igat kasutamist tühjendage ja puhastage tolumumahuti. Samuti tuleb filtreid regulaarselt puhastada, et vältida mootori ülekoormamist.
 - Seadet ei saa kasutada, kui see on ühendatud toiteallikaga. Enne kasutamist ühendage toitekaabel lahti.
1. samm: valige manus (otsik või harjapea) ja sisestage see imemisavasse (klõpsatus). Pikenduse jaoks sisestage toru vahele.
 2. samm: otsiku või toru välja tõmbamiseks vajutage vastavat vabastamisnuppu.
 3. samm: lülitage seade sisse (vajutades toitenuppu üks kord (min. tase) või kaks korda (max tase)) ja suunake manus puhastatava ala kohale.
- Seadme saate igal ajal välja lülitada, vajutades toitenuppu kolmandat korda.

4. SOOVITATAVAD LISAD:

- 4.1 **Harjapea:** vaipade ja kõvade pörandate jaoks
- 4.2 **Polsterdus ja harjaotsik (vajutage selle nuppu, et libiseda harja ette / taha - vaata joonis 3):**
 - Kui harja kinnitus on ees - sobib kõigi ebauhtlaste esemete, mööbli, lambivarjude, pildiraamide, klaviatuuride, raamatute jms puhastamiseks.
 - Kui harja kinnitus on taga - sobib igasuguste polsterduste (nt diivanid, turvatoolid jne) puhastamiseks.
- 4.3 **Praguotsik:** raskesti ligipääsetavate kohtade jaoks, näiteks nurkade, pragude või süvendite jaoks.
- 4.4 **Toru:** mõeldud harjapeaga pörandate puhastamiseks (vaata joonis 4) või muude kinnitustdetailidega, et lagede ja nurkadeni jõuda.
- 4.5 **Otsikute hoidja:** praguotsiku ning polsterdus ja harjaotsiku hoidmiseks. Seda saab kinnitada torule (vaata joonis 5).

5. SEINAKINNITUSE PAIGALDAMINE

Seadet saab hoida seinakinnituse küljes (vaata joonis 5).

Seinakinnitust saab kinnitada või kruvida (puidust) seina külge. Kasutage vastavalt kaasas olevaid kruvisid.

5.1 Seina külge kruvimine:

- Veenduge, et pind, millele seinakinnitus on kinnitatud, oleks stabiilne ning kasutataks seinal sobivaid kruvisid. Kahtluse korral küsige nõu lähimalt edasimüüjalt.
- Enne puurimist veenduge, et ettenähtud puurimiskoha taga pole torusid ega kaableid.

5.2 Seina külge kleepimine

- Veenduge, et koht, millele seinakinnitus kinnitatakse, on puhas, kuiv ja tolmuvaba.
- Eemaldage seinakinnituse tagaküljel olevad liimipatjadelt kaitseribad ja asetage seinakinnitus otse seinalle ja suruge see kindlalt kinni.

MÄRKUSED:

- Ideaalis kinnitage seinakinnitus kergesti liigipääsetava toiteallika lähedale, et seadet saaks laadida.
- Asetage seade nii, et tolmumahuti toetuks seinakinnitusele
- Toitekaabli saab kokku kerida seinakapi väikesele konsule.

6. PUHASTUS JA HOOLDUS

MÄRKUSED:

- Filtrid võivad aja jooksul oma värvi kaotada. See on normaalne ega oma funktsionaalsusele kahjulikku mõju.
- Filtreid on soovitatav vahetada iga 6 kuu tagant, lähtudes tavakasutusest.

6.1 Tolmumahuti tühjendamine

- samm: vabastage põhiseade kõikidest manustest.
- samm: hoidke tolumumahuti avatud prügikasti kohal ja vajutage tolumumahuti kaane avamiseks nuppu, et mustus saaks välja kukkuda (vaata joonis 6).
- samm: selle sulgemiseks suruge tolumumahuti kaas vastu tolumumahuti (klõpsamise heli).

6.2 Puhastus ja selle filtrid

- samm: avage tolumumahuti, vajutades tolumumahuti kaane vabastamisnuppu. Vajutage see sisse ja pöörake metallfiltrit põhja vastupäeva, et see seadmest lahti lukustada.
- samm: võtke metallfiltrit tolumumahutist välja.
- samm: HEPA-filtrit sisestatakse metallfiltrisse. Pöörake seade natuke päripäeva ja tõmmake see välja.
- samm: koputage mõlemad filtrid välja ja puhastage need vajadusel pehme harjaga. Neid saab loputada ka veega, kuid enne kokkupanekut tuleb need põhjalikult kuivatada.
- samm: pühkige tolumumahuti vajadusel niiske lapiga ja seejärel kuivatage või laske sellel õhus kuivada.
- samm: Ärge kunagi monteeri märga ega niisket komponenti ega kinnitage neid põhiseadme külge.
- samm: kui kõik komponendid on kuivanud, sisestage HEPA-filtrit metallfiltrisse ja pöörake seda lukustamiseks vastupäeva.
- samm: sisestage metallfiltrit tolumumahutisse ja pöörake seda lukustamiseks päripäeva.
- samm: sulgege tolumahuti kaas (klõpsatusega heli).

6.3 Väljatõmbeõhu filtrit puhastamine

- samm: kaane avamiseks vajutage väljalaskesektiooni kaane vabastamisnuppu.
- samm: tõmmake väljatõmbeõhu filter välja.
- samm: koputage ja puhastage õmalt väljatõmbeõhu filter ja väljalaskesektioon. Väljatõmbeõhu filtrit saab ka veega loputada, kuid see tuleb enne kokkupanekut põhjalikult kuivatada.
- samm: sisestage puhastatud väljatõmbeõhu filter väljalaskesektiooni ja vajutage selle sulgemiseks kaas alla (klõpsatus).

6.4 Ülejäänud seadme puhastamine

- Kõigepealt eemaldage pihustitest ja harjadest juuksed ja tolm.
- Vajadusel pühkige mootor, pikendustoru ja düüsid niiske lapiga. Seejärel kuivatage need põhjalikult.

6.5 Põrandaotsiku puhastamine

Puhastamise hõlbustamiseks saab harja harjapealt eemaldada:

- samm: keerake harjapea tagurpidi.
- samm: paremal küljel on väikese ratta kõrval liugur. Libistage see väljapoole.
- samm: haarake harja samalt küljelt ja tõmmake see mustuse või juuste hõlpsamaks eemaldamiseks välja.
- samm: asetage hari ümber. Kui seda teete, sisestage esmalt tähekujuise süvendiga ots. Seejärel suruge teine ots hoidikusse, kuni see lukustub.
- samm: libistage liugurit tagasi.

6.6 Hooldamine

- Hoidke seadet ja tarvikuid jahedas ja kuivas kohas, mis on kaitstud otsese päikesevalguse eest ning on lastele ja loomadele kättesaamatus kohas.

MÄRKUS. Aku sügava tühenemise vältimiseks laadige seda iga 3 kuu tagant, kui seda pikka aega ei kasutata.

7. VEAOTSING

Kui teil on seadmega probleeme, järgige enne lähimale edasimüüjale helistamist järgmist lihtsat kontrollnimekirja:

PROBLEEM	VÕIMALIK PÕHJUS	VÕIMALIK LAHENDUS
Seade ei käivitu.	Aku on tühi.	Laadige akut.
	Seade on ühendatud toiteallikaga.	Ühendage toitekaabel lahti.
Väike imemisvõimsus.	Aku on nõrk.	Laadige akut.
	Tolmumahuti on täis.	Tühjendage tolumumahuti.
	Filtrid on määrdunud.	Puhastage filtrid.
	Imemisava, düüs või toru on blokeeritud.	Lülitage seade välja ja eemaldage ummistus.
	Mustuseosakesed on liiga suured või liiga rasked.	Lülitage seade välja ja eemaldage mustuseosakesed käsitsi.
Puhastamisel eraldub seadmest tolm.	Tolmumahuti ei ole korralikult suletud.	Sulgege tolumumahuti kaas, kuni kostub klõpsatus.
	Filtrid pole õigesti paigaldatud.	Filtrite ümberpaigutamine.
	Filtrid on määrdunud.	Puhastage filtrid.
	Filtrid on kulunud või kahjustatud.	Vahetage filtrid.
Laadimisindikaatorid ei vilgu, kui seade on toiteallikaga ühendatud.	Laadija ei ole toiteallikasse ega seadme pistikupessa õigesti sisestatud.	Ühendage laadija uuesti.

Ebatavaline lõhn.	Seadet kasutatakse esimest korda või see on pikka aega puhastamata.	Esmane lõhn on seadme esmakordsel kasutamisel normaalne; see kaob mõne aja pärast.
-------------------	---	--

8. TEHNILISED ANDMED

Põhiseade	Tootenimi	ROVUS NANO VARSTOLMUIMEJA
	ID	110071910
	Mudeli number	CBL-SV1606
	Müratase	76 dB
	Hinnang	22,2 V DC
Aku	Tüüp	Li-ion
	Mudeli number	CBL-SV1606(6INR19/66)
	Tehnilised andmed	22,2 V; 2200 mAh; 48,84 Wh
Adapter	Mudeli number	YNY12WA-270050DE
	Sisend	100 - 240 V AC - 50/60 Hz - 0,5 A
	Väljund	27,0 V DC; 0,5 A; 13,5 W
Päritoluriik		Hiina
ORT number ja tootmiskuupäev		Leiab tootelt.
Rovuse kaubamärgi omanik, ELi importija, levitaja		Top Shop International SA, Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Šveits
Keskmine aktiivne efektiivsus		86,52 %
Efektiivsus väikese koormuse korral (10%)		87,42 %
Tühikäigu energiatarbimine		0,08 W

HR

Molimo, pažljivo pročitajte upute prije korištenja i sačuvajte ih u slučaju buduće potrebe.

UPOZORENJA

1. Proizvod je namijenjen samo za korištenje u kućanstvu, na suhom i zatvorenom mjestu.
2. Proizvod nikada ne smije biti upaljen kada se ne koristi, prilikom mijenjanja nastavaka ili za vrijeme čišćenja.
3. Uključujte samo u napon koji odgovara naponu navedenom na proizvodu/punjaču. U suprotnom bi moglo doći do strujnog udara ili kvara na proizvodu.
4. Proizvod za vrijeme punjenja mora biti ugašen.
5. Proizvod smiju koristiti djeca starija od 8 godina, kao i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti, ili koje nemaju iskustva i znanja u korištenju ovakve vrste proizvoda, ukoliko su pod nadzorom osoba odgovornih za njihovu sigurnost, ili su od njih dobila upute o sigurnom načinu korištenja proizvoda i razumiju opasnosti koje mogu nastati neispravnim korištenjem proizvoda. Djeca se ne smiju igrati s proizvodom. Djeca mlađa od 8 godina ni na koji način ne smiju koristiti, čistiti ili održavati proizvod, a djeca starija od 8 godina moraju pritom biti pod nadzorom odrasle odgovorne osobe.
6. Uređaj i kabel držite dalje od dohvata djece mlađe od 8 godina.
7. Proizvod ne pokušavajte sami modificirati ili popravljati. Ukoliko je potreban popravak, molimo da se obratite odjelu reklamacija ili trgovini u kojoj je proizvod kupljen jer ga smije popravljati jedino ovlašteno servisno osoblje.
8. Ukoliko je kabel oštećen, molimo da se obratite odjelu reklamacija ili trgovini u kojoj je proizvod kupljen jer ga smije popravljati jedino ovlašteno servisno osoblje.
9. Rotirajući dijelovi predstavljaju rizik od uklještenja. Držite se podalje.
10. Punjač namijenjen za punjenje jednog tipa baterije može predstavljati rizik od nastanka požara ukoliko se koristi s drugom baterijom; punjač nikada ne koristite s drugim uređajem i nikada ne puniti ovaj uređaj punjačem koji ste dobili za punjenje drugog uređaja.

11. Bateriju nikada ne puniti na temperaturama višim od 37°C ili nižim od 0°C.
12. Koristite samo nastavke, potrošni materijal i rezervne dijelove koje preporučuje Rovus.
13. Usisavačem ne kupite tvrde ili oštre predmete, šibice, vrući pepeo, opuške cigareta ili druge slične predmete.
14. Ne nanosite i ne skupljajte zapaljive tekućine, tekućine za čišćenje, aerosole ili njihove pare.
15. **OPREZ:** Ova cijev sadržava električne veze:
 - Ne koristite za skupljanje vode.
 - Ne uranjajte u vodu kako biste očistili.
 - Crijevo biste trebali redovito provjeravati, ne smije se koristiti ukoliko je oštećeno.
16. Uređaj ne koristite ukoliko ne radi kako bi trebao, ukoliko je udaren, ukoliko je pao, ukoliko je oštećen, ukoliko je ostavljen na otvorenom ili ukoliko je pao u vodu.
17. Uređaj ne koristite za čišćenje životinja ili ljudi.
18. Redovito uklanjajte blokade uzrokovane prašinom, mucicama, kosom, itd. jer uvelike mogu smanjiti usisnu snagu uređaja i/ili općenite performanse.
19. Molimo, obratite pažnju na poglavlja o čišćenju, postavkama i nastavcima koji se nalaze u nastavku uputa.
20. Nikada ne ostavljajte slabe baterije u uređaju – posebno ukoliko ga ne namjeravate koristiti nekoliko mjeseci. Uređaj u kojem se nalaze baterije ne spremajte na topla mjesta jer bi to moglo smanjiti učinkovitost baterije i/ili uzrokovati curenje iz baterije. Kiselina i curenje iz baterije mogu uzrokovati nastanak ozljeda i/ili štetu na proizvodu i/ili okolnim predmetima. Ukoliko dođe do curenja iz baterije, temeljito operite zahvaćeni dio kože, pazite da kiselina ne dođe u dodir s očima, ušima i ustima. Odmah operite odjeću i ostale površine koje su došle u dodir s kiselinom iz baterije.
21. Proizvod odložite u skladu s lokalnim propisima o odlaganju ovakve vrste proizvoda.
22. Iako je sigurnost proizvoda provjerena, njegovo korištenje i posljedice korištenja odgovornost su korisnika.

1. DIJELOVI (pogledaj Sliku-Picture 1)

Broj	Naziv		
1	Mlaznica sa četkom za tapacirani namještaj	5	Cijev
2	Punjač	6	Držač mlaznice
3	Glavna jedinica	7	Glava četke
4	Držač za zid	8	Nastavak za teško dostupna mjesta

(pogledaj Sliku-Picture 2)

Broj	Naziv		
9	Zaslon (minimalna razina)	17	Metalni filter
10	Zaslon (maksimalna razina)	18	HEPA filter
11	Tipka za uključivanje/isključivanje	19	Tipka za otpuštanje poklopca spremnika za prašinu
12	Ručka	20	Spremnik za prašinu
13	Indikatori napunjenosti	21	Otvor za usisavanje
14	Utičnica za punjenje	22	Ispušni pretinac s filterom za ispuštanje zraka (EPA filter)
15	Baterija (u kućištu)	23	Poklopac ispušnog pretinca
16	Poklopac spremnika za prašinu	24	Tipka za otpuštanje poklopca ispušnog pretinca

2. PRIJE KORIŠTENJA

Korak 1: Izvadite sve dijelove iz pakiranja i sastavite ih.

Korak 2: Pričvrstite držač na zid (obratite pažnju na poglavlje „Postavljanje zidnog držača“).

Korak 3: Za prvo korištenje uređaj puniti 5 sati, zatim ga u potpunosti ispraznite. Nakon prvog korištenja, vrijeme punjenja bit će otprilike 4 sata.

Korak 4: Sve lampice trepit će za vrijeme punjenja i postepeno ostajati upaljene, jedna za drugom, dok uređaj nije u potpunosti napunjen.

3. KORIŠTENJE

NAPOMENE:

- Pripazite da na površini koju namjeravate čistiti nema velikih oštih predmeta.

- Obratite pažnju na oznaku MAX na spremniku za prašinu. Ukoliko za vrijeme korištenja dosegnete oznaku, ispraznite spremnik. Spremnik za prašinu ispraznite i očistite nakon svakog korištenja. Filtere redovito čistite kako biste spriječili preopterećenje motora.
- Uređaj se ne može koristiti kada je spojen u struju. Kabel isključite iz struje prije korištenja.
- Korak 1: Izaberite nastavak (mlaznicu ili glavu četke) i umetnite u otvor za usisavanje (začut ćete klik). Za duži doseg, umetnite cijev.
- Korak 2: Kako biste izvadili mlaznicu ili cijev, pritisnite odgovarajuću tipku za otpuštanje.
- Korak 3: Uključite uređaj (jednim pritiskom na tipku za uključivanje/isključivanje (minimalna razina) ili dva puta (maksimalna razina)) i prelazite nastavkom preko površine koju čistite. Uređaj u bilo kojem trenutku možete ugasiti pritiskom na tipku za uključivanje/isključivanje tri puta.

4. PRIJEDLOZI KORIŠTENJA NASTAVAKA:

4.1 Glava četke: za tepihe i tvrde podne površine

4.2 Mlaznica sa četkom za tapacirani namještaj (pritisnite tipku kako biste pomicali naprijed/nazad četku - pogledaj sliku-Picture 3):

- Ukoliko je četka naprijed - prikladno za brisanje prašine s neravnih predmeta, namještaja, sjenila lampi, okvira za slike, tipkovnica, knjiga, itd.
- Ukoliko je četka straga - prikladno za čišćenje svih vrsta tapaciranog namještaja (npr. sofa, autosjedalica, itd.).

4.3 Mlaznica za teško dostupna mjesta: za teško dostupna mjesta, kao što su kutovi, udubljena ili pukotine.

4.4 Cijev: namijenjena za korištenje s glavom četke za čišćenje podova (pogledaj sliku-Picture 4) ili s ostalim nastavcima za lakše čišćenje stropova i kutova.

4.5 Držak mlaznice: za spremanje mlaznica za čišćenje teško dostupnih mjesta i čišćenje tapaciranog namještaja sa četkom. Može se pričvrstiti na cijev (pogledaj sliku-Picture 5).

5. POSTAVLJANJE DRŽAČA ZA ZID

Uređaj se može staviti na držač za zid (pogledaj sliku-Picture 5).

Držač za zid može se pričvrstiti na (drveni) zid. Koristite vijke (i tiple) koje ste dobili uz proizvod.

5.1 Pričvršćivanje za zid:

- Pripazite da je površina na koju namjeravate postaviti nosač držača za zid stabilna i da su vijci i tiple namijenjeni za zid na kojem ih namjeravate koristiti. Ukoliko niste sigurni, potražite savjet od prodavača.
- Prije bušenja provjerite da iza mjesta na kojem namjeravate bušiti nema cijevi ili kablova.

5.2 Lijepljenje na zid

- Mjesto na koje namjeravate zalijepiti držač za zid mora biti čisto, suho i bez prašine.
- Maknite zaštitnu foliju s lijepljivih jastučića na stražnjoj strani držača za zid postavite držač ravno i čvrsto pritisnite

NAPOMENE:

- Nosač držača za zid najbolje bi bilo pričvrstiti u blizinu utičnice kako bi se uređaj mogao puniti.
- Uređaj stavite tako da spremnik za prašinu bude na držaču.
- Kabel se može staviti na kukiću držača za zid.

6. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

NAPOMENE:

- Filteri bi s vremenom mogli izgubiti boju. To je normalno i ne utječe štetno na funkciju.
- Preporučujemo mijenjanje filtera svakih 6 mjeseci, ovisno o korištenju.

6.1 Pražnjenje spremnika za prašinu

Korak 1: Glavna jedinica trebala bi biti bez ikakvih nastavaka.

Korak 2: Spremnik za prašinu držite iznad kante za smeće, pritisnite tipku za otvaranje poklopca spremnika za prašinu kako bi prijavština ispala van (pogledaj Sliku-Picture 6).

Korak 3: Pritisnite poklopac spremnika na spremnik za prašinu kako biste ga zatvorili (začut ćete „klik“).

6.2 Čišćenje i filteri

Korak 1: Pritisnite tipku za otpuštanje poklopca spremnika za prašinu kako biste otvorili spremnik za prašinu. Primitite i okrenite u smjeru suprotnom od kazaljki na satu dno metalnog filtera kako biste ga otključali.

Korak 2: Izvadite metalni filter iz spremnika za prašinu.

Korak 3: HEPA filter umetnut je u metalni filter. Lagano ga okrenite u smjeru kazaljki na satu i izvucite van.

Korak 4: Lagano udarite oba filtera i očistite ih mekanom četkom, ukoliko je potrebno. Možete ih isprati vodom, ali moraju biti u potpunosti suhi prije sastavljanja.

Korak 5: Spremnik za prašinu obrišite vlažnom krpom, ukoliko je potrebno i osušite, ili ostavite da se osuši na zraku.

NAPOMENA: Nikada ne sastavljajte vlažne ili mokre dijelove i ne pričvršćujte ih na glavnu jedinicu.

Korak 6: Kada su svi dijelovi suhi, umetnite HEPA filter u metalni filter i zaključajte okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljki na satu.

Korak 7: Stavite metalni filter u spremnik za prašinu i zaključajte okretanjem u smjeru kazaljki na satu.

Korak 8: Zatvorite poklopac spremnika za prašinu (začut ćete „klik“).

6.3 Čišćenje filtera za ispuštanje zraka

Korak 1: Pritisnite tipku za otpuštanje poklopca ispušnog pretinca kako biste otvorili poklopac.

Korak 2: Izvucite filter za ispuštanje zraka.

Korak 3: Lagano udarite i nježno četkom očistite filter i pretinac. Filter za ispuštanje zraka može se isprati pod vodom, ali mora biti u potpunosti suh prije sastavljanja.

Korak 4: Očišćeni filter stavite u ispušni pretinac i pritisnite poklopac prema dolje kako biste zatvorili (začut ćete „klik“).

6.4 Čišćenje ostalih dijelova uređaja

- Prvo očistite dlake i mucice iz mlaznice i četki.

- Obrišite motor, produžnu cijev i mlaznice vlažnom krpom, ukoliko je potrebno. Zatim ih temeljito osušite.

6.5 Čišćenje mlaznice za pod

Kako biste je lakše očistili, četka se može maknuti s glave sa četkom:

Korak 1: Okrenite glavu četke naopako.

Korak 2: Na desnoj strani je klizač, pokraj kotačića. Pomaknite ga prema van.

Korak 3: Primitte četku na istoj strani i povucite van za lakše čišćenje prijavštine ili dlaka.

Korak 4: Četku vratite na mjesto. Kada to napravite, prvo umetnite kraj s udubljenjem u obliku zvijezde. Zatim drugi kraj pritisnite u držač dok se ne učvrsti.

Korak 5: Klizač vratite nazad.

6.6 Spremanje

- Uređaj i nastavke spremajte na hladno, suho mjesto, zaštićeno od direktnog sunčevog svjetla i dalje od dohvata djece i životinja.

NAPOMENA: Kako biste spriječili jako pražnjenje baterije, puniti je svaka 3 mjeseca ukoliko uređaj ne koristite duže vrijeme.

7. VODIČ ZA RJEŠAVANJE PROBLEMA

Ukoliko naidete na problem s uređajem, slijedite niže navedene savjete prije nego što se obratite odjelu reklamacija ili trgovini u kojoj je proizvod kupljen:

PROBLEM	MOGUĆI UZROK	MOGUĆE RJEŠENJE
Uređaj se ne pokreće.	Baterija je prazna. Uređaj je spojen u struju.	Napunite bateriju. Kabel isključite iz struje.
Niska usisna snaga.	Baterija je slaba. Spremnik za prašinu je pun. Filteri su prljavi. Otvor za usisavanje, mlaznica ili cijev su blokirani. Čestice prijavštine su prevelike ili preteške.	Napunite bateriju. Ispraznite spremnik za prašinu. Očistite filtere. Uređaj ugasite i očistite blokade. Uređaj ugasite i rukom izvadite čestice prijavštine.
Prašina izlazi iz uređaja za vrijeme čišćenja.	Spremnik za prašinu nije pravilno zatvoren. Filteri nisu pravilno postavljeni. Filteri su prljavi. Filteri su istrošeni ili oštećeni.	Poklopac spremnika za prašinu zatvorite, začut ćete „klik“. Postavite pravilno filtere. Očistite filtere. Zamijenite filtere.
Indikatori napunjenosti ne trepere kada je uređaj uključen u struju.	Punjač nije ispravno spojen u struju ili utičnicu uređaja.	Ponovno spojite punjač.
Neobičan miris.	Uređaj se koristi prvi put ili se dulje vrijeme nije čistio.	Miris je normalan kada se uređaj koristi prvi put; nestat će nakon nekog vremena.

8. TEHNIČKI PODATCI

Glavna jedinica	Naziv proizvoda	ROVUS NANO MULTIFUNKCIONALNI ŠTAPNI USISIVAČ
	ID	110071910
	Model	CBL-SV1606
	Buka	76 dB
	Napon	22,2 V DC
Baterija	Tip	Litij-ionska
	Model	CBL-SV1606(6INR19/66)
	Tehnički podatci	22,2 V; 2200 mAh; 48,84 Wh
Adapter (punjač)	Model	YNY12WA-270050DE
	Ulazni napon	100 - 240 V AC - 50/60 Hz - 0,5 A
	Izlazni napon	27,0 V DC; 0,5 A; 13,5 W
Zemlja porijekla	Kina	
Broj narudžbe i datum proizvodnje	Nalaze se na proizvodu	
Proizvođač/Vlasnik Rovus robne marke/Uvoznik za EU i RH/Distributer	Top Shop International SA, Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Švicarska	
Prosječna aktivna učinkovitost	86,52 %	
Učinkovitost pri niskom opterećenju (10%)	87,42 %	
Potrošnja energije bez opterećenja	0,08 W	



POŠTOVANI KUPCI!

Zahvaljujemo Vam na kupnji naših proizvoda i nadamo se da ćete biti zadovoljni odabirom. Ukoliko u jamstvenom roku bude potreban popravak proizvoda, molimo Vas da se savjetujete s prodavačem koji Vam je prodao proizvod ili nas kontaktirate na dolje navedene brojeve i adrese. **MOLIMO VAS DA PRIJE UPOTREBE PROIZVODA, PAŽLJIVO PROČITATE TEHNIČKU DOKUMENTACIJU UKOLIKO JU PROIZVOD IMA I UPUTE ZA UPOTREBU KOJI SU PRILožENI UZ PROIZVOD !**

JAMSTVENI LIST ZA ROVUS NANO MULTIFUNKCIONALNI ŠTAPNI USISIVAČ

Rok jamstva: 12 mjeseci od datuma navedenog na računu, uz pravilno korištenje i održavanje navedeno u uputama

Datum prodaje i broj računa: _____

Pečat i potpis prodavača:

Ovim jamstvom proizvođač proizvoda preko **STUDIO MODERNA - TV PRODAJA d.o.o.** iz Zagreba, Slavonska avenija 6, OIB:97587356297 kao distributera i davatelja jamstva u Republici Hrvatskoj, jamči za kvalitetu proizvoda, besplatan popravak istog u skladu s važećim propisima i u skladu s uvjetima opisanim u jamstvenom listu i ukoliko će se kupac pridržavati priloženih uputa i proizvod koristiti sukladno namjeni.

Za proizvode kupljene prodajom na daljinu (putem telefonske narudžbe ili Internet narudžbom) datum kupnje se smatra datum naveden na računu koji se kupcu dostavlja uz proizvod. Kupac je DUŽAN čuvati račun za ostvarivanje prava navedenih u jamstvenom listu kao dokaz o mjestu i vremenu kupnje.

JAMSTVENA IZJAVA – OBVEZNO PROČITATI

U jamstvenom roku prodavatelj se obvezuje da će:

1. osigurati servis i zamjenske dijelove proizvoda ukoliko takvi dijelovi postoje
2. bez naplate popraviti i otkloniti samo one kvarove i nedostatke koji su pokriveni jamstvom i koji nisu rezultat nepravilne upotrebe proizvoda i nisu istrošenost koja je uobičajena za redovnu i dugotrajnu upotrebu proizvoda

Proizvod koji ne bude popravljen u **zakonom propisanom razumnom roku** koji neće biti duži od 45 dana (iako nas zakon na to ne obvezuje), od dana preuzimanja proizvoda u servis, u slučaju nemogućnosti popravka će biti zamijenjen jednakim proizvodom iste kvalitete i namjene.

Prodavatelj se obvezuje osigurati rezervne dijelove i servis tijekom trajanja jamstva, a kupac nakon proteka jamstvenog roka sam snosi troškove popravka.

Produljenje jamstvenog roka: U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe proizvoda.

Ukoliko je izvršena zamjena proizvoda rok počinje teći ponovno od zamjene.

Ukoliko je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio proizvoda, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

*Preporučujemo da proizvod isprobate odmah nakon kupnje.

**Jamstvo se ne odnosi na Rovus Nano multifunkcionalni štapni usisavač filtere koji se kupuju zasebno i dostupni su u slobodnoj prodaji.

Jamstvo ne isključuje prava kupca po osnovi odgovornosti trgovca za materijalne nedostatke stvari tijekom dvije godine od dana kupnje, sukladno potrošačkim pravima važećim u Republici Hrvatskoj i Zakonu o obveznim odnosima.

JAMSTVO SE NE PRIZNJE:

1. ako kupac ne predoči ispravan jamstveni list i račun o kupnji
2. ako su greške nastale nepravilnim i nemamim rukovanjem proizvodom jer se kupac nije pridržavao uputa o korištenju i održavanju proizvoda
3. ako je proizvod pokušala popraviti neovlaštena osoba
4. ako je proizvod korišten u druge nepropisne svrhe ili namjerno oštećen ili nepravilno transportiran
5. ako je kvar nastao greškom u sustavu na koji je proizvod priključen ako se radi o takvoj vrsti proizvoda
6. ako su kvarovi nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udari u električnoj mreži, elementarne nepogode i sl.
7. ako se radi o normalnoj i uobičajenoj trošnosti koja nastaje redovnom upotrebom proizvoda

REKLAMACIJE I SERVISIRANJE

Reklamaciju kupljenih proizvoda možete izvršiti na prodajnom mjestu.

U slučaju reklamacije proizvoda, molimo da se obratite odjelu reklamacija na broj telefona: 01/ 6442-302, od ponedjeljka do petka od 8-17h ili na e-mail: podrska-kupcima.hr@studio-moderna.com

OVLAŠTENI SERVISNI CENTAR: STUDIO MODERNA – TV PRODAJA d.o.o., 10 000 Zagreb, Ivekovićeve 4

Proizvode možete poslati na adresu ovlaštenog servisa.

Ukoliko se proizvod sa servisa ne podigne u roku od 3 mjeseca od dana kada ste obaviješteni da je proizvod gotov, servisni centar ne odgovara za proizvod.

Pakiranje i distribuciju proizvoda obavlja: STUDIO MODERNA – TV PRODAJA d.o.o., Poštanska ul. 35, 10410 Velika Gorica

Slanje proizvoda u servis: Reklamaciju u jamstvenom roku kupac podnosi ovlaštenom servisu na način da proizvod očisti i zapakira u originalnu ambalažu te priloži svu dokumentaciju – jamstveni list i opis greške ili kvara uz navedenu adresu ili broj telefona zbog potrebnih kontakata.

OBRAZAC POPUNJAVIA SERVISNI CENTAR – POTVRDA O IZVRŠENOM SERVISIRANJU

Prijava kvara i nedostataka za servisiranje:

Datum prijema na popravak: _____

Datum preuzimanja s popravka: _____

Opis popravljenog kvara: _____

Jamstveni rok se produljuje: a) da do _____ b) ne
navesti rok produljenja

Potpis servisera: _____

Potpis i žig prodavača: _____ Datum: _____

Használat előtt kérjük, olvassa el alaposan az útmutatót, és tegye el későbbi felhasználás céljából.

FIGYELMEZTETÉSEK

1. A készülék csak beltéren, száraz helyeken és kizárólag háztartási célokra használható.
2. Használaton kívül az eszközt soha ne hagyja bekapcsolva vagy áram alatt, valamint a kiegészítők cseréje vagy a tisztítás során sem.
3. A terméket csak az azon feltüntetett tulajdonságokkal rendelkező tápegységhez szabad

- csatlakoztatni. Helytelen használat a tápegység vagy a készülék meghibásodásához vezethet.
4. A készülék töltésekor ki kell kapcsolni az áramellátást.
5. A készüléket 8 év alatti gyermekek nem használhatják. Idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve a készülékkel kapcsolatos ismeretekkel és tapasztalattal nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha a készülék biztonságos használatával kapcsolatos útmutatásban vagy felügyeletben részesülnek, és értik a használat kockázatait. Ne engedje, hogy a készüléket gyermekek játékszerként használják. A készülék tisztítását és karbantartását a gyermekek nem végezhetik, kivéve, ha 8 évnél idősebbek és felügyelet alatt állnak.
6. Tartsa a készüléket és annak vezetékeit 8 évnél fiatalabb gyermekektől távol.
7. Soha ne kísérelje meg a terméket saját kezűleg megjavítani, a szervizelést mindig megfelelően képzett szakembernek kell végeznie.
8. Ha a tápkábel megsérült, azonnal ki kell cserélni, amit csak képzett szakember hajthat végre.
9. A forgó alkatrészek beszorulási veszélyt jelentenek. Tartsa tisztán.
10. Az egyik típusú akkumulátorra alkalmas töltő tűzveszélyt okozhat, ha egy másik akkumulátorral együtt használja; soha ne használja a töltőt más eszközzel, és ne próbálja meg feltölteni ezt a terméket egy másik töltővel.
11. Soha ne töltsé az akkumulátort 37°C feletti vagy 0°C alatti hőmérsékleten.
12. Csak a Rovus márka által ajánlott vagy szállított tartozékokat, fogyóeszközöket vagy pótalkatrészeket használjon.
13. Ne vegyen fel kemény vagy éles tárgyakat, gyufákat, forró hamut, cigarettavégeket vagy más hasonló tárgyakat.
14. Ne permetezzen, és ne szívjon fel gyúlékony folyadékokat, tisztító folyadékokat, aeroszolókat vagy azok gőzeit.
15. VIGYÁZAT: Ez a cső elektromos csatlakozásokat tartalmaz:
 - Ne használja víz felszívására.
 - Tisztítás céljából ne merítse vízbe.
 - A tömlőt rendszeresen ellenőrizni kell, és sérülés esetén nem szabad használni.
16. Ne használja a terméket, ha az nem működik megfelelően, erős ütés érte, leesett, megsérült, kültéren állt vagy vízbe esett.
17. Ne használja a készüléket állatok vagy emberek tisztítására.
18. Rendszeresen távolítsa el a por, bolyha, haj, stb. által okozott eltömődéseket, mivel ezek jelentősen csökkentik az eszköz szívóteljesítményét és/vagy általános teljesítményét.
19. A tisztítással, a beállításokkal és a kiegészítőkkal kapcsolatban olvassa el az alábbi bekezdéseket.
20. Soha ne hagyjon gyenge vagy üres elemeket a készülékben - különösen, ha arra számít, hogy több hónapig nem használja. Ne tárolja az eszközt elemekkel nagyon meleg helyen, mert ez csökkentheti az elem teljesítményét és / vagy szívároghat. Az elem savja és szivárgása személyi sérüléseket és / vagy a termék és / vagy a környező tárgyak károsodását okozhatja. Az elem szivárgása esetén, alaposan mossa le az érintett bőrt, ügyelve arra, hogy az elemsavat távol tartsa a szemtől, a fültől, az orrától és a szájától. Azonnal mossa le a ruhákat vagy egyéb felületeket, amelyek érintkezésbe kerültek a kiszivárgott elemsavval.
21. Gondoskodjon arról, hogy a termék a helyi törvényeknek megfelelően legyen ártalmatlanítva.
22. A terméket ellenőriztük, ellenben a használat és az abból fakadó következmények a felhasználó kizárólagos felelősségi körébe tartoznak.

1. ALKATRÉSZEK (lásd: Picture 1)

No.	Név		
1	Kefe- és kárpitfűvőka	5	Cső
2	Töltő	6	Fűvőkatarító
3	Főegység	7	Porszívófej kefével
4	Fali akasztó	8	Résfűvőka

(lásd: Picture 2)

No.	Név		
9	Kijelző (min. szint)	17	Fém szűrő
10	Kijelző (max. szint)	18	HEPA szűrő
11	Kapcsológomb	19	A portartály fedelének kioldógombja
12	Nyelé	20	Portartály
13	Töltéssjelző fények	21	Szívónyílás
14	Töltőaljzat	22	Kifűvőrekesz levegőszűrővel (EPA szűrő)
15	Akkumulátor (a készüléktestben)	23	Kifűvőrekesz fedele
16	Portartály fedele	24	A kifűvőrekesz fedelét biztosító gomb

2. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. lépés: Csomagolja ki az összes alkatrészt a csomagolásból, és szerelje össze őket.
2. lépés: Rögzítse a fali akasztót a falához (olvassa el a „Fali akasztó felszerelése” fejezetet).
3. lépés: Az első használatra töltse fel a készüléket 5 órán át, és teljesen merítse le. Az első használat után a töltési idő körülbelül 4 óra lesz.
4. lépés: Az összes töltés/bekapcsolás jelzőfény villog töltés közben, és fokozatosan égve marad egyenként, amíg teljesen fel nem töltődik.

3. A TERMÉK HASZNÁLATA

MEGJEGYZÉSEK:

- Ügyeljen arra, hogy ne legyen nagy, éles tárgy a tisztítandó felületen.
 - Vegye figyelembe a portartály MAX jelölését. Ha használat közben eléri a jelölést, ürítse ki a portartályt. Minden használat után ürítse ki és tisztítsa meg a portartályt. A szűrőket rendszeresen tisztítani kell a motor túlterhelésének elkerülése érdekében.
 - A készülék nem működethető, ha az áramellátáshoz van csatlakoztatva. Használat előtt húzza ki a tápkábelt.
1. lépés: Válasszon ki egy tartozékot (fűvőka vagy porszívófej kefével), és helyezze be a szívónyílásba („kattanás” hang). Hosszabb elérés érdekében helyezze be közé a csövet.
 2. lépés: A fűvőka vagy a cső kihúzásához nyomja meg a megfelelő kioldógombot.
 3. lépés: Kapcsolja be a készüléket (a kapcsológomb megnyomásával egyszer (min. szint) vagy kétszer (max. szint)), és irányítsa a tartozékot a tisztítandó terület felé.
- A készüléket a kapcsológomb harmadik megnyomásával bármikor kikapcsolhatja.

4. A TARTOZÉKOK AJÁNLT HASZNÁLATA:

4.1 Porszívófej kefével: szőnyegekhez és kemény padlókhoz

4.2 Kefe- és kárpitfűvőka (nyomja meg a gombját a kefe előre / hátra csúsztatásához – lásd: picture 3):

- Ha a kefe tartozék elöl van – alkalmas minden egyenetlen tárgy tisztítására: bútor, lámpabúra, képkeret, billentyűzet, könyv, stb.
- Ha a kefe tartozék hátul van – alkalmas mindenféle kárpit (pl. kanapék, autósülések, stb.) tisztítására

4.3 Résfűvőka: nehezen megközelíthető helyekhez, például sarkokhoz, résekhez vagy mélyedésekhez

4.4 Cső: a padlók tisztítására használható a következő tartozékkal együtt: porszívófej kefével (lásd: picture 4), vagy más tartozékokkal is használható a mennyezet és a sarkok könnyebb elérése érdekében.

4.5 Fűvőkatarító: a résfűvőka, illetve a kefe- és kárpitfűvőka tárolására. A csőre rögzíthető (lásd: picture 5).

5. A FALI AKASZTÓ FELSZERELÉSE

A készülék a fali akasztón tárolható (lásd: Picture 5).

A fali akasztót rögzíteni vagy csavarni lehet a (fából készült) falra. Ennek megfelelően használja a mellékelt csavarokat (és kapcsokat).

5.1 Csavarozás a falhoz

- Ügyeljen arra, hogy a fal, amelyre fel szeretné szerelni a tartót stabil legyen, és hogy a falhoz megfelelő csavarokat és kapcsokat használjon. Ha kétségei vannak, kérjen tanácsot a legközelebbi forgalmazótól.
- Fúrás előtt ellenőrizze, hogy a tervezett fúrási pont mögött nincsenek-e csövek vagy kábelek.

5.2 Ragasztás a falhoz

- Győződjön meg arról, hogy a hely, amelyre a fali akasztót helyezi tiszta, száraz és pormentes.
- Húzza le a védőcsíkokat a fali akasztó hátulján lévő ragasztópálmákról, és ragassza egyenesen az akasztót a falra, majd erősen nyomja rá.

MEGJEGYZÉSEK:

- Ideális, ha a fali akasztót egy könnyen hozzáférhető tápegység aljzat közelébe rögzíti, hogy a készülék tölthető legyen azon a helyen.
- Helyezze a készüléket úgy, hogy a portartály az akasztóra támaszkodjon.
- A tápkábel felakasztható a fali akasztó kis kampójára.

6. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

MEGJEGYZÉSEK:

- A szűrők színe idővel kifakulhat. Ez normális, és nincs semmilyen káros hatása a működésre.
- Javasoljuk a szűrők cseréjét 6 havonta, a szokásos használat alapján.

6.1 A portartály ürítése

1. lépés: Vegyen le minden tartozékot a főegységről.
2. lépés: Tartsa a portartályt egy nyitott szemetes felett és nyomja meg a gombot a portartály fedelének kinyitásához, majd öntse ki a szennyeződést (lásd: picture 6).
3. lépés: A bezárásához nyomja a portartály fedelét a portartályhoz („kattanás” hang).

6.2 A készülék és a szűrők tisztítása

1. lépés: Nyissa ki a portartályt a portartály fedelének kioldógombjának megnyomásával. Nyissa ki és forgassa el a fémszűrő alját az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy kioldja a készülékből.
2. lépés: Vegye ki a fémszűrőt a portartályból.
3. lépés: A HEPA szűrő a fémszűrőbe van behelyezve. Forgassa kissé az óramutató járásával megegyező irányba, és húzza ki.
4. lépés: Mindkét szűrőt rázza ki, és szükség esetén tisztítsa meg őket puha kefével. Vízrel is ki lehet öblíteni, de összeszerelésük előtt alaposan meg kell szárítani.
5. lépés: Ha szükséges, törölje le a portartályt nedves törölkendővel, majd szárítsa meg, vagy hagyja megszáradni a levegőn.
- MEGJEGYZÉS: Soha ne szereljen vissza vízes vagy nedves alkatrészeket, és ne rögzítse azokat a főegységhez.
6. lépés: Amikor az összes alkatrész megszáradt, helyezze be a HEPA szűrőt a fémszűrőbe, és az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva rögzítse.
7. lépés: Helyezze a fémszűrőt a portartályba, és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba a rögzítéshez.
8. lépés: Zárja le a portartály fedelét („kattanás” hang).

6.3 A kifúvó levegőszűrő tisztítása

1. lépés: A fedél kinyitásához nyomja meg a kifúvórekesz fedelét biztosító gombot.
2. lépés: Húzza ki a kifúvó levegőszűrőt.
3. lépés: Rázza ki és tisztítsa le finoman a kifúvó levegőszűrőt és a kifúvórekeszt. A kifúvó levegőszűrőt vízzel is ki lehet öblíteni, de összeszerelése előtt alaposan meg kell szárítani.
4. lépés: Helyezze be a letisztított kifúvó levegőszűrőt a kifúvórekeszbe, és nyomja le a fedelet a bezárásához („kattanás” hang).

6.4 A készülék többi részének tisztítása

- Először távolítsa el a haját és a szőszöket a fúvókákról és a kefékről.
- Ha szükséges, törölje le a motoregységet, a hosszabbító csövet és a fúvókákat nedves törölkendővel. Ezután alaposan szárítsa meg őket.

6.5 A padlófúvóka tisztítása

A könnyebb tisztítás érdekében a kefe levehető a porszívófejről:

1. lépés: Fordítsa fejjel lefelé a porszívófejet kefével.
2. lépés: A jobb oldalon van egy csúszka a kis kerék mellett. Csúsztassa kifelé.
3. lépés: Fogja meg a keféket ugyanazon az oldalon, és húzza ki a szennyeződés vagy szőr könnyebb eltávolítása érdekében.
4. lépés: Helyezze vissza a keféket. Amikor ezt megteszi, először helyezze be a végét a csillag alakú műlyedéssel. Ezután nyomja be a másik végét a tartóba, amíg be nem illeszkedik.
5. lépés: Csúsztassa vissza a csúszkát.

6.6 Tárolás

- A készüléket és a tartozékokat hűvös, száraz, közvetlen napfénytől védett, gyermekek és állatok számára nem elérhető helyen tárolja.
- MEGJEGYZÉS: Az akkumulátor mély lemerülésének megakadályozása érdekében töltsen fel 3 havonta, ha hosszabb ideig nem használja.

7. HIBAELHÁRÍTÁS

Ha bármilyen problémája van a készülékével, kövesse ezt az egyszerű ellenőrzőlistát, mielőtt felhívja a legközelebbi forgalmazót:

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	LEHETSÉGES MEGOLDÁS
A készülék nem indul el.	Az akkumulátor lemerült.	Töltse fel az akkumulátort.
	A készülék csatlakoztatva van az áramforráshoz.	Húzza ki a tápkábelt.
Alacsony szívóteljesítmény.	Az akkumulátor gyenge.	Töltse fel az akkumulátort.
	A portartály tele van.	Üritse ki a portartályt.
	A szűrők piszkosak.	Tisztítsa meg a szűrőket.
	A szívónyílás, a fúvóka vagy a cső eltömődött.	Kapcsolja ki a készüléket és távolítsa el az eltömődést.
	A szennyező részecskék túl nagyok vagy túl nehezek.	Kapcsolja ki a készüléket, és kézzel távolítsa el a szennyeződéseket.
Tisztítás közben por távozik a készülékből.	A portartály nincs megfelelően lezárva.	Zárja le a portartály fedelét kattanásig.
	A szűrők nincsenek megfelelően behelyezve.	Helyezze át a szűrőket.
	A szűrők piszkosak.	Tisztítsa meg a szűrőket.
	A szűrők kopottak vagy sérültek.	Cserélje ki a szűrőket.
A töltésszelző fények nem villognak, ha a készülék az áramforráshoz van csatlakoztatva.	A töltő nincs megfelelően behelyezve a tápegységbe vagy a készülék aljzatába.	Csatlakoztassa újra a töltőt.
Szokatlan szag.	A készüléket először használnálják, vagy hosszabb ideig tisztítatlanul hagyták.	A kezdeti szag normális az eszköz első használatakor; egy idő után eltűnik.

8. MŰSZAKI ADATOK

Főegység	Terméknév	ROVUS NANO VEZETÉK NÉLKÜLI MULTIFUNKCIÓS PORSZÍVÓ
	Azonosító	110071910
	Típuszám	CBL-SV1606
	Zajszint	76 dB
	Értékelés	22,2 V DC
Akkumulátor	Típus	Li-ion
	Típuszám.	CBL-SV1606 (6INR19/66)
	Műszaki adatok	22,2 V; 2200 mAh; 48,84 Wh
Adapter	Típuszám	YNY12WA-270050DE
	Bemenet	100 - 240 V AC - 50/60 Hz - 0,5 A
	Kimenet	27,0 V DC; 0,5 A; 13,5 W
Számazási ország		Kína

ORT szám és gyártási dátum	Megtalálható a terméken.
Rovus Védjegytulajdonos, Importőr az EU-ba, Forgalmazó	Top Shop International SA, Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Svájc
Átlagos aktív hatékonyság	86,52 %
Hatékonyság alacsony terhelésnél (10%)	87,42 %
Üresjáratú energiafogyasztás	0,08 W

KS

Ju lutemi lexoni këtë manual para se ta përdorni dhe ruajeni atë për referencë në të ardhmen.

KUJDES

1. Kjo pajisje është menduar vetëm për përdorim shtëpiak, të thatë dhe të brendshëm.
2. Kjo pajisje nuk duhet të ndizet kurrë kur nuk është në përdorim, gjatë zëvendësimit të aksesoreve ose gjatë pastrimit.
3. Lidhni furnizimin me energji elektrike që korrespondon me atë të vlerësuar vetëm në produkt / ngarkues. Në rast të keqpërdorimit mund të ndodhë furnizimi me energji elektrike ose dështimi i pajisjes.
4. Kur karikoni pajisjen, butoni i ndezjes duhet të çaktivizohet.
5. Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e lart si dhe nga persona me aftësi të reduktuara fizike, shqisore ose mendore ose me mungesë të përvojës dhe njohurisë nëse u është dhënë mbikëqyrje ose udhëzim në lidhje me përdorimin e pajisjes në një mënyrë të sigurt dhe kuptoni rreziqet e përfshira. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja e pajisjes nuk duhet të bëhet nga fëmijët nëse nuk janë më të vjetër se 8 vjeç dhe nuk mbikëqyren.
6. Mbani pajisjen dhe kordonin e saj larg fëmijëve të moshës më pak se 8 vjeç.
7. Mos provoni asnjë modifikim ose riparim nga vetë ju dhe sigurohuni që çdo riparim të kryhet vetëm nga një teknik i kualifikuar në mënyrë të përshtatshme.
8. Nëse kablli i rrymës është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet menjëherë nga vetëm një person i autorizuar dhe i kualifikuar.
9. Pjesët rrotulluese paraqesin rrezik bllokimi. Mbani pastërt.
10. Një karikues që është i përshtatshëm për një lloj paketimi baterie mund të krijojë rrezik zjarri kur përdoret me një paketë tjetër baterie; mos përdorni kurrë karikuesin me një pajisje tjetër ose mos u përpiqni ta karikoni këtë produkt me një karikues tjetër.
11. Asnjëherë mos e karikoni baterinë në temperatura mbi 37 ° C ose nën 0 ° C.
12. Përdorni vetëm elemente bashkëngjitjeje, materiale të konsumit ose pjesë rezervë të rekomanduara ose të furnizuara nga marka Rovus.
13. Mos pastroni të forta ose të mprehta, shkrepëse, hi të nxehtë, funde cigaresh ose sende të tjera të ngjashme.
14. Mos spërkatni ose pastroni lëngje të ndezshme, lëngje pastruese, aerosole ose avujt e tyre.
KUJDES: Ky tub përmban lidhje elektrike:
 - Mos e përdorni për të thithur ujë.
 - Mos e zhytni në ujë për pastrim.
 - Zorra duhet të kontrollohet rregullisht dhe nuk duhet të përdoret nëse dëmtohet.
15. Nëse pajisja nuk po punon siç duhet, ka marrë një goditje të fortë, është rënë, dëmtuar, lënë jashtë ose ka rënë në ujë, mos e përdorni.
16. Mos e përdorni pajisjen për të pastruar kafshë ose njerëz.
17. Hiqni rregullisht bllokimet e shkaktuara nga pluhuri, pushi, flokët etj. Sepse zvogëlojnë shumë

- fuqinë thithëse të pajisjes dhe / ose performancën e përgjithshme.
18. Ju lutemi referojuni paragrafëve më poshtë rreth detajeve të pastrimit, cilësimeve dhe aksesoreve.
 19. Asnjëherë mos lini bateri të dobëta ose të zbrazëta në pajisje - veçanërisht nëse prisni që ato të mos përdoren për disa muaj. Mos e ruani pajisjen me bateri në vende shumë të ngrohta pasi kjo mund të rezultojë në ulje të performancës së baterisë dhe / ose rrjedhje të baterisë. Acidi i baterisë dhe rrjedhja e tij mund të shkaktojnë dëmtime personale dhe / ose dëmtime të produktit dhe / ose pasurisë përreth. Nëse ndodh rrjedhje e baterisë, lani mirë çdo lëkurë të prekur, duke u siguruar që të mbani acidin e baterisë larg syve, veshëve, hundës dhe gojës. Lani menjëherë çdo veshje ose sipërfaqe tjetër që ra në kontakt me acidin e baterisë të rrjedhur.
 20. Sigurohuni që produkti të hidhet siç duhet në përputhje me ligjet lokale.
 21. Megjithëse pajisja është kontrolluar përdorimi dhe pasojat e saj janë plotësisht përgjegjësi e përdoruesit.

1. PIESET (shiko Fotografite 1)

Nr.	Emri		
1	Tapiceri dhe furça hundez	5	Tub
2	Karikues	6	Mbajtëse hundëze
3	Njësia kryesore	7	Koka e furçës
4	Varëse muri	8	Grykë e çarë

(Shiko Fotografite Fotografite 2)

Nr.	Emri		
9	Ekrani (niveli min)	17	Filtri metalik
10	Ekrani (niveli maksimal)	18	Filtri HEPA
11	Butoni i ndezjes	19	Butoni i lëshimit të kapakut të enës së pluhurit
12	Trajtojë	20	Enë pluhuri
13	Dritat që tregojnë ngarkesën	21	Hapja e thithjes
14	Foleja e karikimit	22	Ndarja e shkarkimit me filtrin e shkarkimit të ajrit (filter EPA)
15	Bateri (në strehim)	23	Kapaku i ndarjes së shkarkimit
16	Kapaku i enës së pluhurit	24	Butoni i lëshimit të kapakut të ndarjes së shkarkimit

2. PARA PËRDORIMIT

Hapi 1: Shpiktoni të gjitha pjesët nga paketimi dhe montoni së bashku.

Hapi 2: Fiksioni montimin e murit në murin tuaj (kontrolloni kapitullin "Instalimi i varës së murit").

Hapi 3: Përdorimin e parë, karikoni pajisjen për 5 orë dhe shkarkojeni plotësisht. Pas përdorimit të parë, koha e karikimit do të jetë rreth 4 orë.

Hapi 4: Të gjitha dritat e karikimit / rymës do të vëzullojnë gjatë karikimit dhe gradualisht do të qëndrojnë të ndezura një nga një derisa të karikohen plotësisht.

3. PËRDORIMI

SHENIME:

- Sigurohuni që të mos ketë objekte të mëdha dhe të mprehta në sipërfaqen e cila do të pastrohet.
- Vini re shënimin MAX të konteinerit të pluhurit. Nëse shënimin është arritur gjatë përdorimit, zbrazi enën me pluhur. Boshatiseni dhe pastroni enën e pluhurit pas çdo përdorimi. Filtrat gjithashtu duhet të pastrohen rregullisht në mënyrë që të parandalojnë mbingarkesën e motorit.
- Pajisja nuk mund të funksionojë kur është e lidhur me furnizimin me energji elektrike. Shkëputni kablloën e energjisë para përdorimit.
- Hapi 1: Zgjidhni një shtojcë (furçën hundëz ose kokë) dhe futni atë në hapjen e thithjes (tingulli "klikues"). Për një shtrirje më të gjatë, futni tubin në mes.
- Hapi 2: Për të nxjerrë një grykë ose tub, shtypni butonin përkatës të lëshimit.
- Hapi 3: Ndizni pajisjen duke shtypur butonin e energjisë një herë (niveli min) ose dy herë (niveli maksimal) dhe drejtoni lidhjen mbi zonën që do të pastrohet.
- Mund ta fikni pajisjen në çdo kohë duke shtypur butonin e energjisë për herë të tretë.

4. SHITESAT E SUGJERUARA PËR PËRDORIM:

4.1 Furça koke: për qilima dhe dysheme të forta

4.2 Furça për tapiceri dhe brusha hundez (shtypni butonin e saj për të rrëshqitur përpara - shih figurën 3):

- Nëse lidhja e furçës është në pjesën e përpamë - e përshtatshme për pastrimin e të gjitha objekteve të pabarabarta, mobiljeve, hijeve të llambave, kornizave të fotografive, tastierave, librave etj.
- Nëse shtojca e furçës është në pjesën e pasme - e përshtatshme për pastrimin e të gjitha llojeve të tapicerive (p.sh. divane, sedilje makinash etj.).

4.3 Gryka e çarë: për vendet ku është e vështirë të arrihet, të tilla si qoshet, të çarat ose gropat.

4.4 Tubi: synohet të përdoret me furçën kokë për pastrimin e dyshemeve (shih Figurën 4) ose me bashkëngjitje të tjera për tavanet dhe qoshet më lehta.

4.5 Mbajtëse hundëzë: për çarje dhe tapiceri dhe ruajtjen e hundës së furçës. Mund të shtrëngohet në tub (shih Figurën 5).

5. INSTALIMI I MBAJTESËS SE MURIT

Pajisja mund të mbahet në varëse muri (shih Figurën 5).

Varëse muri mund të ngjitet ose të vdhëtet në mur (prej druri). Përdorni vidat (dhe spirancat) e dhëna në përputhje me rrethanat.

5.1 Vidhosja në mur:

- Sigurohuni që sipërfaqja në të cilën është montuar kllapa e murit është e qëndrueshme dhe që të përdoren vida dhe spiranca të përshtatshme për murin. Kërkonti këshilla nga tregtari juaj më i afërt nëse keni dyshime.
- Para shpimit, sigurohuni që të mos ketë tuba ose kablo prapa pikës së parashikuar të shpimit.

5.2 Ngjiftja në murit:

- Sigurohuni që vendi në të cilin duhet të ngjitet varëse muri është i pastër, i thatë dhe pa pluhur.
- Qëroni shintat mbrojtës nga jastëkët ngjites në pjesën e prapme të varësës së murit dhe shënoni varësen e murit drejtpërdrejt në mur dhe shtypni fort.

SHENIME:

- Në mënyrë ideale bashkoni mbajtësen e montimit në mur afër një fole të furnizimit me energji elektrike lehtësisht të arritshme në mënyrë që pajisja të karikohet.
- Poziciononi pajisjen në atë mënyrë që ena e pluhurit të qëndrojë mbi varëse robash
- Kabloja e nymës mund të futet në grepin e vogël të varësës së murit.

6. PASTRIMI DHE MIRTMBAJTJA

SHENIME:

- Filtrat mund të humbin pak nga ngjyra e tyre me kalimin e kohës. Kjo është normale dhe nuk ka ndonjë efekt negativ në funksion.
- Rekomandohet të ndërroni filtrat çdo 6 muaj, bazuar në përdorimin normal.

6.1 Zbraza e kontejnerit të pluhurit

Hapi 1: Lironi njësinë kryesore nga çdo bashkëngjitje.

Hapi 2: Mbyajeni enën e pluhurit mbi një kosh të hapur dhe shtypni butonin për hapjen e kapakut të enës së pluhurit për të lejuar që papastërtia të bjerë (shih Figurën 6).

Hapi 3: Për ta mbyllur, shtypni kapakun e enës së pluhurit kundër enës së pluhurit (tingulli "kliko").

6.2 Pastrimi i filterave

Hapi 1: Hapni enën e pluhurit duke shtypur butonin e lëshimit të kapakut të enës së pluhurit. Mërzini dhe rotulloji pjesën e poshtme të filtrit metalik në drejtim të akrepave të orës për ta zhblokuar nga pajisja.

Hapi 2: Nxirni filtrin metalik nga ena e pluhurit.

Hapi 3: Filtri HEPA futet në filtrin metalik. Rotullojeni pak në drejtim të orës dhe tërhiqeni atë.

Hapi 4: Trokitni të dy filtrat dhe pastroni ato me një furçë të butë nëse është e nevojshme. Ato gjithashtu mund të shpëlahen me ujë, por ato duhet të thahen plotësisht para se të mblidhen.

Hapi 5: Fshini enën e pluhurit me një leckë të lagur nëse është e nevojshme dhe më pas thajeni atë ose lëreni të thahet në ajër.

SHENIM: Asnjëherë mos grumbulloni përbërës të lagur ose të lagur ose mos i bashkoni ato në njësinë kryesore.

Hapi 6: Kur të gjithë përbërësit të jenë të thatë, futni filtrin HEPA në filtrin metalik dhe rotullojeni atë në drejtim të akrepave të orës për ta kthyer.

Hapi 7: Vendosni filtrin metalik në enën e pluhurit dhe rotullojeni atë në drejtim të akrepave të orës për ta bllokuar.

Hapi 8: Mbyllni kapakun e enës së pluhurit (tingulli "klikues").

6.3 Pastrimi i filtrit të shkarkimit të ajrit

Hapi 1: Shtypni butonin e lëshimit të kapakut të ndarjes së shkarkimit për të hapur kapakun.

Hapi 2: Tërhiqeni filtrin e ajrit të shkarkimit.

Hapi 3: Trokitni dhe pastroni butësisht filtrin e ajrit të shkarkimit dhe dhomën e shkarkimit. Filtri i ajrit të shkarkimit gjithashtu mund të shpëlahet me ujë, por ai duhet të thahet plotësisht para se të montohet.

Hapi 4: Vendosni filtrin e pastruar të ajrit të shkarkimit në ndajen e shkarkimit dhe shtypni poshtë kapakut për ta mbyllur (tingulli "klikues").

6.4 Pastrimi i pjesës tjetër të pajisjes

- Së pari, hiqni flokët dhe pushin nga grykat dhe furcat.
- Fshijeni njësinë motorike, tubin zgjatues dhe grykat me një leckë të lagur nëse është e nevojshme. Pastaj thajini tërësisht.

6.5 Pastrimi i brushës së dyshemesë

Për ta bërë më të lehtë pastrimin, furca mund të hiqet nga koka e furcës:

Hapi 1: Kthejeni kokën furcën përmby.

Hapi 2: Në anën e djathtë ka një rrëshqitës pranë timonit të vogël. Rrëshqisni përjashta.

Hapi 3: Kapni furcën në të njëjtën anë dhe tërhiqeni atë për heqjen më të lehtë të çdo papastërtie ose qime.

Hapi 4: Rivendosni furcën. Kur ta bëni këtë, futni në fund fundin me gropën në formë ylli. Pastaj shtypni skajin tjetër në mbajtëse derisa të ngecet.

Hapi 5: Rrëshqisni mbrapa rrëshqitësin.

6.6 Magazininimi

- Ruani pajisjen dhe aksesoret në një vend të freskët dhe të thatë, i cili është i mbrojtur nga rrezet e diellit dhe është jashtë mundësive të fëmijëve dhe kafshëve.

SHENIM: Për të parandaluar një shkarkim të thellë të baterisë, karikojeni atë çdo 3 muaj nëse nuk përdoret për një periudhë të zgjatur.

7. ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

Nëse keni ndonjë problem me pajisjen tuaj, ndiqni këtë listë të thjeshtë kontrolli përpara se të telefononi shitësin tuaj më të afërt:

ISSUE	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTION
Pajisja nuk fillon.	Bateria është bosh.	Ngarkoni baterinë.
	Pajisja është e lidhur me furnizimin me energji elektrike.	Shkëputni kabllo të energjisë
Fuqia e ulët e thithjes.	Bateria është e dobët.	Ngarkoni baterinë.
	Enë pluhuri është plot.	Zbrazi enën me pluhur.
	Filtrat janë të ndotur.	Pastroni filtrat.
	Hapja e thithjes, gryka ose tubi janë bllokuar.	Fikni pajisjen dhe hiqni bllokimin.
	Grimcat e papastërtisë janë shumë të mëdha ose shumë të rënda.	Fikni pajisjen dhe hiqni grimcat e papastërtisë me dorë.
Pluhuri del nga pajisja gjatë pastrimit.	Enë pluhuri nuk është mbyllur siç duhet.	Mbyllni kapakun e kontejnerit të pluhurit derisa të dëgjohet tingulli i „klikimit“.
	Filtrat nuk janë të instaluar si duhet.	Vendosni përsëri filtrat.
	Filtrat janë të ndotur.	Pastroni filtrat.
	Filtrat janë konsumuar ose dëmtuar.	Zëvendësoni filtrat.

Dritat që tregojnë ngarkesën nuk vezullojnë kur pajisja është e lidhur me furnizimin me energji elektrike	Karikuesi nuk është futur në mënyrë korrekte në furnizimin me energji elektrike ose në prizën e pajisjes.	Rilidhni ngarkuesin.
Erë e pazakontë.	Pajisja po përdoret për herë të parë ose është lënë e papastër për një kohë të gjatë.	Një erë fillestare është normale kur pajisja përdoret për herë të parë; ajo zhduket pas një kohe.

8. TE DHENA TEKNIKE

Pjesa kryesore	Emri i produktit	ROVUS NANO MULTIUSE STICK VAC
	ID	110071910
	Modeli nr.	CBL-SV1606
	Zhurma	76 dB
	Rating	22.2 V DC
Bateria	Tipi	Li-ion
	Modeli nr.	CBL-SV1606(6INR19/66)
	Te dhena teknike	22.2 V; 2200 mAh; 48,84 Wh
Adaptieri	Modeli nr	YNY12WA-270050DE
	Input	100 - 240 V AC - 50/60 Hz - 0,5 A
	Output	27,0 V DC; 0,5 A; 13,5 W
Vendi i origjines		P.R.C.
ORT nr dhe nr i prodhimit		Mund te gjenden ne produkt
Pronari i markës tregtare Rovus, Importues në BE, Distributor		Top Shop International SA, Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Switzerland
Efikasiteti mesatar aktiv		86,52 %
Efikasiteti në ngarkesë të ulët (10%)		87,42 %
Konsumi i energjisë pa ngarkesë		0,08 W

KZ

Пайдаланар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және оны болашақта пайдалану үшін сақтаңыз.

ЕСКЕРТУЛЕР

1. Бұл құрылғы құрғақ жерде және үйде, ішкі пайдалануға арналған.
2. Бұл құрылғы пайдаланылмаған кезде, керек-жарақтарды ауыстыру кезінде немесе тазалау кезінде ешқашан қосылмауы керек.
3. Тек өнімнің / зарядтағыштың номиналына сәйкес келетін қуат көзін қосыңыз. Қуат көзі дұрыс пайдаланылмаған жағдайда немесе құрылғы істен шығуы мүмкін.
4. Құрылғыны зарядтау кезінде қуатты өшіру керек.
5. Бұл құрылғыны 8 және одан жоғары жастағы балалар, сондай-ақ физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдар қолдана алады, егер оларға құрылғыны пайдалану туралы нұсқаулық берілсе және қауіпсіздік ережелерін сақталуын бақылайтын адам болса. Балалар құрылғымен ойнамауы керек. 8 жастан аспаған және бақыланбайтын балаларға тазалауға және техникалық қызмет көрсетуге болмайды.
6. Құрылғыны және оның сымын 8 жасқа толмаған балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
7. Өзгертуге немесе жөндеуге тырыспаңыз және жөндеуді тек тиісті біліктілігі бар маман ғана жүргізетініне көз жеткізіңіз.
8. Егер қуат сымы зақымдалған болса, оны тек уәкілетті және білікті адам ауыстыруы керек.
9. Айналмалы бөлшектер қысып қалу қаупін төндіреді. Тазалықты сақтаңыз.
10. Батареялар жинағының бір түріне жарамды зарядтағыш басқа батареямен бірге қолданылған кезде өрт қаупін тудыруы мүмкін; зарядтағышты ешқашан басқа құрылғымен

пайдаланбаңыз немесе осы өнімді басқа зарядтағышпен зарядтауға тырыспаңыз.

11. Батареяны ешқашан 37 ° C-тан жоғары немесе 0 ° C-тан төмен температурада зарядтамаңыз.
12. Тек Rovus бренді ұсынған немесе жеткізген қондырмаларды, шығын материалдарын немесе қосалқы бөлшектерді қолданыңыз.
13. Қатты немесе үшкір заттарды, сіріңкені, ыстық күлді, темекінің ұштарын немесе басқа осыған ұқсас заттарды алмаңыз.
14. Тез тұтанатын сұйықтықтарды, тазартқыш сұйықтықтарды, аэрозольдарды немесе олардың буларын шашпаңыз немесе алмаңыз.
15. ЕСКЕРТУ: Бұл түтікте электрлік қосылыстар бар:
 - Суды сорып алу үшін пайдаланбаңыз.
 - Тазалау үшін суға батырмаңыз.
 - Түтікті үнемі тексеріп отыру керек, егер зақымдалған болса, оны қолдануға болмайды.
16. Егер құрылғы қажетінше жұмыс істемесе, қатты соққы алған болса, құлап, зақымдалса, ашық ауада қалдырылса немесе суға түсіп кетсе, оны қолданбаңыз.
17. Құралды жануарларды немесе адамдарды тазарту үшін пайдаланбаңыз.
18. Шаңнан, үлпектерден, шаштардан және т.б. байланысты тосқауылдарды үнемі алып тастаңыз, себебі олар құрылғының сору қуатын және / немесе жалпы өнімділігін едәуір төмендетеді.
19. Тазалау, параметрлер мен аксессуарлар туралы егжей-тегжейлі параграфтарды қараңыз.
20. Құрылғыда әлсіз немесе бос батареяларды ешқашан қалдырмаңыз - әсіресе бірнеше ай бойы пайдаланылмайды деп ойласаңыз. Батареясы бар құрылғыны өте жылы жерде сақтамаңыз, бұл батареяның жұмысының төмендеуіне және / немесе батареяның ағып кетуіне әкелуі мүмкін. Батарея қышқылы және ағып кету адам жарақатына және / немесе өнімге және / немесе айналасындағы мүлікке зақым келтіруі мүмкін. Егер батарея ағып кетсе, зақымдалған теріні мұқият жуыңыз, батарея қышқылын көзден, құлақтан, мұрыннан және ауыздан аулақ ұстаңыз. Батарея қышқылымен жанасқан кез-келген киімді немесе басқа бетті дереу жуыңыз.
21. Өнімнің жергілікті заңдарға сәйкес дұрыс жойылғанына көз жеткізіңіз.
22. Құрылғы тексерілгенімен, оның қолданылуы мен салдары пайдаланушының тікелей жауапкершілігінде.

1. БӨЛШЕКТЕР (1-суретті қараңыз)

№.	Аты		
1	Қаптау және щетка саптамасы	5	Түтік
2	Зарядтағыш	6	Саптама ұстағыш
3	Негізгі блок	7	Бас щеткасы
4	Қабырғаға ілгіш	8	Жарыққа арналған саптама

(2-суретті қараңыз)

№.	Аты		
9	Дисплей (мин деңгей)	17	Металл сүзгі
10	Дисплей (максималды деңгей)	18	HEPA сүзгісі
11	Қуат түймесі	19	Шаң контейнерінің қақпағын босату түймесі
12	Тұтқа	20	Шаң контейнері
13	Жарық беретін шамдар	21	Сорғыштың ашылуы
14	Зарядтау ұясы	22	Шығарылатын ауа сүзгісі бар шығыс бөлімі (EPA сүзгісі)
15	Батарея (корпуса)	23	Шығарылатын бөліктің қақпағы
16	Шаң контейнерінің қақпағы	24	Шығару бөлімінің қақпағын босату түймесі

2. ҚОЛДАНАР АЛДЫНДА

1-қадам: Барлық бөлшектерді орамнан шығарыңыз және оларды бірге жинаңыз.

2-қадам: қабырғаға бекітуді қабырғаға бекітіңіз («Ілгішті орнату» тарауын қараңыз).

3-қадам: Алғашқы қолдану үшін құрылғыны 5 сағат бойы зарядтаңыз және толық зарядсыздандырыңыз. Алғашқы қолданғаннан кейін зарядтау уақыты шамамен 4 сағатты құрайды.

4-қадам: Зарядтау кезінде барлық зарядтау / қуат шамдары жыпылықтайды және толық зарядталғанға дейін біртіндеп жанып тұрады.

3. ҚОЛДАНУ

ЕСКЕРТУЛЕР:

- Тазартылатын бетте үлкен, үшкір заттардың жоқтығына көз жеткізіңіз.
- Шаң контейнерінің МАХ белгісін ескеріңіз. Егер таңбалауға пайдалану кезінде қол жеткізілсе, шаң контейнерін босатыңыз. Әр қолданғаннан кейін шаң контейнерін босатыңыз және тазалаңыз. Қозғалтқыштың шамадан тыс жүктелуіне жол бермеу үшін сүзгілерді үнемі тазалап отыру керек.
- Құрылғы қуат көзіне қосылған кезде оны пайдалану мүмкін емес. Пайдаланар алдында қуат кабелін ажыратыңыз.
- 1-қадам: Қосымшаны таңдаңыз (саптамa немесе шетканың басы) және оны сорғыш саңылауына салыңыз («шерт» дыбысы). Ұзағырақ жету үшін түтікті арасына салыңыз.
- 2-қадам: Саптаманы немесе түтікті шығару үшін тиісті босату түймесін басыңыз.
- 3-қадам: Құрылғыны қосыңыз (қуат түймесін бір рет (мин деңгей) немесе екі рет (ең жоғары деңгей)) және тазартылатын жердің үстіндегі қондырманы басқарыңыз. Қуат түймесін үшшіні рет басу арқылы құрылғыны кез келген уақытта өшіруге болады.

4. ПАЙДАЛАНУҒА ҰСЫНЫЛҒАН ТІРКЕМЕЛЕР:

4.1 Қылшақтың басы: кілемдер мен қатты едендерге арналған

4.2 Қаптау және қылшақ саптамасы (қылшақты алға / артқа сырғыту үшін батырмасын басыңыз - 3 суретті қараңыз):

- Егер қылшақ қондырғысы алдыңғы жағында болса - барлық тегіс емес заттарды, жиһаздарды, шамдар реңктерін, сурет жақтауларын, пернетақталарды, кітаптарды және т.б. тазалауға жарамды.
- Егер қылшақ қондырғысы артқы жағында болса - барлық қаптамаларды тазартуға жарайды (мысалы, дивандар, автокөлік орындықтары және т.б.).

4.3 Жарық саңылауы: жету қиын жерлерге, мысалы, бұрыштарға, ойықтарға немесе ойықтарға арналған.

4.4 Түтік: едендерді тазалауға арналған қылшақ басымен (4-суретті қараңыз) немесе төбелер мен бұрыштарға оңай жету үшін басқа қондырғылармен пайдалануға арналған.

4.5 Саптамa ұстағыш: жарықтар мен қаптамалар мен қылшақтарды тазартуға арналған. Оны түтікке қысып қоюға болады (5-суретті қараңыз).

5. ҚАБЫРҒА ІЛГІШІН ОРНАТУ

Құрылғыны қабырға ілгішінде сақтауға болады (5-суретті қараңыз).

Қабырға ілгішті (ағаш) қабырғаға бекітуге немесе бұрауға болады. Тиісінше берілген бұраңдаларды (және якорьларды) қолданыңыз.

5.1 Қабырғаға бекіту:

- Қабырғаға бекіту кронштейн орнатылған жердің тұрақты екендігіне және қабырғаға ыңғайлы бұраңдалар мен зәкірлердің қолданылғанына көз жеткізіңіз. Егер күмәндансаңыз, жақын жердегі дилерден кеңес алыңыз.
- Бұрғылау алдында, жоспарланған бұрғылау нүктесінің артында құбырлар мен кабельдердің жоқтығына көз жеткізіңіз.
- 5.2 Қабырғаға жабысу
- Қабырға ілгішті ілінетін жерде таза, құрғақ және шаң жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- Қабырға ілгіштің артқы жағындағы жабысқақ жастықшалардан қорғаныс жолақтарын алып тастаңыз және қабырға ілгішті қабырғаға тіке етіп мықтап басыңыз.

ЕСКЕРТУЛЕР:

- Қабырғаға бекіту кронштейннің құрылғы зарядталуы үшін оңай қол жетімді розеткаға жақындатыңыз.
- Аспапты шаң контейнері ілгішке тірелетін етіп орналастырыңыз
- Қуат кабелін қабырға ілгіштің кішінегіне тығып қоюға болады.

6. ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ КӨРСЕТУ

ЕСЕРТУЛЕР:

- Сүзгілер уақыт өте келе кейбір үстерін жоғалтуы мүмкін. Бұл қалыпты жағдай және функцияға кері әсерін тигізбейді.
- Сүзгілерді әдеттегі қолданыстағы негізінде әр 6 ай сайын ауыстырған жөн.

6.1 Шаң контейнерін босату

1-қадам: негізгі құрылғыны кез-келген тіркемелерден босатыңыз.

2-қадам: Шаң контейнерін ашық қоқыс шелегінің үстінде ұстап тұрып, кір тегіліп қалуы үшін шаң контейнерінің қақпағын ашатын батырманы басыңыз (6-суретті қараңыз).

3-қадам: Оны жабу үшін шаң контейнерінің қақпағын шаң контейнеріне қарсы басыңыз («сырт» еткен дыбыс).

6.2 Тазалау және оның сүзгілері

1-қадам: Шаң контейнерінің қақпағын босату түймесін басып, шаң контейнерін ашыңыз. Құрылғыдан ашу үшін металл сүзгінің түбін сағат тіліне қарсы бағытта бұраңыз.

2-қадам: Металл сүзгіні шаң контейнерінен шығарыңыз.

3-қадам: HEPA сүзгісі металл сүзгіге салынған. Оны сағат тілінің бағытында сал бұрап, шығарып алыңыз.

4-қадам: Екі сүзгіні де түртіңіз және қажет болса, оларды жұмсақ қылшақпен тазалаңыз. Оларды сумен шаюға болады, бірақ оларды жинамас бұрын жақсы кептіру керек.

5-қадам: Қажет болса, шаң контейнерін дымқыл шүберекпен сүртіңіз, содан кейін оны құрғатыңыз немесе ауада құрғатыңыз.

ЕСКЕРТУ: Ешқашан дымқыл немесе дымқыл компоненттерді жинамаңыз немесе оларды негізгі блокқа бекітпеңіз.

6-қадам: Барлық компоненттер құрғаған кезде, HEPA сүзгісін металл сүзгіге салыңыз және оны бекіту үшін сағат тілінің бағытына қарсы бұраңыз.

7-қадам: Металл сүзгіні шаң контейнеріне салыңыз және оны бекіту үшін сағат тілімен бұраңыз.

8-қадам: Шаң контейнерінің қақпағын жабыңыз («сырт» дыбысы).

6.3 Шығарылатын ауа сүзгісін тазарту

1-қадам: Қақпақты ашу үшін шығыс бөлігінің қақпағын босату түймесін басыңыз.

2-қадам: Шығарылатын ауа сүзгісін шығарыңыз.

3-қадам: Шығарылатын ауа сүзгісін және шығыс бөлігін ақырын түртіп, тазалаңыз. Шығарылатын ауа сүзгісін сумен шаюға болады, бірақ оны жинамас бұрын жақсы кептіру керек.

4-қадам: Тазартылған ауа сүзгісін пайдаланылған бөлікке салыңыз және оны жабу үшін қақпақты басыңыз («сырт» дыбысы).

6.4 Құрылғының қалған бөлігін тазалау

- Алдымен шаштар мен қылшықтарды саптамалар мен шеткалардан алыңыз.
- Қажет болса, мотор бөлігін, ұзартқыш түтікті және саптамаларды дымқыл шүберекпен сүртіңіз. Содан кейін оларды мұқият құрғатыңыз.

6.5 Еденнің шүмегін тазалау

Тазалауды жеңілдету үшін шетканы саптамaдан алуға болады:

1-қадам: Шетка басын төңкеріп қойыңыз.

2-қадам: Оң жақта кішінегі дөңгелектің жанында сырғыта бар. Оны сырттай сырғытыңыз.

3-қадам: Кез-келген кірді немесе шашты оңай кетіру үшін щетканы бір жақтан алыңыз да, тартыңыз.

4-қадам: Щетканың орнын ауыстыру. Мұны жасаған кезде алдымен жұлдыз тәрізді ойықпен ұшың салыңыз. Содан кейін екінші ұшын ұстағышқа бекітілгенше басыңыз.

5-қадам: Сырғытаны артқа сырғытыңыз.

6.6 Сақтау

• Құрылғы мен аксессуарларды салқын, құрғақ, күн сәулесінен қорғалған және балалар мен жануарлардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

ЕСКЕРТУ: Батареяның терең зарядының бітуінің алдын алу үшін, егер оны ұзақ уақыт қолданбасаңыз, оны әр 3 айда зарядтаңыз.

7. АҚАҰЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

Егер сізде құрылғыда қандай-да бір мәселе туындаса, жақын жердегі дилерге қоңырау шалмас бұрын мына қарапайым тізімді орындаңыз:

МӘСЕЛЕ	ЫҚТИМАЛ СЕБЕБІ	МҮМКІН ШЕШІМ
Құрылғы іске қосылмайды.	Батарея бос.	Батареяны зарядтаңыз.
	Құрылғы қуат көзіне қосылған.	Қуат кабелін ажыратыңыз
Төмен сору қуаты.	Батарея заряды аз.	Батареяны зарядтаңыз.
	Шаң контейнері толы.	Шаң контейнерін босатыңыз.
	Сүзгілер лас.	Сүзгілерді тазалаңыз.
	Сору саңылауы, саптама немесе түтік бітелген.	Құрылғыны өшіріп, бітелуді алып тастаңыз.
	Лас бөлшектері тым үлкен немесе өте ауыр.	Құрылғыны өшіріп, кір бөлшектерін қолмен алып тастаңыз.
Тазалау кезінде құрылғыдан шаң шығады.	Шаң контейнері дұрыс жабылмаған.	Шаң контейнерінің қақпағын «сырт» еткен дыбыс шыққанша жабыңыз.
	Сүзгілер дұрыс орнатылмаған.	Сүзгілердің орнын ауыстырыңыз.
	Сүзгілер лас.	Сүзгілерді тазалаңыз.
	Сүзгілер тозған немесе зақымдалған.	Сүзгілерді ауыстырыңыз.
Құрылғы қуат көзіне жалғанған кезде зарядты көрсететін шамдар жыпылықтамайды	Зарядтағыш қуат көзіне немесе розеткаға дұрыс салынбаған.	Зарядтағышты қайта қосыңыз.
Ерекше иіс	Құрылғы бірінші рет қолданылуда немесе ұзақ уақыт тазартылмаған күйде қалды.	Бастапқы иіс құрылғыны алғаш рет қолданған кезде қалпыты болады; ол біраз уақыттан кейін жоғалады.

8. ТЕХНИКАЛЫҚ АҚПАРАТ

Негізгі блок	Өнім атауы	ROVUS NANO MULTIUSE STICK VAC
	ID	110071910
	Модель нөмірі	CBL-SV1606
	Шу	76 дБ
	Рейтинг	22,2 В тұрақты электр тоғы
Батарея	Тип	Ли-ионды
	Модель нөмірі	CBL-SV1606(6INR19/66)
	Техникалық ақпарат	22,2 В; 2200 мА·сағ; 48,84 Вт·сағ
Адаптер	Модель нөмірі	YNY12WA-270050DE
	Кіріс	100 - 240 В айнымалы электр тоғы - 50/60 Гц - 0,5 А
	Шығыс	27,0 В тұрақты электр тоғы; 0,5 А; 13,5 Вт
Шығарылған елі		Қытай
ORT нөмірі және шығарылған күні		Өнімде табуға болады.
Rovus Сауда белгісінің иесі, ЕО-ға импортаушы және дистрибьютор		Top Shop International S.A., Аль Мулино көш., 22, CH-6814, Кадемпино қаласы, Швейцария
Орташа белсенді тиімділік		86,52 %
Төмен жүктеме кезіндегі тиімділік (10%)		87,42 %
Қуатсыз жүктеме шығыны		0,08 Вт

LT

Prieš pradėdami naudoti prietaisą atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir išsaugokite ją ateičiai.

ĮSPĖJIMAI

1. Prietaisas skirtas tik buitiniam naudojimui sausose patalpose.
2. Visada išjunkite prietaisą, jeigu jo nebenaudojate, keičiate priedus ar ketinate jį valyti.
3. Įkroviklio ir elektros lizdo, į kurį jungiamas įkroviklis, įtampa turi sutapti. Priešingu atveju gali kilti elektros tiekimo ar prietaiso gedimų.

4. Įkrovimo metu prietaisas turi būti išjungtas.
5. Prietaiso negalima naudoti vaikams ir asmenims su fiziniais ar psichiniais sutrikimais, nebent juos prižiūri už saugumą atsakingas žmogus, supažindinęs su prietaiso naudojimu ir pavojais, kylanciais prietaisą naudojant netinkamai. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu, jo valyti ir atlikti kitų priežiūros darbų.
6. Prietaisą ir įkroviklį laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
7. Nemoifikuokite ir netaisykite prietaiso, gedimo atveju kreipkitės į platintoją.
8. Nenaudokite įkroviklio, jeigu jo maitinimo laidas yra pažeistas, tokiu atveju kreipkitės į platintoją.
9. Besisukančios dalys kelia užstrigimo pavojų. Laikykite galimus įtraukti objektus atokiai nuo jų.
10. Vienam baterijų tipui skirtas įkroviklis gali kelti gaisro riziką, jeigu naudojamas kitokiai baterijai įkrauti; nenaudokite šio įkroviklio kitam prietaisui įkrauti ir nebandykite šio prietaiso įkrauti su kitu įkrovikliu.
11. Nebandykite įkrauti baterijos aukštesnėje nei 37 °C ir žemesnėje nei 0 °C temperatūroje.
12. Naudokite tik ROVUS rekomenduojamus ar tiekiamus priedus arba atsargines dalis.
13. Nesiurbkite kietų ar aštrių objektų, degtuku, karštų pelenų, nuorūkų ir pan.
14. Nėpurškite prietaiso ir nebandykite su juo siurbti degių skysčių, valymo skysčių, aerozolių.
15. DEMESIO: vamzdyje yra elektroninių jungčių:
 - Nenaudokite vandeniui siurbti.
 - Nemerkite į vandenį valydami.
 - Reguliariai apžiūrėkite vamzdį ir nenaudokite, jeigu yra pažeistas.
16. Nenaudokite prietaiso, jeigu neveikia tinkamai, buvo sutrenktas, numestas ant žemės, pažeistas, paliktas lauke ar įmestas į vandenį.
17. Nenaudokite prietaiso gyvūnams ar žmonėms valyti.
18. Reguliariai pašalinkite prietaise susikaupusias dulkes, pūkus, plaukus ir pan., nes tai smarkiai mažina prietaiso siurbimo galią ir (arba) trukdo tinkamam veikimui.
19. Laikykites toliau instrukcijoje pateikiamų valymo ir priedų naudojimo nurodymų.
20. Nepalikite bebaigiančių išsekti ar išsekusių baterijų prietaise – ypač jeigu prietaiso ketinate nenaudoti kelis mėnesius. Nelaikykite prietaiso su baterijomis labai šitose vietose, nes tai gali pakenkti tinkamam prietaiso veikimui ir (arba) gali ištėkėti baterijos skystis. Baterijos skystis gali sužaloti ir (arba) pažeisti prietaisą ir (arba) aplink esančią nuosavybę. Jeigu iš baterijos ištekojo skystis, kruopščiai nuplaukite paveiktą odą, saugokite, kad skysčio nepatektų į akis, ausis, nosį ir burną. Iš karto išplaukite drabužius ar kitus paviršius, ant kurių pateko baterijos skystis.
21. Jeigu prietaisas nebetinkamas naudoti, išmeskite į specialų konteinerį pagal vietos teisės aktų reikalavimus.
22. Prietaisas buvo patikrintas, tačiau jo naudojimas ir su tuo susijusios pasekmės yra paties naudotojo atsakomybė.

1. DALYS (žiūrėkite 1 paveiksluką)

No.	Pavadinimas		
1	Apmušalų antgalis ir šepetėlis	5	Vamzdis
2	Įkroviklis	6	Antgalio laikiklis
3	Prietaiso korpusas	7	Galvutė su šepetėliu
4	Prie sienos tvirtinamas laikiklis	8	Siauras antgalis

(žiūrėkite 2 paveiksluką)

No.	Pavadinimas		
9	Ekranas (mažiausias lygis)	17	Metalinis filtras
10	Ekranas (didžiausias lygis)	18	HEPA filtras

11	Ijungimo mygtukas	19	Dulkių talpyklos dangčio atidarymo mygtukas
12	Rankena	20	Dulkių talpykla
13	Iškvrimo indikatoriai	21	Siurbimo anga
14	Iškvrimo jungtis	22	Išmetamo oro kamera su išmetamo oro filtru (EPA filtras)
15	Baterija (korpusė)	23	Išmetamo oro kameros dangtis
16	Dulkių talpyklos dangtis	24	Išmetamo oro kameros dangčio atidarymo mygtukas

2. PRIEŠ NAUDOJIMĄ

1 žingsnis. Išimkite visas dalis iš pakuočių ir surinkite.

2 žingsnis. Prityrinkite prie sienos tvirtinamą laikiklį (žiūrėkite skyrių „Laikiklio tvirtinimas prie sienos“).

3 žingsnis. Prieš pirmą naudojimą prietaisą kraukite 5 valandas ir visiškai iškraukite naudodami. Po pirmojo naudojimo vėlesni įkvrimai užtruks apie 4 valandas.

4 žingsnis. Visos įkvrimo / veikimo lempučių miksės, kai prietaisas bus įkraunamas, o po to liks palaipsniui viena po kitos degti, kol prietaisas bus įkrautas iki galo.

3. NAUDOJIMAS

PASTABOS:

- Įsitinkite, kad ant paviršiaus, kurį ketinate siurbti, nėra didelių, aštrių objektų.
- Atkreipkite dėmesį į MAX žymą ant dulkių talpyklos. Nešvarumams pasiekus žymą prietaiso naudojimo metu, ištuštinkite dulkių talpyklą. Ištuštinkite ir išvalykite talpyklą po kiekvieno naudojimo. Filtras taip pat reikia valyti reguliariai, kad išvengtumėte variklio perkrovo.
- Prietaiso negalima naudoti, kai jis įjungtas į elektros lizdą. Išjunkite prietaisą iš elektros lizdą prieš pradėdami naudoti prietaisą.
- 1 žingsnis. Pasirinkite antgalį (apmušalų arba įprastą galvutę) ir įstatykite į siurbimo angą (turi pasigirsti spragtelėjimas). Jeigu norite pasiekti tolesnes vietas, pirmiausia įstatykite vamzді.
- 2 žingsnis. Jeigu norite nuimti antgalį arba vamzді, paspauskite atitinkamą nuėmimo mygtuką.
- 3 žingsnis. Įjunkite prietaisą (nuspausdami įjungimo mygtuką vieną kartą (mažiausias lygis) arba du kartus (didžiausias lygis) ir braukite su antgaliu per valomą paviršių. Prietaisą galite bet kada išjungti nuspausdami įjungimo mygtuką trečią kartą.

4. REKOMENDUOJAMAS ANTGALIŲ NAUDOJIMAS:

4.1 Galvutė su šepetėliu: kilimams ir kietai grindų dangai.

4.2 Apmušalų antgalis ir šepetėlis (nuspauskite mygtuką ir traukite pirmyn / atgal link šepetėlio – žiūrėkite 3 paveiksluką):

- Jeigu šepetėlis yra antgalio priekyje – tinka siurbti dulkes nuo nelygių paviršių, baldų, šviestuvų gaubtų, paveikslų rėmų, klaviatūrų, knygų ir pan.
- Jeigu šepetėlis yra antgalio gale – tinka įvairių rūšių apmušalams siurbti (sofos, automobilio sėdynių ir pan.).

4.3 Siauras antgalis: vietoms, kurias sunku pasiekti, pavyzdžiui, kampams, plyšiams ar nišoms.

4.4 Vamzdis: skirtas naudoti su galvute su šepetėliu grindims siurbti (žiūrėkite 4 paveiksluką) arba su kitais antgaliais, norint lengviau pasiekti lubas ir kampus.

4.5 Antgalo laikiklis: siauram ir apmušalų antgaliui laikyti. Jį galima pritvirtinti prie vamzdžio (žiūrėkite 5 paveiksluką).

5. LAIKIKLIO TVIRTINIMAS PRIE SIENOS

Prietaisą galima laikyti pritvirtintą prie seninio laiklio (žiūrėkite 5 paveiksluką).

Laikiklį galima pritvirtinti arba prisukti prie sienos (medinės). Naudokite varžtus (ir inkanus).

5.1 Prisukimas prie sienos:

- Įsitinkite, kad paviršius, prie kurio tvirtinamas laikiklis, yra stabilus ir kad naudojami sienai tinkami varžtai ir inkanai. Jeigu kyla abejonių, kreipkitės į platintoją.
- Prieš gręždami įsitinkite, kad toje vietoje nėra vamzdžių ar elektros lizdų.

5.2 Kilijavimas prie sienos

- Įsitinkite, kad paviršius, prie kurio tvirtinsite laikiklį, yra švarus, sausas ir nedulkėtas.
- Nuklijaukite apsaugines juosteles nuo laikiklio galinėje pusėje esančių lipnių pagalvėlių, pridėkite laikiklį prie sienos ir tvirtai prispauskite.

PASTABOS:

- Idealiausia laikiklį pritvirtinti netoli lengvai pasiekiamo elektros lizdo, kad prietaisą būtų patogū įkrauti.
- Prietaisą tvirtinkite taip, kad dulkių talpykla liktų ant laikiklio.
- Laidą galima vynioti aplink nedidelį laikiklio kabliuką.

6. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

PASTABOS:

- Filtrų spalva ilgiamui gali pakisti. Tai normalu ir neturi neigiamos įtakos funkcionalumui.
- Filtrus rekomenduojama keisti kas 6 mėnesius, naudojant prietaisą įprastai.

6.1 Dulkių talpyklos tuštinimas

1 žingsnis. Nuimkite antgalius nuo prietaiso.

2 žingsnis. Laikykite talpyklą virš šiukšlėdėžės ir atidarykite talpyklą spausdami dulkių talpyklos dangčio atidarymo mygtuką – nešvarumai iškris į šiukšlėdėžę (žiūrėkite 6 paveiksluką).

3 žingsnis. Spauskite dangtį link talpyklos, kad uždarytumėte (turi pasigirsti spragtelėjimas).

6.2 Dulkių talpyklos ir filtrų valymas

1 žingsnis. Atidarykite dulkių talpyklą nuspausdami dulkių talpyklos dangčio atidarymo mygtuką. Suimkite ir pasukite metalinio filtro apačią prieš laikrodžio rodyklę, kad atfiksotumėte nuo prietaiso.

2 žingsnis. Išimkite metalinį filtrą iš dulkių talpyklos.

3 žingsnis. HEPA filtras yra įdėtas į metalinį filtrą. Šiek tiek jį pasukite pagal laikrodžio rodyklę ir ištraukite.

4 žingsnis. Lengvai papurtykite filtrus ir, jeigu reikia, nuvalykite su švelniu šepetėliu. Filtrus taip pat galima nuskalauti su vandeniu, tačiau būtinai gerai išdžiovinkite, prieš įdėdami atgal į prietaisą.

5 žingsnis. Jeigu reikia, nuvalykite dulkių talpyklą su drėgna šluoste, ir palikite išdžiūti natūraliai.

PASTABA. Niekada nedėkite atgal į prie prietaiso netvirtinkite drėgnų dalių.

6 žingsnis. Kai visos dalys išdžius, įstatykite HEPA filtrą į metalinį filtrą ir pasukite prieš laikrodžio rodyklę, kad užfiksotų.

7 žingsnis. Įstatykite metalinį filtrą į dulkių talpyklą ir sukite pagal laikrodžio rodyklę, kad užfiksotų.

8 žingsnis. Uždarykite dulkių talpyklos dangtį (turi pasigirsti spragtelėjimas).

6.3 Išmetamo oro filtro valymas

1 žingsnis. Nuspauskite išmetamo oro kameros dangčio atidarymo mygtuką, kad atidarytumėte kamerą.

2 žingsnis. Ištraukite išmetamo oro filtrą.

3 žingsnis. Švelniai papurtykite ir su šepetėliu išvalykite išmetamo oro filtrą ir kamerą. Išmetamo oro filtrą taip pat galima nuskalauti su vandeniu, tačiau būtinai gerai išdžiovinkite, prieš įdėdami atgal į prietaisą.

4 žingsnis. Įstatykite išmetamo oro filtrą į kamerą ir paspauskite žemyn dangtį, kad uždarytumėte (turi pasigirsti spragtelėjimas).

6.4 Likusio prietaiso valymas

- Pirmiausia pašalinkite plaukus ir pūkus nuo antgalių ir šepečiu.
- Jeigu reikia, prietaiso korpusą, vamzdį ir antgalius nuvalykite su drėgna šluoste. Po to gerai išdžiovinkite.

6.5 Galvutės su šepetėliu valymas

Šepetėlį galima nuimti nuo galvutės, kad būtų lengviau išvalyti:

1 žingsnis. Apsverskite galvutę.

2 žingsnis. Desinėje pusėje, prie mažo ratuko, yra slankiklis. Stumkite jį į išorę.

3 žingsnis. Suimkite šepetėlį toje pačioje pusėje ir traukite, kad lengviau pašalintumėte purną ar plaukus.

4 žingsnis. Įdėkite šepetėlį. Tai darydami pirmiausia įstatykite žvaigždės formos griovelį. Tada spauskite kitą galą į laikiklį, kol užsifiksuos.

5 žingsnis. Pastumkite slankiklį atgal.

6.6 Laikymas

- Prietaisą ir jo priedus laikykite vėsioje, sausoje, nuo tiesioginių saulės spindulių apsaugotoje ir vaikams bei gyvūnams nepasiekiamoje vietoje.
- PASTABA. Siekdami išvengti gilaus baterijos išsikrovimo, įkraukite prietaisą kas 3 mėnesius, jeigu nenaudojate ilgesnį laiką.

7. GALIMOS PROBLEMOS

Jeigu iškilo problemų, pirmiausia išbandykite lentelėje pateikiamas rekomendacijas ir tik tada kreipkitės į platintoją:

PROBLEMA	GALIMA PRIEŽASTIS	GALIMAS SPRENDIMAS
Prietaisas neįsijungia.	Išsekusi baterija.	Įkraukite bateriją.
	Prietaisas įjungtas į elektros lizdą.	Ištraukite įkroviklio laidą iš elektros lizdo.
Žema siurbimo galia.	Baterija baigia išsekti.	Įkraukite bateriją.
	Dulkių talpykla yra pilna.	Ištuštinkite dulkių talpyklą.
	Purvini filtrai.	Išvalykite filtrus.
	Įsiurbimo anga, antgalis arba vamzdis yra užsikimšęs.	Išjunkite prietaisą ir pašalinkite įstrigusius nešvarumus.
	Nešvarumų dalelės per didelės arba per sunkios.	Išjunkite prietaisą ir pašalinkite nešvarumų daleles ranka.
Siurbimo metu iš prietaiso pasišalina dulks.	Dulkių talpykla neuždaryta tinkamai.	Uždarykite dulkių talpyklą tinkamai, turi pasigirsti spragtelėjimas.
	Filtrai nėra tinkamai įdėti.	Įdėkite filtrus iš naujo.
	Purvini filtrai.	Išvalykite filtrus.
	Susidėvėję arba pažeisti filtrai.	Pakeiskite filtrus.
Įkrovimo indikatoriai nemirksi, kai prietaisas įjungtas į elektros lizdą.	Įkroviklis neįtinkamai įjungtas į elektros lizdą arba įkroviklio jungtį prietaise.	Įjunkite įkroviklį iš naujo.
Neįprastas kvapas.	Prietaisas naudojamas pirmą kartą arba buvo paliktas neišvalytas ilgą laiką.	Naudojant prietaisą pirmą kartą normalu jausti neįprastą kvapą; jis pradinga po kurio laiko.

8. TECHNINĖ INFORMACIJA

Pagrindinis prietaisas	Prietaiso pavadinimas	ROVUS NANO MULTIUSE belaidis siurblys
	ID	110071910
	Modelio numeris	CBL-SV1606
	Triukšmas	76 dB
Baterija	Įtampa	22,2 V DC
	Tipas	Ličio jonų
	Modelio Nr.	CBL-SV1606(6INR19/66)
	Techninė informacija	22,2 V; 2200 mAh; 48,84 Wh
Įkroviklis	Modelio numeris	YNY12WA-270050DE
	Įėjimo įtampa	100-240 V AC - 50 / 60 Hz - 0,5 A
	Išėjimo įtampa	27,0 V DC; 0,5 A; 13,5 W
Kilmės šalis		Kinija
ORT numeris ir pagaminimo data		Nurodyti ant prietaiso.
ROVUS prekės ženklą savininkas, importuotojas į ES, tiekėjas		„Top Shop International“ SA, Via al Mulino 22, CH-6814 Kadempinas, Šveicarija.
Platintojas		UAB „Studio moderna“, Žalgirio g. 135, 08217 Vilnius, tel. 8 800 01415.
Vidutinis aktyvus efektyvumas		86,52 %
Efektyvumas esant mažai apkrovai (10 %)		87,42 %
Energijos suvartojimas be apkrovos		0,08 W

Pardavėjo suteikiama komercinė prekės garantija

Šiam prietaisui suteikiama 6 mėnesių garantija. Ji nebus taikoma, jei mechanškai pažeisite prietaisą, naudosite jį ne pagal paskirtį ar naudojimo instrukciją. Taip pat sugedus prietaisui dėl stichinės nelaimės. Pardavėjas nėra atsakingas už prekių kokybės pablogėjimą, jeigu jis kilo dėl kliento ar kitų asmenų, kuriems klientas pardavė prekes, veiksmų.

KAIP SEKASI NAUDOTI PREKE?

Komentuokite po prekę www.topshop.lt. Padėsite mums tobulėti, o kitiems pirkėjams – išsirinkti lengviau!

Lūdzu, pirms lietošanas rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un saglabāiet to.

BRĪDINĀJUMI

1. Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājāsaimniecības apstākļos, sausumā un telpās.
2. So ierīci nedrīkst atstāt ieslēgtu, kad tā netiek izmantota, kā arī uzgaļu nomaiņas vai tīrīšanas laikā.
3. Pievienojiet barošanas avotam, kas atbilst produkta/lādētāja specifikācijā norādītajam nominālajam spriegumam. Neatbilstoša barošanas avota lietošana var izraisīt strāvas padeves traucējumus vai ierīces kļūmes.
4. Ierīces lādēšanas laikā tai ir jābūt izslēgtai.
5. So ierīci drīkst izmantot bērni, kuri ir sasnieguši 8 gadu vecumu, un personas ar traucētām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, kā arī cilvēki, kam nav pieredzes un zināšanu, ja tie darbojas citu personu uzraudzībā vai ir uzklājis norādes par to, kā drošā veidā lietot šo ierīci un kādi ir iespējamie apdraudējumi. Bērni nedrīkst rotalāties ar šo ierīci. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst uzticēt bērniem, kas nav sasnieguši 8 gadu vecumu un neatrodas pieaugušo uzraudzībā.
6. Gādājiet, lai ierīce un tās vads nav pieejams bērniem, kas jaunāki par 8 gadiem.
7. Nemēģiniet pārveidot vai remontēt ierīci un uzticiet remontdarbus tikai atbilstoši kvalificētam meistaram.
8. Ja barošanas vads ir bojāts, tā nomaina ir nekavējoties jāuztic autorizētam un kvalificētam meistaram.
9. Rotējošās detaļas rada iestrēgšanas draudus. Ievērojiet distanci.
10. Lādētājs, kurš ir piemērots šim bateriju komplektam, var radīt ugunsdrošības risku, ja izmantosiet to citiem bateriju komplektiem; nepievienojiet šo lādētāju citām ierīcēm, kā arī nemēģiniet lādēt šo ierīci ar citu lādētāju.
11. Nelādējiet akumulatoru, ja vides temperatūra pārsniedz 37 °C vai ir zemāka par 0 °C.
12. Izmantojiet tikai tādas palīgieiņas, papildinājumus un rezerves daļas, kādas rekomendē Rovus zīmola pārstāvi.
13. Nelietojiet ierīci, lai savāktu cietus vai asus priekšmetus, sērkociņus, karstus pelnus, izsmēkus vai citus līdzīgus netīrumus.
14. Neapsmidziniet ierīci un nelietojiet to, lai savāktu uzliesmojošus šķidrumus, tīrīšanas šķidrumus, aerosolu satūru vai to iztvaikojumus.
15. UZMANĪBU: Šajā caurulē ir elektriski savienojumi:
 - Nesūknējiet ar to ūdeni.
 - Tīrīšanas laikā nemērciet ūdenī.
 - Regulāri pārbaudiet, vai caurule nav bojāta, un, konstatējot bojājumus, nelietojiet ierīci.
16. Nelietojiet ierīci, ja tā nedarbojas pareizi, ir saņēmusi triecienus, nomesta, bojāta, atstāta zem klajas debess vai iemesta ūdenī.
17. Nelietojiet ierīci, lai tīrītu dzīvniekus vai cilvēkus.
18. Regulāri atbrīvojiet ierīci no nosprostojušiem, ko veido putekļi, matu kamoli un citi netīrumi, jo tie ievērojami samazina ierīces sūkšanas jaudu un/vai vispārējo veiktspēju.
19. Lūdzu, izlasiet nākamās nodaļas, lai uzzinātu par tīrīšanu, iestatīšanu un pierīču lietošanu.
20. Neatstājiet ierīci vājas vai tukšas baterijas – sevišķi gadījumā, ja neplānojat lietot ierīci vairākus mēnešus. Neglabājiet ierīci ar baterijām ļoti siltās vietās, jo tas var mazināt bateriju veiktspēju un/vai izraisīt bateriju noplūdi. Bateriju skābe un noplūde var radīt traumas un/vai sabojāt

produktu un/vai tuvumā esošos priekšmetus. Ja baterijas noplūst, rūpīgi nomazgājiet skarto ādu, gādājot, lai bateriju skābe neiekļūst acīs, ausīs, degunā un mutē. Nekavējoties mazgājiet drēbes un citas virsmas, kas nonākušas saskarsmē ar noplūdušo bateriju skābi.

21. Gādājiet par atbrīvošanos no ierīces saskaņā ar vietējo likumdošanu.

22. Lai gan ierīce ir pārbaudīta, tās lietošana un lietošanas sekas ir lietotāja atbildība.

1. DETALAS (skatiet 1. attēlu)

Nr.	Nosaukums		
1	Šaurās birstes uzgalis	5	Caurule
2	Lādētājs	6	Uzgalu turētājs
3	Galvenā vienība	7	Birstes galva
4	Sienas stiprinājums	8	Spraugu tīrīšanas uzgalis

(Skatiet 2. attēlu)

Nr.	Nosaukums		
9	Displejs (min. līmenis)	17	Metāla filtrs
10	Displejs (maks. līmenis)	18	HEPA filtrs
11	Ieslēgšanas poga	19	Putekļu tvertnes vāka atvienošanas poga
12	Rokturis	20	Putekļu tvertne
13	Uzlādes indikators	21	Sūkšanas atvere
14	Lādēšanas ligzda	22	Izplūdes gaisa filtrs (EPA filtrs)
15	Akumulators (ietvarā)	23	Izplūdes nodalījuma vāks
16	Putekļu tvertnes vāks	24	Izplūdes nodalījuma vāka atvienošanas poga

2. NORĀDES PIRMS LIETOŠANAS

- solis: Atbrīvojiet visas detaļas no iepakojuma un samontējiet.
- solis: Piestipriniet sienas stiprinājumu pie sienas (skatiet sadaļu "Sienas stiprinājuma uzstādīšana")
- solis: Pirms pirmās lietošanas reizes lādējiet ierīci 5 stundas un pēc tam pilnībā izlādējiet. Pēc pirmās lietošanas reizes lādēšanai nepieciešamais laiks būs aptuveni 4 stundas.
- solis: Lādēšanas laikā visi uzlādes/barošanas indikatori mirgos un pamazām viens pēc otra izgaismosies pastāvīgi, līdz ierīce būs pilnībā uzlādējusies.

3. LIETOŠANA

PIEZĪMES:

- Pārliecinieties, ka uz tīrām virsmas nav lielu, asu priekšmetu.
- Ievērojiet putekļu tvertnes atzīmi MAX. Ja lietošanas laikā tiek sasniegta šī atzīme, iztukšojiet putekļu tvertni. Iztukšojiet un iztīriet putekļu tvertni pēc katras lietošanas. Arī filtri ir regulāri jātīra, lai motors netiktu pārslodzots.
- Ierīci nedrīkst lietot, kad tā ir pievienota pie barošanas. Pirms lietošanas atvienojiet barošanas vadu.
- solis: Izvēlieties pierīci (uzgali vai birstes galvu) un ievietojiet to sūkšanas atverē (līdz atskan klikšķis). Ja nepieciešams aizsniegt tālākus punktus, ievietojiet cauruli starp sūkšanas atveri un pierīci.
- solis: Lai izvilktu uzgali vai cauruli, nospiediet attiecīgo atvienošanas pogu.
- solis: Ieslēdziet ierīci (nospiežot ieslēgšanas pogu vienreiz (min. līmenis) vai divreiz (maks. līmenis) un virziet pierīci pāri tīrāmajai virsmai. Jūs varat apturēt ierīces darbību jebkurā laikā, nospiežot ieslēgšanas pogu trešo reizi.

4. PIERĪCU LIETOŠANAS REKOMENDĀCIJAS:

4.1 Birstes galva: Pakļājiem un cietām grīdām

4.2 Šaurās birstes uzgalis (nospiediet pogu, lai virzītu birsti uz priekšu/atpakal – skatiet 3. attēlu):

- Ja birste ir izvērsta uz priekšu, tad pierīce ir piemērota dažādu nelīdzenu priekšmetu, mēbeļu, lampu abažūru, gleznu rāmju, klaviatūru, grāmatu un tamlīdzīgu priekšmetu tīrīšanai.
- Ja birste ir atvērta atpakal, tad pierīce ir piemērota tapšējuma (dīvānu, auto sēdekļu, u.c.) tīrīšanai.

4.3 Spraugu tīrīšanas uzgalis: Grūti aizsniedzamām vietām, piemēram, stūni, spraugu vai padziļinājumu tīrīšanai.

4.4 Caurule: Paredzēta lietošanai kopā ar birstes galvu, lai tīrītu grīdas (skatiet 4. attēlu) vai kopā ar citām pierīcēm, lai ērtāk piekļūtu grīstiem un stūriem.

4.5 Uzgalu turētājs: Spraugu, tapšējuma un birstes uzgalu glabāšanai. To var piestiprināt pie caurules (skatiet 5. attēlu).

5. Sienas stiprinājuma uzstādīšana

Ierīci var glabāt, pakarinot to uz sienas stiprinājuma (skatiet 5. attēlu).

Sienas stiprinājumu var piestiprināt pie pieskrūvēt pie (koka) sienas. Izmantojiet skrūves (un enkurskrūves), kas iekļautas komplektācijā.

5.1 Pieskrūvēšana pie sienas:

- Pārliecinieties, ka virsma, pie kuras liksiet sienas stiprinājumu, ir stabila, kā arī skrūves un enkurskrūves ir piemērotas sienas materiālam. Ja šaubāties, sazinieties ar tuvāko izplatītāju.
- Pirms urbšanas pārliecinieties, ka aiz urbšanas punkta nav caurules vai kabeļi.

5.2 Līmēšana pie sienas:

- Pārliecinieties, ka vieta, pie kuras tiks līmēts stiprinājums ir tīra, sausa un bez putekļiem.
- Nomēriet aizsargājošās loksnes no līmējošajām pamatnēm stiprinājuma aizmugurē un speciāli piespiediet stiprinājumu pie sienas.

PIEZĪMES:

- Ideālā gadījumā piestipriniet sienas stiprinājumu vietā, kas atrodas netālu no kontaktligzdas, lai ierīci varētu lādēt.
- Novietojiet ierīci tā, lai putekļu tvertne balstītos uz stiprinājuma.
- Barošanas vadu var aizķērt aiz sienas stiprinājuma mazā āķa.

6. TĪRĪŠANA UN APKOPE

PIEZĪMES:

- Laika gaitā filtri var zaudēt krāsu. Tas ir normāli, un ierīces funkcijas netiek ietekmētas.
- Mēs iesakām mainīt filtrus reizi 6 mēnešos, lietojot ierīci normālos apstākļos.

6.1 Putekļu tvertnes tīrīšana

1. solis: Atbrīvojiet galveno vienību no visām pierīcēm.
2. solis: Tuiniet putekļu tvertni virs atvērtas atkurtumu umas un piespiediet pogu, lai atvērtu putekļu tvertnes vāku un ļautu netīrumiem izbirt (skatiet 6. attēlu).
3. solis: Lai aizvērtu tvertni, spiediet putekļu tvertnes vāku pret konteineru (līdz atskan klikšķis).

6.2 Filtri un to tīrīšana

1. solis: Atveriet putekļu tvertnes vāku, nospiežot putekļu tvertnes vāka atvēršanas pogu. Satveriet metāla filtra pamatni un grieziet pretēji pulksteņa rādītāju kustības virzienam, lai atvienotu to no ierīces.
2. solis: Izņemiet metāla filtru no putekļu tvertnes.
3. solis: HEPA filtri tiek ievietoti metāla filtrā. Nedaudz pagrieziet to pulksteņa rādītāju kustības virzienā un izņemiet laukā.
4. solis: Izkratiet abus filtrus un, ja nepieciešams, izīrēt ar mīkstu birsti. Filtrus drīkst skalot ūdenī, bet pirms montāžas tie ir rūpīgi jānožāvē.
5. solis: Ja nepieciešams, izlaukiet putekļu tvertni ar mitru drānu un izžāvējiet.

PIEZĪME: Nemontējiet slapjas vai mitras komponentes un nepievienojiet tās pie galvenās vienības.

6. solis: Kad visas komponentes ir sausas, ievietojiet HEPA filtru metāla filtrā un grieziet pretēji pulksteņa rādītāju kustības virzienam, lai nofiksētu.

7. solis: Ievietojiet metāla filtru putekļu tvertnē un grieziet to pulksteņa rādītāju kustības virzienā, lai nofiksētu.

8. solis: Aizveriet putekļu tvertnes vāku, līdz atskan klikšķis.

6.3 Izplūdes gaisa filtra tīrīšana

1. solis: Piespiediet izplūdes nodalījuma vāka atvēršanas pogu, lai atvērtu vāku.
2. solis: Izņemiet izplūdes gaisa filtru.
3. solis: Izkratiet un saudzīgi izīrēt izplūdes gaisa filtru un izplūdes nodalījumu. Izplūdes gaisa filtru drīkst skalot ūdenī, bet pirms montāžas tas ir rūpīgi jānožāvē.
4. solis: Ievietojiet tīro izplūdes gaisa filtru izplūdes nodalījumā un piespiediet vāku, lai aizvērtu to (līdz atskan klikšķis).

6.4 Pārējo ierīces komponentu tīrīšana

- Vispirms izņemiet matus un putekļus no uzgaļiem un birstēm.
- Ja nepieciešams, ar mitru drānu noslaukiet motora vienību, cauruli un uzgaļus. Rūpīgi nožāvējiet.

6.5 Grīdas uzgāļa tīrīšana

Lai atvieglotu tīrīšanu, birsti var noņemt no birstes galvas:

1. solis: Apgrieziet birstes galvu otrādi.
2. solis: Labajā pusē, blakus mazajam ritenim, ir sfidnis. Virziet to uz ārpusi.
3. solis: Satveriet birsti tajā pašā pusē un velciet laukā, lai atvieglotu putekļu un matu izņemšanu.
4. solis: Ievietojiet birsti atpakaļ. Vispirms ievietojiet malu, uz kuras redzams zvaigznes formas padziļinājums. Pēc tam spiediet otru malu turētājā, līdz komponentes ir fiksētas.
5. solis: Atvīziet atpakaļ sfidni.

6.6 Glabāšana

- Ierīci un piederumus glabājiet vēsā, sausā vietā, kas ir pasargāta no tiešu saules staru iedarbības un kas nav pieejama bērniem un dzīvniekiem.

PIEZĪME: Ja ierīce ilgstoši netiek lietota, ielādējiet to reizi 3 mēnešos, lai izvaiļtos no pilnīgas akumulatora izlādes.

7. PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Ja rodas problēmas, pirms sazināšanās ar izplatītāju izmantojiet šo vienkāršo kontrollapu:

PROBLĒMA	IESPĒJAMĀIS CĒLONIS	IESPĒJAMĀIS RISINĀJUMS
Ierīce nedarbojas.	Akumulators ir tukšs.	Uzlādējiet akumulatoru.
	Ierīce ir pievienota pie barošanas.	Atvienojiet barošanas vadu.
Vāja sūkšanas jauda.	Akumulators ir tukšs.	Uzlādējiet akumulatoru.
	Putekļu tvertne ir pilna.	Iztukšojiet putekļu tvertni.
	Filtri ir netīri.	Iztīriet filtrus.
	Sūkšanas atvere, uzgaļis vai caurule ir bloķēta.	Izslēdziet ierīci un atbrīvojiet no nosprostoja.
	Netīrumi ir pārāk lieli vai pārāk smagi.	Izslēdziet ierīci un savāciet netīrumus ar rokām.
Tīrīšanas laikā no ierīces izdalās putekļi.	Putekļu tvertne nav pareizi aiztaisīta.	Aizveriet putekļu tvertnes vāku, līdz atskan klikšķis.
	Filtri ir nepareizi ievietoti.	Ievietojiet filtrus pareizi.
	Filtri ir netīri.	Iztīriet filtrus.
	Filtri ir nolietotojušies vai bojāti.	Nomainiet filtrus.
Uzlādes indikatori nemirgo, kad ierīce ir pievienota pie barošanas.	Lādētājs nav pienācīgi pievienots pie barošanas vai pie ierīces līgždas.	Pārbaudiet lādētāja savienojumu.
Neparasts aromāts.	Ierīce tiek lietota pirmo reizi vai arī ilgstoši atstāta netīrta.	Lietojot ierīci pirmo reizi, var būt jūtams aromāts; laika gaitā tas izzudīs.

8. TEHNISKIE DATI

Galvenā vienība	Produkta nosaukums	ROVUS NANO VERTIKĀLAIS PUTEKĻU SŪCĒJS MULTITUSE
	ID:	110071910
	Modeļa numurs	CBL-SV1606
	Trokšņa līmenis	76 dB
	Parametri	22,2 V līdzstrāva

Akumulator:	Tips	Litiu jonu
	Modela nr.	CBL-SV1606(6INR19/66)
	Tehniskie dati	22,2 V; 2200 mAh; 48,84 Wh
Adapters	Modela numurs	YNY12WA-270050DE
	Ievade	Mainstrāva 100 - 240 V; 50/60 Hz; 0,5 A
	Izvide	Līdzstrāva 27,0 V; 0,5 A; 13,5 W
Izcelsmes valsts		Ķīnas Tautas Republika
ORT numurs un ražošanas datums		Norādīts uz produkta.
Rovus preču zīmes īpašnieks, importētājs ES valstīs, izplatītājs		Top Shop International SA, Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Šveice
Vidējā aktīvā efektivitāte		86,52 %
Efektivitāte ar mazu noslodzi (10 %)		87,42 %
Patēriņš bez noslodzes		0,08 W

MD

Vā rugām sā cititi cu atēņie acest manual înainte de a-l utiliza și păstrați-l pentru referințe viitoare.

AVERTISMENTE

1. Acest dispozitiv este destinat exclusiv uzului casnic, uscat și interior.
2. Acest dispozitiv nu ar trebui să fie pornit niciodată când nu este utilizat, în timp ce înlocuiți accesoriile sau în timpul curățării.
3. Conectați sursa de alimentare care corespunde cu cea nominală numai pe produs / încărcător. În caz de utilizare necorespunzătoare poate surveni defectarea dispozitivului.
4. La încărcarea dispozitivului, alimentarea trebuie oprită.
5. Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii cu vârsta de la 8 ani și peste, precum și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe dacă li s-a acordat supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea dispozitivului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea lui nu ar trebui să fie făcute de copii decât dacă au mai mult de 8 ani și sunt supravegheați.
6. Nu lăsați aparatul și cablul său la îndemâna copiilor cu vârsta mai mică de 8 ani.
7. Nu încercați nici o modificare sau reparație desinestătător și asigurați-vă că orice reparație este efectuată numai de către un tehnician calificat.
8. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit imediat numai de către o persoană autorizată și calificată.
9. Piese rotative prezintă un risc de prindere. Țineți-le curate.
10. Un încărcător potrivit pentru un tip de acumulator poate crea un risc de incendiu atunci când este utilizat cu un alt acumulator; nu folosiți niciodată încărcătorul cu alt dispozitiv sau nu încercați să încărcați acest produs cu alt încărcător.
11. Nu încărcați niciodată bateria la temperaturi peste 37 ° C sau sub 0 ° C.
12. Utilizați numai accesorii, consumabile sau piese de schimb recomandate sau furnizate de marca Rovus.
13. Nu aspirați obiecte dure sau ascuțite, chibrituri, cenușă fierbinte, capete de țigări sau alte articole similare.
14. Nu pulverizați sau nu aspirați lichide inflamabile, lichide de curățare, aerosoli sau vapori acestora.
15. ATENȚIE: Acest tub conține conexiuni electrice:
 - Nu utilizați pentru a aspira apă.
 - Nu scufundați în apă pentru curățare.

- Furtunul trebuie verificat în mod regulat și nu trebuie utilizat dacă este deteriorat.
- 16. Dacă dispozitivul nu funcționează așa cum ar trebui, a primit o lovitură, a fost scăpat, deteriorat, lăsat în aer liber sau aruncat în apă, nu-l utilizați.
- 17. Nu folosiți aparatul pentru a curăța animale sau persoane.
- 18. Îndepărtați în mod regulat blocajele cauzate de praf, puf, păr etc. deoarece reduc foarte mult puterea de aspirație a dispozitivului și / sau performanța generală.
- 19. Vă rugăm să consultați paragrafele de mai jos despre detalii despre curățare, setări și accesorii.
- 20. Nu lăsați niciodată baterii slabe sau goale în dispozitiv - mai ales dacă vă așteptați să nu fie utilizat timp de câteva luni. Nu depozitați dispozitivul cu baterii în locuri foarte calde, deoarece acest lucru ar putea duce la performanțe reduse ale bateriei și / sau scurgeri ale bateriei. Acidul și scurgerile bateriei pot provoca vătămări corporale și / sau deteriorarea produsului și / sau a bunurilor din jur. Dacă apare scurgerea bateriei, spălați bine pielea afectată, asigurându-vă că păstrați acidul bateriei departe de ochi, urechi, nas și gură. Spălați imediat orice îmbrăcăminte sau altă suprafață care a intrat în contact cu acidul bateriei.
- 21. Asigurați-vă că produsul este eliminat corespunzător în conformitate cu legile locale.
- 22. Deși dispozitivul a fost verificat, utilizarea și consecințele sale sunt strict responsabilitatea utilizatorului.

1. PIESE (vezi Imaginea 1)

No.	Denumire		
1	Duză de tapiterie și perie	5	Teavă
2	Încărcător	6	Suport duze
3	Unitate principală	7	Perie
4	Cuier perete	8	Duză îngustă

(Vezi Imaginea 2)

No.	Name		
9	Afișaj (nivel min)	17	Filtru metalic
10	Afișaj (nivel max)	18	HEPA filtru
11	Buton de pomire	19	Buton de eliberare a capacului recipientului de praf
12	Mâner	20	Recipient de praf
13	Lumină indicatoare de încărcare	21	Orificiu pentru aspirație
14	Priză pentru încărcare	22	Compartiment de evacuare cu Filtru de Aer de Evacuare (filtru EPA)
15	Baterie (în carcasă)	23	Capacul compartimentului de evacuare
16	Capacul recipientului pentru praf	24	Buton de eliberare a capacului compartimentului de evacuare

2. ÎNAINTE DE UTILIZARE

Pașul 1: Despachetați toate piesele din ambalaj și asamblați-le împreună.

Pașul 2: Fixați suportul de perete (verificați capitolul „Instalarea cuierului de perete”).

Pașul 3: Pentru prima utilizare, încărcăți dispozitivul timp de 5 ore și descărcați-l complet. După prima utilizare, timpul de încărcare va fi de aproximativ 4 ore.

Pașul 4: Toate luminile de încărcare / alimentare vor clipi în timpul încărcării și vor rămâne treptat aprinse una câte una până la încărcarea completă.

3. UTILIZARE

NOTE:

- Asigurați-vă că nu există obiecte mari și ascuțite pe suprafața care urmează să fie curățată.
- Rețineți marcajul MAX al recipientului pentru praf. Dacă marcajul este atins în timpul utilizării, golii recipientul pentru praf. Golii și curățați recipientul pentru praf după fiecare utilizare. De asemenea, filtrele trebuie curățate în mod regulat pentru a preveni supraîncălzirea motorului.
- Dispozitivul nu poate fi utilizat când este conectat la sursa de alimentare. Deconectați cablul de alimentare înainte de utilizare.

Pașul 1: Selectați un atașament (duză sau cap de perie) și introduceți-l în orificiul de aspirație (sunet „clic”). Pentru o lungime mai mare, introduceți tubul între ele.

Pașul 2: Pentru a scoate o duză sau un tub, apăsați butonul de eliberare respectiv.

Pașul 3: Pomiți dispozitivul (prin apăsarea butonului de alimentare o dată (nivel minim) sau de două ori (nivel maxim)) și ghidați atașamentul peste zona de curățat.

Puteți opri dispozitivul în orice moment apăsând butonul de alimentare pentru a treia oară.

4. ATAȘAMENTE SUGERATE PENTRU UTILIZARE:

4.1 **Perie:** pentru covoare și pardoseli dure

4.2 **Duză de tapiterie și perie (apăsați butonul pentru a glisa peria înainte / înapoi - a se vedea Imaginea 3):**

- Dacă accesoriul periei este în față - potrivit pentru praful tuturor obiectelor neuniforme, mobilier, abajururi, rame pentru tablouri, tastaturi, cărți etc.
- Dacă accesoriul periei este în spate - potrivit pentru curățarea tuturor tipurilor de tapiterie (de ex. Canapele, scaune auto etc.).

4.3 Duză îngustă: pentru locuri greu accesibile, cum ar fi colțuri, crăpături sau adâncituri.

4.4 Teavă: este destinată utilizării cu capul periei pentru curățarea podelelor (vezi imaginea 4) sau cu alte accesorii pentru a ajunge mai ușor la plafoane și colțuri.

4.5 Suport duză: pentru depozitarea duzei înguste, periei și a duzelor periei. Poate fi prins de țevă (a se vedea imaginea 5).

5. INSTALAREA CUIERULUI DE PERETE

Dispozitivul poate fi depozitat pe cuierul de perete (vezi Imaginea 5).

Cuierul de perete poate fi fixat sau înșurubat pe perete (din lemn). Folosiți în mod corespunzător șuruburile (și ancorele) furnizate.

5.1 Înșurubarea pe perete:

- Asigurați-vă că suprafața pe care este montat suportul de montare pe perete este stabilă și că sunt utilizate șuruburi și ancore adecvate pentru perete. Solicitați sfaturi de la cel mai apropiat dealer dacă aveți dubii.
- Înainte de găurire, asigurați-vă că nu există conducte sau cabluri în spatele punctului de găurire prevăzut.

5.2 Fixarea pe perete:

- Asigurați-vă că locul pe care urmează să fie lipit cuierul de perete este curat, uscat și fără praf.
- Îndepărtați benzile de protecție de pe tamponurile adezive de pe spatele cuierului de perete și plasați cuierul de perete direct pe perete și apăsați-l ferm.

NOTE:

- Atașați în mod ideal suportul de montare pe perete lângă o priză de alimentare ușor accesibilă, astfel încât dispozitivul să poată fi încărcat.
- Poziționați dispozitivul astfel încât recipientul de praf să se sprijine pe cuier
- Cablul de alimentare poate fi introdus pe cârligul mic al cuierului de perete.

6. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

NOTE:

- Filtrele se pot decolora în timp. Acest lucru este normal și nu are niciun efect negativ asupra funcției.
- Se recomandă schimbarea filtrelor la fiecare 6 luni, pe baza utilizării normale.

6.1 Golirea recipientului pentru praf

Pașul 1: Eliberați unitatea principală de orice atașament.

Pașul 2: Țineți recipientul de praf peste un coș de gunoi deschis și apăsați butonul pentru deschiderea capacului containerului de praf pentru a permite murdăriei să cadă (a se vedea imaginea 6).

Pașul 3: Pentru a-l închide, apăsați capacul recipientului de praf pe recipientul de praf (sunet „clic”).

6.2 Curățarea filtrelor

Pașul 1: Deschideți recipientul pentru praf apăsând butonul de eliberare a capacului recipientului pentru praf. Prindeți și rotiți partea inferioară a filtrului metalic în sens invers acelor de ceasornic pentru a-l debloca de pe dispozitiv.

Pașul 2: Scoateți filtrul metalic din recipientul pentru praf.

Pașul 3: Filtrul HEPA este introdus în filtrul de metal. Rotiți-l puțin în sensul acelor de ceasornic și trageți-l afară.

Pașul 4: Atingeți ambele filtre și curățați-le cu o perie moale, dacă este necesar. De asemenea, pot fi clătite cu apă, dar trebuie uscate bine înainte de a fi asamblate.

Pașul 5: Ștergeți recipientul de praf cu o cârpă umedă dacă este necesar și apoi uscați-l sau lăsați-l să se usuce în aer.

NOTĂ: Nu asamblați niciodată componente umede sau nu le atașați la unitatea principală.

Pașul 6: Când toate componentele sunt uscate, introduceți filtrul HEPA în filtrul de metal și rotiți-l în sens invers acelor de ceasornic pentru a-l bloca.

Pașul 7: Introduceți filtrul de metal în recipientul pentru praf și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic pentru a-l bloca.

Pașul 8: Închideți capacul recipientului pentru praf (sunet „clic”).

6.3 Curățarea filtrului de evacuare a aerului

Pașul 1: Apăsați butonul de eliberare a capacului compartimentului de evacuare pentru a deschide capacul.

Pașul 2: Trageți filtrul de evacuare a aerului afară.

Pașul 3: Atingeți și periați ușor filtrul și compartimentul de evacuare. Filtrul de evacuare a aerului poate fi, de asemenea, clătite cu apă, dar trebuie uscat bine înainte de a fi asamblat.

Pașul 4: Introduceți filtrul curat în compartimentul de evacuare și apăsați în jos capacul pentru a-l închide (sunet „clic”).

6.4 Curățarea părților rămase

- Mai întâi, îndepărtați părul și puful din duze și perii.

- Ștergeți unitatea motorului, tubul de extensie și duzele cu o cârpă umedă, dacă este necesar. Apoi uscați-le bine.

6.5 Curățarea duzei de podea

Pentru a ușura curățarea, peria poate fi îndepărtată de pe capul periei:

Pașul 1: Întoarceți capul periei cu capul în jos.

Pașul 2: În partea dreaptă există un glisor lângă roata mică. Glisați-l spre exterior.

Pașul 3: Apucați peria pe aceeași parte și trageți-o afară pentru a îndepărta mai ușor orice murdărie sau praf.

Pașul 4: Repoziționați peria. Când faceți acest lucru, introduceți mai întâi capătul cu partea în formă de stea. Apoi apăsați celălalt capăt în suport până se cuplează.

Pașul 5: Glisați înapoi.

6.6 Depozitare

- Păstrați dispozitivul și accesorii într-un loc răcoros și uscat, care este protejat de lumina directă a soarelui și nu este la îndemâna copiilor și a animalelor.

NOTĂ: Pentru a preveni o descărcare completă a bateriei, încărcați-o la fiecare 3 luni dacă nu este utilizată pentru o perioadă prelungită.

7. PROBLEME

Dacă aveți vreo problemă cu dispozitivul dvs., urmați această listă simplă de verificare înainte de a apela cel mai apropiat dealer.

PROBLEMA	CAUZA POSIBILĂ	SOLUȚIA POSIBILĂ
Dispozitivul nu pornește.	Bateria este descărcată.	Încărcați bateria.
	Dispozitivul este conectat la sursa de alimentare.	Deconectați cablul de alimentare
	Bateria este slabă.	Încărcați bateria.
Putere de aspirare redusă.	Recipientul pentru praf este plin.	Goliți recipientul pentru praf.
	Filtrele sunt murdare.	Curățați filtrele.
	Orificiul de aspirație, duza sau tubul sunt blocate.	Opriti dispozitivul și eliminați blocajul.
	Particulele de murdărie sunt prea mari sau prea grele.	Opriti dispozitivul și îndepărtați particulele de murdărie cu mâna.

Praful iese din dispozitiv în timpul curățării.	Recipientul pentru praf nu este închis corect.	Închideți capacul recipientului pentru praf până când se aude sunetul „clic”.
	Filtrele nu sunt montate corect.	Repoziționați filtrele.
	Filtrele sunt murdare.	Curățați filtrele.
	Filtrele sunt uzate sau deteriorate.	Înlocuiți filtrele.
Indicatoarele de încărcare nu clipeșc când dispozitivul este conectat la sursa de alimentare	Încărcătorul nu este introdus corect în sursa de alimentare sau în priză dispozitivului.	Reconectați încărcătorul.
Miros neobișnuit.	Dispozitivul este utilizat pentru prima dată sau a fost lăsat necurățat pentru o perioadă lungă de timp.	Un miros inițial este normal atunci când dispozitivul este utilizat pentru prima dată; dispare după un timp.

8. DATE TEHNICE

Unitate principală	Numele produsului	ROVUS NANO MULTUȘE STICK VAC
	ID	110071910
	Număr model	CBL-SV1606
	Zgomot	76 dB
	Evaluare	22,2 V c.c.
Baterie	Tiă	Li-ion
	Număr model	CBL-SV1606 (61NR19 / 66)
	Date tehnice	22,2 V; 2200 mAh; 48,84 Wh
Adaptor	Număr model	YNY12WA-270050DE
	Intrare	100 - 240 V c.a. - 50/60 Hz - 0,5 A
	Ieșire	27,0 V DC; 0,5 A; 13,5 W
Țara de origine		P.R.C.
Numărul ORT și data producției		Poate fi găsit pe produs.
Proprietarul mărcii Rovus, importator în UE, distribuitor		Top Shop International SA, Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Elveția
Eficiență activă medie		86,52%
Eficiență la sarcină redusă (10%)		87,42%
Consum de energie fără sarcină		0,08 W

ME

Molimo Vas pročitajte ovo uputstvo za upotrebu pažljivo i sačuvajte ga radi budućih konsultacija.

UPOZORENJE

1. Ovaj uređaj je namijenjen isključivo za upotrebu u domaćinstvu, u zatvorenom i suvom prostoru.
2. Ovaj uređaj ne bi trebao raditi tokom zamjene nastavaka ili tokom čišćenja.
3. Priključiti ga isključivo na utičnicu koja odgovara oznaci na punjaču. U slučaju pogrešne upotrebe izvora napajanja može doći do kvara.
4. Uređaj treba biti isključen, dok se puni.
5. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i iznad, kao i osobe umanjениh fizičkih, senzornih ili mentalnih sposobnosti ili sa nedostatkom iskustva, pod nadzorom ili instrukcijama u vezi sa korišćenjem uređaja na bezbijedan način i sa saznanjem o mogućoj šteti. Djeca se ne bi trebala igrati sa uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne bi trebala obavljati djeca sem ako su starija od 8 godina i pod nadzorom..
6. Držite uređaj i kabl podalje od djece, mlađe od 8 godina.
7. Ne pokušavajte bilo kakve samostalne modifikacije ili popravke i osigurajte da svaka popravka bude sprovedena od strane prigodno kvalifikovanog tehničara.
8. Ukoliko je kabl za struju oštećen, mora biti zamijenjen odmah isključivo od strane autorizovane i kvalifikovane osobe.
9. Rotirajući djelovi predstavljaju rizik. Redovno ga čistite.
10. Punjač koji odgovara jednom tipu baterija može prouzrokovati požar kada se koristi uz drugi tip

baterija; nikada nemojte koristiti punjač sa drugim uređajem ili pokušavati da napunite ovaj uređaj sa drugim punjačem.

11. Ne izlažite ga temperaturama manjim od 37°C ili ispod 0°C.
12. Koristite samo dodatke, rezervne djelove ili potrošni material, kji preporučuje ili proizvodi Rovus brend.
13. Nemojte sakupljati čvrste ili oštre predmete, vreli pepeo, šibice, opuške od cigarete i slične predmete.
14. Nemojte ga prskati sa ili sakupljati zapaljive tečnosti, tečnost za čišćenje, aerosoli ili njena isparenja.
15. **PAZNJA:** Ova cijev sadrži električnu vezu:
 - Ne usisavajte vodu.
 - Ne potapajte u vodu kako biste ga oprali.
 - Crijevo treba redovno provjeravati i ne smije se koristiti ukoliko je oštećeno.
16. Ukoliko uređaj ne radi na način kako bi trebalo, ukoliko je primio oštar udarac, doživio pad, oštećenje, ukoliko je ostavljen vani ili upao u vodu, ne koristite ga.
17. Nemojte koristiti uređaj za čišćenje djece ili kućnih ljubimaca.
18. Redovno otklanjajte blokade izazvane prašinom, paperjem, dlakama itd. zato što bitno smanjuju usisnu moć uređaja i/ili njegove generalne performanse.
19. Molimo Vas pogledajte paragrafe ispod sa detaljima o čišćenju, načinu rada i podešavanju uređaja.
20. Nikada ne stavljajte slabe ili prazne baterije u uređaj – posebno ukoliko sumnjate da nisu korišćene par mjeseci. Nemojte odlagati uređaj sa baterijama na veoma toplim mjestima jer ovo može izazvati smanjene performance uređaja i/ili curenje baterije.. Kisjelina iz baterija i curenje može izazvati lične povrede i/ili oštećanje proizvoda i/ili okruženja. Ukoliko se curenje baterije dogodi, pažljivo isperite sve djelove zahvaćene kože, zadržavajući kiselinu iz baterije podalje od očiju, ušiju, nosa i usta. Odmah operate svu odjeću ili drugu površinu koja je došla u kontakt sa iscurijelom kiselinom iz baterije.
21. Osigurajte da proizvod bude odložen u skladu sa lokalnim zakonom.
22. Iako je uređaj ispitan, njegova upotreba i posljedice su strogo odgovornost korisnika.

1. DJELOVI (pogledaj Slika 1)

No.	Naziv		
1	Mlaznica četke i tapacira	5	Cijev
2	Punjač	6	Mlaznica držača
3	Glavna jedinica	7	Četka
4	Zidni nosač	8	Mlaznica za pukotine

(Pogledaj Slika 2)

No.	Naziv		
9	Ekran (min nivo)	17	Metalni filter
10	Ekran (max nivo)	18	HEPA filter
11	Dugme za napajanje	19	Dugme za otpuštanje poklopca posude za prašinu
12	Ručka	20	Posuda za rašinu
13	Promjena svijetlosnih signala	21	Otvor za usisavanje
14	Utikač za punjenje	22	Izduvni dio sa izduvnim filterom vazduha (EPA filter)
15	Baterija (u kućištu)	23	Poklopac izduvnog dijela
16	Poklopac posude za prašinu	24	Dugme za otpuštanje poklopca izduvnog dijela

2. PRIJE UPOTREBE

Korak 1: Otpakujte sve djelove i namjestite ih.

Korak 2: Pričvrstite zidni nosač na zid (pogledajte poglavlje "Instalacija zidnog nosača").

Korak 3: Za prvu upotrebu, napunite uređaj 5 sati i potpuno ga ispraznite. Nakon prve upotrebe vrijeme punjenja biće oko 4 sata.

Korak 4: Sve lampice za punjenje / napajanje će treperiti tokom punjenja i postepeno će ostati upaljene jedna po jedna dok se potpuno ne napune.

3. UPOTREBA

NAPOMENE:

- Uvjerite se da na površini koju treba očistiti nema velikih, oštrih predmeta.
- Obratite pažnju na oznaku MAKŠ na posudi za prašinu. Ako se tokom upotrebe postigne oznaka, ispraznite posudu za prašinu. Ispraznite i očistite posudu za prašinu nakon svake upotrebe. Filteri se takođe moraju redovno čistiti kako bi se spriječilo preopterećenje motora.
- Uređajem nije moguće upravljati kada je povezan na napajanje. Prije upotrebe odspojite kabl za napajanje.

Korak 1: Izaberite dodatak (mlaznica ili četka) i postavite ga u otvor za usisavanje (zvuk „klik“). Za duži domet postavite cijev između.

Korak 2: Da biste izvukli mlaznicu ili cijev, pritisnite odgovarajuće dugme za otpuštanje.

Korak 3: Uključite uređaj (pritiskom na dugme za napajanje jednom (minimalni nivo) ili dva puta (maksimalni nivo)) i vodite dodatak preko područja koje treba očistiti.

Uređaj možete u bilo kom trenutku isključiti pritiskom na dugme za napajanje po treći put.

4. PREDLOŽENA UPOTREBA NASTAVAKA:

4.1 Četka: za tepihe i grube podove

4.2 Mlaznica četke i tapacira (pritisnite dugme da pomjerate dolje/gore četku – pogledaj sliku 3):

- Ako je nastavak četke sa prednje strane – pogodan za brisanje prašine sa svih neravnih predmeta, namještaja, sjenila, okvira za slike, tastature, knjiga itd..
- Ako je nastavak četke pozadi – pogodan za čišćenje svih vrsta tapacirunga (npr. Sofe, sedišta za automobile itd.).

4.3 Mlaznica za pukotine: za teško dostupna mjesta, poput čoškova, pukotina, ili udubljenja.

4.4 Cijev: namijenjen za upotrebu sa četkom za čišćenje podova (pogledaj sliku 4) ili sa drugim dodacima za lakše dostizanje plafona i uglova.

4.5 Držač mlaznice: za odlaganje mlaznice & mlaznice tapacira i četke. Može se zakačiti na cijev (pogledaj Sliku 5).

5. INSTALACIJA ZIDNOG NOSAČA

Ovaj uređaj možete odložiti na zidnom nosaču (pogledaj Sliku 5).

Zidni nosač se može pričvrstiti ili zašrafiti na (drveni) zid. U skladu s tim koristite zavrtnje (i sidra).

5.1 Zavrtnje na zid:

- Uvjerite se da je površina na kojoj je montiran zidni nosač stabilna i da se koriste vijci i sidra pogodni za zid. Potražite savjet kod najbližeg prodavca ako sumnjate.
- Prije bušenja, uvjerite se da iza predviđenog mjesta bušenja nema cijevi ili kablova.

5.2 Ljepljenje za zid

- Uvjerite se da je mjesto na kojem će se zalijepiti zidni nosač čisto, suvo i bez prašine.
- Skinite zaštitne trake sa ljepljivih jastučića na poledini zidnog nosača i zakačite nosač pravo na zid i čvrsto je pritisnite.

NAPOMENE:

- Idealno pričvrstite nosač za zidnu montažu u blizini lako dostupne utičnice za napajanje kako bi se uređaj mogao napuniti.
- Uređaj postavite tako da posuda za prašinu leži na nosaču
- Kabl za napajanje može se utaknuti na malu kuku zidnog nosača.

6. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

NAPOMENE:

- Filteri mogu vremenom izgubiti dio boje. To je normalno i nema negativan uticaj na funkciju.
- Preporučuje se promjena filtera svakih 6 mjeseci, na osnovu uobičajene upotrebe.

6.1 Pražnjenje posude za prašinu

Korak 1: Oslobodite glavnu jedinicu bilo kakvih dodataka.

Korak 2: Držite posudu za prašinu iznad otvorene kante za otpatke i pritisnite dugme za otvaranje poklopca posude za prašinu kako biste ispraznili prijavštinu (pogledajte sliku 6).

Korak 3: Da biste ga zatvorili, pritisnite poklopac posude za prašinu na posudu za prašinu (zvuk „klik“).

6.2 Čišćenje i filteri

Korak 1: Otvorite posudu za prašinu pritiskom na dugme za otpuštanje poklopca posude za prašinu. Dohvatite i zarotirajte dno metalnog filtera u smjeru kretanja kazaljke na satu da biste ga otključali sa uređaja.

Korak 2: Izvadite metalni filter iz posude za prašinu.

Korak 3: HEPA filter se ubacuje u metalni filter. Okrenite ga malo u smjeru kazaljke na satu i izvucite.

Korak 4: Dodajte oba filtera i po potrebi ih očistite mekom četkom. Takođe se mogu isprati vodom, ali moraju se temeljito osušiti prije nego što se sastave.

Korak 5: Po potrebi obrišite posudu za prašinu vlažnom krpom, a zatim je osušite ili ostavite da se osuši na vazduhu.

NAPOMENA: Nikada nemojte sastavljati mokre ili vlažne komponente niti ih pričvršćivati na glavnu jedinicu.

Korak 6: Kada su sve komponente suve, postavite HEPA filter u metalni filter i rotirajte ga u smjeru kretanja kazaljke na satu da biste ga zaključali.

Korak 7: Postavite metalni filter u posudu za prašinu i rotirajte ga u smjeru kazaljke na satu da biste ga zaključali.

Korak 8: Zatvorite poklopac posude za prašinu (zvuk „klik“).

6.3 Čišćenje izduvnog filtera vazduha

Korak 1: Pritisnite dugme za otpuštanje poklopca izduvnog prostora da biste otvorili poklopac.

Korak 2: Izvucite filter izduvnog vazduha.

Korak 3: Lagano tapkajte i četkajte filter za izduvni vazduh i dio za izduvne gasove. Filter izduvnog vazduha takođe se može isprati vodom, ali mora se temeljno osušiti prije nego što se sastavi.

Korak 4: Postavite očišćeni filter izduvnog vazduha u izduvni dio i pritisnite poklopac da biste ga zatvorili (zvuk „klik“).

6.4 Čišćenje ostatka uređaja

• Prvo uklonite dlačice i ostatke sa mlaznica i četkica.

• Po potrebi obrišite motornu jedinicu, produžnu cijev i mlaznice vlažnom krpom. Zatim ih temeljno osušite.

6.5 Čišćenje podne mlaznice

Da bi se olakšalo čišćenje, četka se može ukloniti sa glave četke:

Korak 1: Okrenite glavu četke naopako.

Korak 2: Na desnoj strani se nalazi klizač pored malog točka. Gumite ga prema spolja.

Korak 3: Uхватite četku na istoj strani i izvucite je radi lakšeg uklanjanja prijavštine ili dlaka.

Korak 4: Premjestite četkiću. Kada to učinite, prvo postavite kraj sa udubljenjem u obliku zvijezde. Zatim pritisnite drugi kraj u držač dok se ne fiksira.

Korak 5: Gumite klizač unazad.

6.6 Odlaganje

• Uređaj i pribor čuvajte na hladnom i suvom mestu, zaštićenom od direktne sunčeve svetlosti i van domašaja djece i životinja.

NAPOMENA: Da biste spriječili duboko pražnjenje baterije, punite je svaka 3 meseca ako se ne koristi duže vreme.

7. RIJEŠAVANJE PROBLEMA

Ako imate bilo kakvih problema sa uređajem, slijedite ovu jednostavnu kontrolnu listu prije nego što nazovete najbližeg prodavca:

PROBLEM	MOGUĆI UZROK	MOGUĆE RIJEŠENJE
Uređaj ne startuje.	Baterija je prazna.	Napunite bateriju.
	Uređaj je povezan na izvod napajanja.	Isključite gas a kabla za napajanje
Slaba usisna moć.	Baterija je slaba.	Napunite bateriju
	Posuda za prašinu je puna.	Ispraznite posudu za prašinu
	Filteri su prljavi.	Očistite filtere.
	Usisni otvor, mlaznica ili cijev su blokrani.	Isključite uređaj i otklonite blokadu.
	Djelovi prijavštine su poveliki i preteški.	Isključite uređaj i rukom otklonite blokadu.
Prašina izlazi iz uređaja tokom čišćenja.	Posuda za prašinu nije pravilno zatvorena.	Zatvorite poklopac posude za prašinu tako da čijete "klik" zvuk.
	Filteri nisu pravilno namješteni.	Namjestite filtere.
	Filteri su prljavi.	Očistite filtere.
	Filteri su izlizani ili oštećeni	Zamijenite filtere.
Svjetlosni indikatori punjenja ne trepere kada je uređaj povezan na izvor napajanja.	Punjač nije pravilno postavljen u izvor napajanja ili utičnicu uređaja.	Ponovo povežite uređaj.
Neprijatan miris.	Uređaj se koristi prvi put ili je duže vreme neočišćen.	Početni neprijatan miris je normalan kada se uređaj koristi prvi put; nestaje nakon nekog vremena

8. TEHNIČKI PODACI

Glavna jedinica	Naziv proizvoda	ROVUS NANO 2U1 BEŽIČNI USISIVAČ
	ID	110071910
	Broj modela	CBL-SV1606
	Zvuk	76 dB
	Procjena	22,2 V DC
Baterija	Vrsta	Li-ion
	Model br.	CBL-SV1606(6INR19/66)
	Tehnički podaci	22,2 V; 2200 mAh; 48,84 Wh
Adapter	Model broj	YNY12WA-270050DE
	Ulaz	100 - 240 V AC - 50/60 Hz - 0,5 A
	Izlaz	27,0 V DC; 0,5 A; 13,5 W
Zemlja porijekla		P.R.C.
ORT broj i datum proizvodnje		Možete naći na proizvodu.
Rovus Oznaka proizvođača, Uvoznik za EU, Distributer		Top Shop International SA, Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Switzerland
Prosječna aktivna efikasnost		86,52 %
Efikasnost pod malim teretom (10%)		87,42 %
Bezteretni utrošak struje		0,08 W

MK

Ве молиме внимателно прочитајте го ова упатство пред да започнете со употреба и зачувајте го за идни потреби.

ПРЕДУПРЕДУВАЊА

- Овој апарат е наменет за домашна употреба, во сув и затворен простор.
- Овој апарат не треба да биде вклучен кога не се користи, кога ги заменувае додатоците или го чистите.
- Вклучете го во струја која одговара на наведената на производот/полначот. Во случај на погрешна употреба, можен е дефект.
- Кога го полните апаратот, тој мора да биде исклучен.
- Овој апарат може да се користи од страна на деца од 8 години и повеќе, како и од лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или лица кои немаат искуство и знаење, само ако се под надзор или добиле инструкции како да го користат апаратот

на безбеден начин и ги разбираат ризиците. Децата не смеат да си играат со апаратот. Чистењето и одржувањето не треба да се изведува од страна на деца, освен ако се постари од 8 години.

6. Чувајте го апаратот и неговиот кабел надвор од дофат на деца помали од 8 години.
7. Не се обидувајте самите да изведувате поправки и овозможете тие да бидат извршени од соодветно квалификуван сервисер.
8. Доколку кабелот за струја е оштетен, истиот мора веднаш да биде заменет од авторизирано и квалификувано лице.
9. Деловите кои се вртат претставуваат ризик од заглавување. Бидете внимателни.
10. Полначот кој е соодветен за еден вид батерија може да претставува ризик од пожар ако се користи за друг вид батерија; никогаш не го користете полначот со друг апарат и не се обидувајте да го полните овој апарат со друг полнач.
11. Никогаш не ја полнете батеријата ако температура е над 37°C или под 0°C.
12. Користете само додатоци или резервни делови кои се препорачани од добавувачот на Rovus брендот.
13. Не собирајте тврди или остри предмети, кибрити, жешка пепела, отпушоци од цигари и други слични предмети.
14. Не прскајте и не собирајте запаливи течности, течности за чистење, аеросоли или нивната пареа.
15. **ВНИМАНИЕ:** Оваа цевка содржи електрични врски:
 - Не ја користете за да всмукувате вода.
 - Не ја потопувајте во вода за чистење.
 - Цревето треба редовно да се проверува и не смее да се користи ако е оштетена.
16. Ако апаратот не работи како што треба, примил остар удар, паднал, се оштетил, бил оставен надвор или паднал во вода, не го користете.
17. Не го користете апаратот за чистење животни или луѓе.
18. Редовно остранувајте ги блокадите предизвикани од праина, влакна и др., бидејќи тие можат значително да ја намалат ефикасноста на апаратот.
19. Ве молиме продолжете со читање на упатството за да дознаете повеќе детали за чистењето и начинот на користење на апаратот и неговите додатоци.
20. Никогаш не оставајте слаби или празни батерии во апаратот О особено ако не планирате да го користите неколку месеци. Не го чувајте апаратот со батериите на топло место бидејќи тоа може да предизвика намалена ефикасност на батериите и/или протекување. Киселината на батеријата и нејзиното протекување може да предизвика повреди и/или оштетување на производот и/или околината. Доколку се случи протекување на батеријата, темелно измијте ја погодената кожа и внимавајте киселината од батеријата да не дојде во контакт со очите, ушите, носот и устата. Веднаш исперете ја облеката и избришете ја секоја површина која дошла во контакт со протечената киселина од батеријата.
21. Проверете дали производот е правилно фрлен во согласност со локалните закони.
22. Иако апаратот е проверен, неговата употреба и последиците се во целост одговорност на корисникот.

1. ДЕЛОВИ (погледнете Слика 1)

Бр.	Име		
1	Додаток со четка	5	Цевка
2	Полнач	6	Држач за додатоци
3	Главна единица	7	Глава со четка
4	Закачалка за сид	8	Додаток за тесни отвори

(Погледнете Слика 2)

Бр.	Име		
9	Екран (минимум ниво)	17	Метален филтер
10	Екран (максимум ниво)	18	ХЕПА филтер
11	Копче за вклучување	19	Копче за ослободување на капакот на садот за прашина
12	Рачка	20	Сад за прашина
13	Сијалички-индикатори за полнење	21	Отвор за всмукување
14	Влез за полнење	22	Дел за издувување со филтер
15	Батерија (на кукитето)	23	Капак на делот за издувување
16	Капак на сад за прашина	24	Капак за ослободување на капакот за делот за издувување

2. ПРЕД УПОТРЕБА

Чекор 1: Отпакувајте ги сите делови и склопете ги.

Чекор 2: Фиксирајте ја закачалката за сид (погледнете го делот „Монтирање на закачалката за сид“).

Чекор 3: За првата употреба, наполнете го апаратот 5 часа и целосно испразнете го. По првата употреба, полнењето треба да биде околу 4 часа.

Чекор 4: Сите сијалички ќе трепкаат додека трае полнењето и постепено ќе остануваат да светат една по една, додека апаратот целосно не се наполни.

3. УПОТРЕБА

ЗАБЕЛЕШКА:

- Проверете дали има големи, остри предмети на површината која треба да ја чистите.
- Погледнете ја МАХ ознаката на садот за прашина. Доколку садот се наполни до ознаката за време на користењето, испразнете го садот. Празните го садот по секоја употреба. Филтрите исто така, треба да се чистат редовно со цел да се спречи оптоварување на моторот.
- Апаратот не треба да се користи ако е приклучен на струја. Исклучете го кабелот пред употреба.

Чекор 1: Изберете додаток и ставете го во отворот за всмукување („клик“ звук). За потешко достапните места, ставете ја цевката помегу.

Чекор 2: За да го извадите додатокот или цевката, притиснете на копчето.

Чекор 3: Вклучете го апаратот (со притиснање на копчето еднаш (минимум ниво) или два пати (максимум) и насочете го додатокот кон областа која треба да ја чистите.

Можете да го исклучите апаратот во кое било време ако го притиснете копчето по трет пат.

4. ПРЕПОРАЧАНА УПОТРЕБА НА ДОДАТОЦИТЕ:

4.1 Глава со четка: за теписи и подови

4.2 Добавок со четка (притиснете на копчето за да ја подместите четката нагоре/надолу - погледнете ја слика 3):

- Доколку додатокот четка е напред – соодветно за чистење на нерамни површини, мебел, ламби, рамки, тастатури, книги и др.
- Доколку додатокот четка е назад – соодветно за чистење на сите видови мебел (пр. софа, седишта во автомобил и др.)

4.3 Добавок за тесни отвори: за места кои се тешко достапни, нано апли и тесни отвори.

4.4 Цевка: наменете за употреба со четката за чистење подови (слика 4) или со други додатоци за полесно да достигнете до таванот и аплите.

4.5 Држач за додатоци: за додатокот за тесни отвори и додатокот со четка. Може да се закачи на цевката (погледнете Слика 5).

5. МОНТИРАЊЕ НА ЗАКАЧАЛКАТА ЗА СИД

Апаратот може да се чува на закачалката за сид (погледнете Слика 5).

Закачалката за сид може да се фиксира на (дрвен) сид. Користете ги шрафовите кои ги добивте.

5.1 Зашрафување на сидот:

- Проверете дали сидот на кој сакате да ја ставите закачалката е цврст и дали шрафовите се соодветни за него. Побарајте совет доколку не сте сигурни.
- Пред да почнете со бушење, проверете да нема цевки или кабли позади точката за бушење.

5.2 Лепење на сидот

- Проверете дали површината на сидот на која сакате да ја залепите закачалката е чиста, сува и без прашина.
- Излупете ги заштитните ленти од лепените на задниот дел на закачалката и залепете директно на сидот и притиснете.

ЗАБЕЛЕШКИ:

- Идеално место за монтирање на закачалката е во близина на штекер за струја за да можете да го полните апаратот.
- Позиционирајте го апаратот така што садот за прашина ќе се потпира на закачалката
- Кабелот за струја може да се собере на малата кука на закачалката.

6. ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

ЗАБЕЛЕШКИ:

- Филтрите можат да ја променат бојата со тек на време. Ова е нормална појава и не влијае на функцијата на апаратот.
- Се препорачува да ги менувате филтрите на секои 6 месеци, врз основа на нормална употреба.

6.1 Празнење на садот за прашина

Чекор 1: Извадете ги сите додатоци од главната единица.

Чекор 2: Држете го садот за прашина врз отворена корпа за отпадци и притиснете го копчето за ослободување на капакот на садот за прашина за да ја испразните содржината на садот (погледнете Слика 6).

Чекор 3: За да го затворите, притиснете го капакот кон садот за прашина („клик“ звук).

6.2 Чистење и одржување на филтрите

Чекор 1: Отворете го садот за прашина со притиснање на копчето за ослободување на капакот. Свртете го дното на металниот филтер во насока на стрелките на часовникот за да го отклучите.

Чекор 2: Извадете го металниот филтер од садот за прашина.

Чекор 3: ХЕПА филтерот се наоѓа во металниот филтер. Свртете го и извадете го.

Чекор 4: Двата филтри истресете ги и исчистете ги со мекна четка по потреба. Тие може да се измијат и со вода, но мора темелно да се исушат пред да ги вратите на место.

Чекор 5: Избришете го садот за прашина со влажна крпа и потоа исушете го темелно.

ЗАБЕЛЕШКА: Никогаш не ги местате влажните или мокро компоненти на главната единица.

Чекор 6: Кога сите компоненти ќе се исушат, ставете го ХЕПА филтерот во металниот филтер и свртете спротивно од стрелките на часовникот за да го заклучите.

Чекор 7: Вратете го металниот филтер во садот за прашина и свртете спротивно од стрелките на часовникот за да го заклучите.

Чекор 8: Затворете го садот за прашина („клик“ звук).

6.3 Чистење на издувниот филтер

Чекор 1: Притиснете на копчето за ослободување на напакот за делот за издувување.

Чекор 2: Извадете го издувниот филтер.

Чекор 3: Притиснете и нежно исчеткајте го филтерот и делот за издувување. Филтерот може да се измие со вода, но, мора темелно да се исуши пред да го вратите на место.

Чекор 4: Ставете го исчистениот издувен филтер во делот за издувување и притиснете го напакот за да го затворите („клик“ звук).

6.4 Чистење на останатиот дел од апаратот

- Прво. Исклучете ги влакната и прашината од додатоците и четките.
- Избришете ја единицата, цевката и додатоците со влажна крпа по потреба. Исушете ги темелно.

6.5 Чистење на четката за подови

За да биде чистењето полесно, четката може да се извади од главата:

Чекор 1: Свртете ја главата наопак.

Чекор 2: На десната страна има лизгач, веднаш до малото тркало. Излизгајте го кон надвор.

Чекор 3: Фатете ја четката на истата страна и извадете ја за полесно да ја исчистите.

Чекор 4: Наместете ја четката. Кога ќе го правите ова, ставете ја прво едната страна со формата на ѕвезда. Потоа притиснете ја другата страна на држачот.

Чекор 5: Вратете го лизгачот назад.

6.6 Складирање

- Апаратот и додатоците чувајте ги на суво, студено место, заштитено од директна сончева светлина и надвор од дофат на деца и животни.

ЗАБЕЛЕШКА: За да спречите целосно празнење на батеријата, полнете ја на секои три месеци ако не го користите апаратот подолго време.

7. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ

Доколку имате наков било проблем со апаратот, следете ја следната листа:

ПРОБЛЕМ	МОЖНА ПРИЧИНА	МОЖНО РЕШЕНИЕ
Апаратот не се вклучува.	Батеријата е празна.	Наполнете ја батеријата.
	Апаратот е приклучен на струја.	Исклучете го кабелот
Слаба моќ на всмукување.	Батеријата е празна.	Наполнете ја батеријата.
	Садот за прашина е полн.	Испразнете го садот за прашина.
	Филтрите не валкани.	Исклучете ги филтрите.
	Отворот за всмукување, додатокот и цевката се блокирани.	Исклучете го апаратот и исчистете ги блокадите.
Прашина излегува од апаратот додека се користи.	Честичките нечистотија се преголеми или претешки.	Исклучете го апаратот и отстранете ги честичките нечистотија со рака.
	Садот за прашина не е правилно затворен.	Затворете го садот за прашина, треба да слушнете „клик“
	Филтрите не се правилно наместени.	Наместете ги филтрите.
	Филтрите се валкани.	Исклучете ги филтрите.
	Филтрите се истрошени или оштетени.	Наместете ги филтрите.
Сијалничките – индикатори за полнење не светат кога апаратот е приклучен на полнење.	Полначот не е приклучен во струја или кабелот не е приклучен во апаратот.	Приклучете го полначот.
Необична миризба.	Апаратот се користи за прв пат или бил оставен неисчистен подолго време.	Првична миризба е нормална, кога апаратот се користи за прв пат; исчезнува по некое време.

8. ТЕХНИЧКИ ИНФОРМАЦИИ

Главна единица	Име на производот	ROVUS NANO MULTISE STICK VAC
	ID	110071910
	Модел бр.	CBL-SV1606
	Бучава	76 dB
	Ознака	22,2 V DC
Батерија	Тип	Li-ion
	Модел бр.	CBL-SV1606(61NR19/66)
	Технички информации	22,2 V; 2200 mAh; 48,84 Wh
Адаптер	Модел бр.	YNY12WA-270050DE
	Влез	100 - 240 V AC - 50/60 Hz - 0,5 A
	Излез	27,0 V DC; 0,5 A; 13,5 W
Земја на потекло		Кина
Бројот на нарачка и дата на производство		Се наоѓаат на производот.
Сопственик на Rovus трговска марка, Увозник за ЕУ, Дистрибутер		
Топ Шоп Интернационал Са, Виа ал Мулино 22, ЦХ-6814 Кадемпино, Швајцарија		
Просечна активна ефикасност		86,52 %
Ефикасност со мал товар (10%)		87,42 %
Потрошувачка без товар		0,08 W

ГАРАНТЕН ЛИСТ

Име на производот: **ROVUS NANO MULTIPSE STICK VAC**

Увозник: **СТУДИО МОДЕРНА доел Скопје**

Овластен сервис: **Студио Модерна доел, ул. Митрополит Теодосиј Гологанов 72, Скопје, Тел.: 023074130**

Датум на купување:

Печат и потпис на продавачот:

ИЗЈАВА ЗА ГАРАНЦИЈА:

Гарантниот рок на производот е 12 месеци од денот на преземање на пратката од пошта или од денот на купување на производот во продавница.

Студио Модерна гарантира дека производот исправно ќе функционира во гарантниот рок. Исто така, гарантираме дека, во текот на гарантниот рок, бесплатно ќе ги отстраниме сите можни дефекти. Доколку се случи производот да не може да биде поправен во рок од 30 дена од приемот на рекламацијата, купувачот може да бара замена за производот со нов. Во тој случај, гарантниот рок се продолжува за онолку дена колку што траела поправката. Добавувачот се обврзува дека ќе обезбедува делови за сервисирање во период од 5 години.

ГАРАНЦИЈАТА НЕ ВАЖИ:

- доколку дефектот настанал поради неправилно ракување и употреба;

- во случај на дефекти настанати под влијание на надворешни фактори (механички оштетувања во вина на купувачот или на трето лице, злоупотреба на апаратот, неправилно и невнимателно ракување, комерцијална и индустриска употреба, виша сила);

- доколку купувачот не приложи важечки и правилно пополнет гарантен лист и сметка.

Изјава: Потрошувачот ги има законските права кои произлегуваат од националното законодавство кое ја регулира продажбата на производите и овие права не се загрозени со гаранцијата.

За сите дополнителни информации обратете се на: **СТУДИО МОДЕРНА доел, ул. Костурски Херои бр. 38, 1000 Скопје, Тел: 02/3094-590**

Датум на прием на п-дот	
Датум на враќање на п-дот	
Поправка на дефект	
Потпис на сервисерот	

Датум на прием на п-дот	
Датум на враќање на п-дот	
Поправка на дефект	
Потпис на сервисерот	

PL

Przed rozpoczęciem użytkowania należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją. Instrukcję należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

OSTRZEŻENIA

1. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, w pomieszczeniach suchych.
2. Urządzenie nie może pozostawać włączone, gdy nie jest używane, lub w trakcie wymiany akcesoriów lub czyszczenia.
3. Należy podłączać wyłącznie do zasilania o wartościach zgodnych z wartością znamionową dla produktu/ładowarki. W przypadku niewłaściwego użytkowania może dojść do awarii urządzenia.
4. Podczas ładowania urządzenia, urządzenie musi być wyłączone.

5. Urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku od 8 lat, jak również przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymają instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba, że są starsze niż 8 lat i są odpowiednio nadzorowane.
6. Urządzenie i jego przewód powinny być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia.
7. Nie wolno podejmować prób samodzielnych modyfikacji lub napraw i należy upewnić się, że wszystkie naprawy są przeprowadzane wyłącznie przez odpowiednio wykwalifikowanego technika.
8. Jeżeli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać natychmiast wymieniony przez upoważnioną i wykwalifikowaną osobę.
9. Obracające się części stwarzają ryzyko pochwylenia. Należy zachować ostrożność.
10. Ładowarka, która jest odpowiednia dla danego typu akumulatora może stwarzać ryzyko pożaru, jeżeli będzie używana z innym akumulatorem; nie wolno używać ładowarki z innym urządzeniem lub podejmować prób ładowania produktu za pomocą innej ładowarki.
11. Nie ładować akumulatora w temperaturach powyżej 37°C lub poniżej 0°C.
12. Należy używać wyłącznie osprzętu, materiałów eksploatacyjnych lub części zamiennych zalecanych lub dostarczanych przez markę Rovus.
13. Nie należy zbierać twardych lub ostrych przedmiotów, zapalek, gorącego popiołu, niedopałków papierosów lub innych podobnych.
14. Nie rozpylać i nie zbierać łatwopalnych cieczy, płynów czyszczących, aerozoli ani ich oparów.
15. UWAGA: Rura zawiera przewody elektryczne:
 - Nie używać do zasysania wody.
 - Nie zanurzać w wodzie w celu czyszczenia.
 - Wąż powinien być regularnie sprawdzany i nie może być używany, jeśli jest uszkodzony.
16. Jeżeli urządzenie nie działa tak, jak powinno, zostało mocno uderzone, zostało upuszczone, uszkodzone, pozostawione na zewnątrz lub wrzucone do wody, nie należy go używać.
17. Nie używać urządzenia do czyszczenia zwierząt lub ludzi.
18. Regularnie usuwać zatory spowodowane przez kurz, puch, włosy itp., ponieważ znacznie zmniejszają one moc ssania urządzenia i/lub jego ogólną wydajność.
19. Szczegółowe informacje na temat czyszczenia, ustawień i akcesoriów znajdują się w dalszej części dokumentu.
20. Nigdy nie pozostawiać słabych lub pustych akumulatorów w urządzeniu - zwłaszcza jeżeli nie będzie ono używane przez kilka miesięcy. Nie należy przechowywać urządzenia z akumulatorami w bardzo ciepłych miejscach, ponieważ może dojść do obniżenia wydajności akumulatorów i/lub ich wycieku. Kwas w akumulatorach i wyciek z akumulatorów może spowodować obrażenia ciała i/lub uszkodzenie produktu i/lub otaczającego go mienia. W przypadku, gdy dojdzie do wycieku z akumulatorów, należy dokładnie umyć skórę upewniając się, że kwas z akumulatorów znajduje się z dala od oczu, uszu, nosa i ust. Natychmiast uprać odzież lub inną powierzchnię, która miała kontakt z wyciekającym kwasem akumulatorowym.
21. Upewnić się, że produkt jest prawidłowo utylizowany zgodnie z lokalnymi przepisami.
22. Mimo że urządzenie zostało sprawdzone, jego użytkowanie i konsekwencje obciążają odpowiedzialnością użytkownika.

1. CZĘŚCI (patrz rys. 1)

Nr	Nazwa		
1	Dysza do tapicerki i szczotka	5	Rura
2	Ładowarka	6	Uchwyt dyszy
3	Jednostka główna	7	Głowica szczotki
4	Wieszak ścienny	8	Dysza szczelinowa

(Zob. rys. 2)

Nr	Nazwa		
9	Wyświetlacz (poziom min.)	17	Filtr metalowy
10	Wyświetlacz (poziom maksymalny)	18	Filtr HEPA
11	Przycisk zasilania	19	Przycisk zwalniający pokrywę pojemnika na kurz
12	Rączka/uchwyt	20	Pojemnik na kurz
13	Lampki sygnalizacyjne ładowania	21	Otwór ssący
14	Gniazdo ładowania	22	Komora wylotowa z filtrem powietrza wylotowego (filtr EPA)
15	Akumulator (w obudowie)	23	Pokrywa komory wylotowej
16	Pokrywa pojemnika na kurz	24	Przycisk zwalniający pokrywę komory wylotowej

2. PRZED UŻYCIEM

Krok 1: Rozpakować wszystkie części z opakowania i zmontować.

Krok 2: Przymocować uchwyt (wieszak) ścienny do ściany (rozdział „Montaż uchwytu ściennego”).

Krok 3: Przy pierwszym użyciu należy ładować urządzenie przez 5 godzin i całkowicie je rozładować. Po pierwszym użyciu czas ładowania będzie wynosił około 4 godzin.

Krok 4: Podczas ładowania/zasilania migać będą wszystkie lampki i stopniowo będą zapalać się jedna po drugiej, aż do momentu wskazania pełnego naładowania.

3. UŻYTKOWANIE

UWAGI

- Upewnić się, że na czyszczonej powierzchni nie znajdują się duże, ostre przedmioty.
- Należy zwrócić uwagę na oznaczenie MAX na pojemniku na kurz. Jeśli oznaczenie to zostanie zakryte podczas użytkowania, należy opróżnić pojemnik na kurz. Po każdym użyciu opróżnić i wyczyścić pojemnik na kurz. Należy również regularnie czyścić filtry, aby nie dopuścić do przeciążenia silnika.
- Urządzenie nie może być obsługiwane, gdy jest podłączone do zasilania. Przed użyciem należy odłączyć kabel zasilający.

Krok 1: Dobrać przystawkę (dysza lub szczotka) i włożyć do otworu ssącego (dźwięk „kliknięcia”). Aby uzyskać dłuższy zasięg, zamontować rurę.

Krok 2: W celu wyciągnięcia dyszy lub rury należy nacisnąć odpowiedni przycisk zwalniający.

Krok 3: Włączyć urządzenie (naciskając przycisk zasilania jeden raz (poziom min.) lub dwa razy (poziom maks.)) i prowadzić przystawkę nad czyszczonym obszarem.

Urządzenie można wyłączyć w dowolnym momencie, naciskając przycisk zasilania po raz trzeci.

4. SUGEROWANE ZASTOSOWANIE PRZYSTAWEK:

4.1 Szczotka: do dywanów i podłóg twardych

4.2 Dysza do tapicerki i szczotka (nacisnąć przycisk, aby przesunąć szczotkę do przodu/tyłu - zob. rys. 3):

- Jeśli szczotka znajduje się z przodu - można odkurzać wszystkie nierówne przedmioty, meble, kłose lamp, ramy obrazów, klawiatury, książki itp.
- Jeśli szczotka znajduje się z tyłu - nadaje się do czyszczenia wszystkich rodzajów tapicerki (np. kanap, foteli samochodowych itp.).

4.3 Dysza szczelinowa: do miejsc, do których trudno się dostać, takich jak narożniki, szczeliny czy wnęki.

4.4 Rura: przeznaczona do stosowania z szczotką do czyszczenia podłóg (zob. rys. 4) lub z innymi przystawkami w celu łatwiejszego dotarcia do sufitów i narożników.

4.5 Uchwyt na dyszę: służy do przechowywania dyszy szczelinowej, oraz dyszy do tapicerki ze szczotką. Można ją zacisnąć na rurze (zob. Rys. 5).

5. MONTAŻ WIESZAKA ŚCIENNEGO

Urządzenie może być przechowywane na wieszaku ściennym (patrz rys. 5).

Wieszak ścienny może zostać przymocowany lub przykręcony do (drewnianej) ściany. W tym celu należy użyć dostarczonych śrub (i kotew).

5.1 Przykręcenie do ściany:

- Upewnić się, że powierzchnia, na której montowany jest uchwyt ścienny jest stabilna oraz, że używane są śruby i kotwy odpowiednie dla danej ściany. W razie wątpliwości należy zwrócić się o poradę do sprzedawcy.
- Przed przystąpieniem do wiercenia należy upewnić się, że za planowanym miejscem montażu nie znajdują się rury ani kable.

5.2 Przyklepanie do ściany

- Upewnić się, że miejsce, na którym ma zostać zamontowany wieszak ścienny jest czyste, suche i pozbawione kurzu.
- Odkleić paski ochronne z podkładki samoprzylepnych na tylnej stronie wieszaka ściennego i przykleić wieszak prosto do ściany; mocno docisnąć.

UWAGI

- Najlepiej zamocować uchwyt do montażu ściennego w pobliżu łatwo dostępnego gniazda zasilania, aby umożliwić ładowanie urządzenia.
- Ustawić urządzenie w taki sposób, aby pojemnik na kurz spoczywał na wieszaku.
- Kabel zasilający może być schowany na małym haczyku na wieszaku ściennym.

6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

UWAGI

- Filtry mogą z czasem stracić częściowo swój kolor. Jest to normalna sytuacja i nie ma żadnego negatywnego wpływu na działanie urządzenia.
- Przy normalnym użytkowaniu zaleca się wymianę filtrów co 6 miesięcy

6.1 Opróżnianie pojemnika na kurz

Krok 1: Zdemontować wszystkie przystawki z jednostki głównej.

Krok 2: Przytrzymując pojemnik na kurz nad otwartym koszem na śmieci nacisnąć przycisk otwierający pokrywę pojemnika na kurz, aby umożliwić wysypanie zanieczyszczeń (zob. rys. 6).

Krok 3: Aby go zamknąć, należy docisnąć pokrywę pojemnika na kurz do pojemnika na kurz (dźwięk „kliknięcia”).

6.2 Czyszczenie i filtry

Krok 1: Otworzyć pojemnik na kurz, naciskając przycisk zwalniający pokrywę pojemnika na kurz. Siegnąć do środka i obrócić dolną część metalowego filtra w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby odblokować go z urządzenia.

Krok 2: Wyjąć metalowy filtr z pojemnika na kurz.

Krok 3: Filtr HEPA jest umieszczony w metalowym filtrze. Obrócić go zgodnie z ruchem wskazówek zegara i wyciągnąć.

Krok 4: Odkręcić oba filtry i w razie potrzeby wyczyścić je miękką szczotką. Można je również wypłukać wodą, ale przed montażem należy je dokładnie wysuszyć.

Krok 5: W razie potrzeby przetrzeć pojemnik na kurz wilgotną szmatką, a następnie wysuszyć lub pozostawić do wyschnięcia na powietrzu.

UWAGA! Nigdy nie należy montować mokrych lub wilgotnych elementów lub podłączać ich do urządzenia głównego.

Krok 6: Gdy wszystkie elementy są suche, włożyć filtr HEPA do metalowego filtra i obrócić go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zablokować.

Krok 7: Włożyć metalowy filtr do pojemnika na kurz i obrócić go zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zablokować.

Krok 8: Zamknąć pokrywę pojemnika na kurz (dźwięk „kliknięcia”).

6.3 Czyszczenie filtra powietrza wylotowego

Krok 1: Nacisnąć przycisk zwalniający pokrywę komory wylotowej, aby ją otworzyć.

Krok 2: Wyciągnąć filtr powietrza wylotowego.

Krok 3: Postukać i delikatnie wyczyścić szczotką filtr powietrza wylotowego i komorę wylotową. Filtr powietrza wylotowego można również wypłukać wodą, ale przed montażem należy go dokładnie wysuszyć.

Krok 4: Włożyć oczyszczony filtr powietrza wylotowego do komory wylotowej i docisnąć pokrywę, aby ją zamknąć (dźwięk „kliknięcia”).

6.4 Czyszczenie pozostałej części urządzenia

- W pierwszej kolejności należy usunąć włosy i puch z dysz i szczotek.
- W razie potrzeby przetrzeć zespół silnika, rurę i dysze wilgotną szmatką. Następnie dokładnie je wysuszyć.

6.5 Czyszczenie dyszy do podłogi

Aby ułatwić czyszczenie, szczotkę można zdjąć z głowicy.

Krok 1: Odwrócić główkę szczotki.

Krok 2: Po prawej stronie znajduje się suwak obok małego kółka. Przesunąć go na zewnątrz.

Krok 3: Chwycić szczotkę po tej samej stronie i wyciągnąć ją, aby można było łatwo usunąć wszelkie zabrudzenia lub włosy.

Krok 4: Zmienić położenie szczotki. W tym celu najpierw włożyć końcówkę z wgłębieniem w kształcie gwiazdy. Następnie wcisnąć drugą końcówkę do uchwytu, aż się zatrzaśnie.

Krok 5: Wsunąć suwak do tyłu.

6.6 Przechowywanie

- Urządzenie i akcesoria należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu, które jest zabezpieczone przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i jest niedostępne dla dzieci i zwierząt.

UWAGA! Aby zapobiec mocnemu rozładowaniu akumulatora należy go doładowywać co 3 miesiące, jeśli nie jest używany przez dłuższy czas.

7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

W przypadku wystąpienia jakiegokolwiek problemu z urządzeniem, przed skontaktowaniem się z najbliższym sprzedawcą należy wykonać czynności opisane na poniższej liście kontrolnej:

WYDANIE	MOŻLIWA PRZYCZYNA	MOŻLIWE ROZWIĄZANIE
Urządzenie nie uruchamia się.	Akumulator jest rozładowany.	Naładować akumulator.
	Urządzenie jest podłączone do zasilania.	Odłączyć kabel zasilający
Niska moc ssania.	Słaby akumulator	Naładować akumulator.
	Pojemnik na kurz jest pełny.	Opróżnić pojemnik na kurz.
	Filtry są zanieczyszczone.	Wyczyścić filtry.
	Otwór ssący, dysza lub przewód są zatkane.	Wyłączyć urządzenie i usunąć problem.
	Cząsteczki brudu są zbyt duże lub zbyt ciężkie.	Wyłączyć urządzenie i ręcznie usunąć cząsteczki brudu.
Podczas czyszczenia z urządzenia wydostaje się kurz.	Pojemnik na kurz nie jest prawidłowo zamknięty.	Zamknąć pokrywę pojemnika na kurz aż do usłyszenia dźwięku „kliknięcia”.
	Filtry nie są prawidłowo zamontowane.	Zmienić położenie filtrów.
	Filtry są zanieczyszczone.	Wyczyścić filtry.
	Filtry są zużyte lub uszkodzone.	Wymienić filtry.
Diody sygnalizujące ładowanie nie migają, gdy urządzenie jest podłączone do zasilania.	Ładowarka nie jest prawidłowo włożona do gniazda zasilania lub urządzenia.	Ponownie podłączyć ładowarkę.
Nietypowy zapach.	Urządzenie jest używane po raz pierwszy lub nie było czyszczone przez dłuższy czas.	Przy pierwszym użyciu urządzenia normalny jest początkowy zapach, który po pewnym czasie znika.

8. DANE TECHNICZNE

Jednostka główna	Nazwa Produktu	ROVUS NANO MULTIUSE STICK VAC
	ID	110071910
	Numer modelu:	CBL-SV1606
	Hałas	76 dB
	Zasilanie	22,2 V DC
Akumulator	Typ	Li-ion
	Model no.	CBL-SV1606(6INR19/66)
	Dane techniczne	22,2 V; 2200 mAh; 48,84 Wh

Adapter	Numer modelu:	YNY12WA-270050DE
	Wejście	100 - 240 V AC - 50/60 Hz - 0,5 A
	Wyjście	27,0 V DC; 0,5 A; 13,5 W
Kraj pochodzenia		P.R.C.
Numer ORT i data produkcji		Na produkie.
Właściciel znaku towarowego Rovus, Importer do UE, Dystrybutor		Top Shop International SA, Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Szwajcaria
Średnia sprawność czynna		86.52 %
Sprawność przy niskim obciążeniu (10%)		87.42 %
Pobór mocy bez obciążenia		0.08 W

RO

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de a-l utiliza și să îl păstrați pentru referințe viitoare.

AVERTISMENTE

1. Acest dispozitiv este destinat exclusiv uzului casnic, uscat și interior.
2. Acest dispozitiv nu ar trebui să fie lăsat pornit atunci când nu este utilizat, în timp ce înlocuiți accesoriile sau în timpul curățării.
3. Conectați sursa de alimentare care corespunde cu cea nominală numai pe produs / încărcător. În caz de utilizare necorespunzătoare poate surveni defectarea dispozitivului.
4. La încărcarea dispozitivului, alimentarea trebuie oprită.
5. Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii cu vârsta de la 8 ani și peste, precum și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe dacă li s-a acordat supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea dispozitivului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea lui nu ar trebui să fie făcute de copii decât dacă au mai mult de 8 ani și sunt supravegheați.
6. Nu lăsați aparatul și cablul său la îndemâna copiilor cu vârsta mai mică de 8 ani.
7. Nu încercați nici o modificare sau reparație desinestătător și asigurați-vă că orice reparație este efectuată numai de către un tehnician calificat.
8. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit imediat numai de către o persoană autorizată și calificată.
9. Piese rotative prezintă un risc de prindere. Țineți-le curate.
10. Un încărcător potrivit pentru un tip de acumulator poate crea un risc de incendiu atunci când este utilizat cu un alt acumulator; nu folosiți niciodată încărcătorul cu alt dispozitiv sau nu încercați să încărcați acest produs cu alt încărcător.
11. Nu încărcați niciodată bateria la temperaturi peste 37 ° C sau sub 0 ° C.
12. Utilizați numai accesorii, consumabile sau piese de schimb recomandate sau furnizate de marca Rovus.
13. Nu aspirați obiecte dure sau ascuțite, chibrituri, cenușă fierbinte, capete de țigări sau alte articole similare.
14. Nu pulverizați sau nu aspirați lichide inflamabile, lichide de curățare, aerosoli sau vapori acestora.
15. ATENȚIE: Acest tub conține conexiuni electrice:
 - Nu utilizați pentru a aspira apă.
 - Nu scufundați în apă pentru curățare.
 - Furtunul trebuie verificat în mod regulat și nu trebuie utilizat dacă este deteriorat.
16. Dacă dispozitivul nu funcționează așa cum ar trebui, a primit o lovitură, a fost scăpat, deteriorat, lăsat în aer liber sau aruncat în apă, nu-l utilizați.
17. Nu folosiți aparatul pentru a curăța animale sau persoane.

18. Îndepărtați în mod regulat blocajele cauzate de praf, puf, păr etc. deoarece reduc foarte mult puterea de aspirație a dispozitivului și / sau performanța generală.
19. Vă rugăm să consultați paragrafele de mai jos despre detalii despre curățare, setări și accesorii.
20. Nu lăsați niciodată baterii slabe sau goale în dispozitiv - mai ales dacă vă așteptați să nu fie utilizat timp de câteva luni. Nu depozitați dispozitivul cu baterii în locuri foarte calde, deoarece acest lucru ar putea duce la performanțe reduse ale bateriei și / sau scurgeri ale bateriei. Acidul și scurgerile bateriei pot provoca vătămări corporale și / sau deteriorarea produsului și / sau a bunurilor din jur. Dacă apare scurgerea bateriei, spălați bine pielea afectată, asigurându-vă că păstrați acidul bateriei departe de ochi, urechi, nas și gură. Spălați imediat orice îmbrăcăminte sau altă suprafață care a intrat în contact cu acidului bateriei.
21. Asigurați-vă că produsul este eliminat corespunzător în conformitate cu legile locale.
22. Deși dispozitivul a fost verificat, utilizarea și consecințele sale sunt strict responsabilitatea utilizatorului.

1. PIESE (vezi Imaginea 1)

No.	Denumire		
1	Duză de tapiterie și perie	5	Țeavă
2	Încărcător	6	Suport duze
3	Unitate principală	7	Perie
4	Cuier perete	8	Duză îngustă

(Vezi Imaginea 2)

No.	Name		
9	Afișaj (nivel min)	17	Filtru metalic
10	Afișaj (nivel max)	18	HEPA filtru
11	Buton de pomire	19	Buton de eliberare a capacului recipientului de praf
12	Mâner	20	Recipient de praf
13	Lumină indicatoare de încărcare	21	Orificiu pentru aspirare
14	Priză pentru încărcare	22	Compartiment de evacuare cu Filtru de Aer de Evacuare (filtru EPA)
15	Baterie (în carcasă)	23	Capacul compartimentului de evacuare
16	Capacul recipientului pentru praf	24	Buton de eliberare a capacului compartimentului de evacuare

2. ÎNAINTE DE UTILIZARE

Pașul 1: Despachetați toate piesele din ambalaj și asamblați-le împreună.

Pașul 2: Fixați suportul de perete (verificați capitolul „Instalarea cuierului de perete”).

Pașul 3: Pentru prima utilizare, încărcați dispozitivul timp de 5 ore și descărcați-l complet. După prima utilizare, timpul de încărcare va fi de aproximativ 4 ore.

Pașul 4: Toate luminile de încărcare / alimentare vor clipi în timpul încărcării și vor rămâne treptat aprinse una câte una până la încărcarea completă.

3. UTILIZARE

NOTE:

- Asigurați-vă că nu există obiecte mari și ascuțite pe suprafața care urmează să fie curățată.
- Rețineți marcajul MAX al recipientului pentru praf. Dacă marcajul este atins în timpul utilizării, golți recipientul pentru praf. Golți și curățați recipientul pentru praf după fiecare utilizare. De asemenea, filtrele trebuie curățate în mod regulat pentru a preveni supraîncălzirea motorului.
- Dispozitivul nu poate fi utilizat când este conectat la sursa de alimentare. Deconectați cablul de alimentare înainte de utilizare.

Pașul 1: Selectați un atașament (duză sau cap de perie) și introduceți-l în orificiul de aspirație (sunet „clic”). Pentru o lungime mai mare, introduceți tubul între ele.

Pașul 2: Pentru a scoate o duză sau un tub, apăsați butonul de eliberare respectiv.

Pașul 3: Pompiți dispozitivul (prin apăsarea butonului de alimentare o dată (nivel minim) sau de două ori (nivel maxim)) și ghidați atașamentul peste zona de curățat.

Puteți opri dispozitivul în orice moment apăsând butonul de alimentare pentru a treia oară.

4. ATAȘAMENTE SUGERATE PENTRU UTILIZARE:

4.1 **Perie:** pentru covoare și pardoseli dure

4.2 **Duză de tapiterie și perie (apăsăți butonul pentru a glisa peria înainte / înapoi - a se vedea imaginea 3):**

- Dacă accesoriul periei este în față - potrivit pentru praful tuturor obiectelor neuniforme, mobilier, abajururi, rame pentru tablouri, tastaturi, cărți etc.
- Dacă accesoriul periei este în spate - potrivit pentru curățarea tuturor tipurilor de tapiterie (de ex. Canapele, scaune auto etc.).

4.3 **Duză îngustă:** pentru locuri greu accesibile, cum ar fi colțuri, crăpături sau adâncituri.

4.4 **Țeavă:** este destinată utilizării cu capul periei pentru curățarea podelelor (vezi imaginea 4) sau cu alte accesorii pentru a ajunge mai ușor la plafoane și colțuri.

4.5 **Suport duză:** pentru depozitarea duzei înguste, periei și a duzelor periei. Poate fi prins de țeavă (a se vedea imaginea 5).

5. INSTALAREA CUIERULUI DE PERETE

Dispozitivul poate fi depozitat pe cuierul de perete (vezi imaginea 5).

Cuierul de perete poate fi fixat sau înșurubat pe perete (din lemn). Folosiți în mod corespunzător șuruburile (și ancorele) furnizate.

5.1 Însurubarea pe perete:

- Asigurați-vă că suprafața pe care este montat suportul de montare pe perete este stabilă și că sunt utilizate șuruburi și ancore adecvate pentru perete. Solicitați sfaturi de la cel mai apropiat dealer dacă aveți dubii.
- Înainte de găurire, asigurați-vă că nu există conducte sau cabluri în spatele punctului de găurire prevăzut.

5.2 Fixarea pe perete:

- Asigurați-vă că locul pe care urmează să fie lipit cuierul de perete este curat, uscat și fără praf.
- Îndepărtați benzile de protecție de pe tamponurile adezive de pe spatele cuierului de perete și plasați cuierul de perete direct pe perete și apăsați-l ferm.

NOTE:

- Atașați în mod ideal suportul de montare pe perete lângă o priză de alimentare ușor accesibilă, astfel încât dispozitivul să poată fi încărcat.
- Poziționați dispozitivul astfel încât recipientul de praf să se sprijine pe cuier
- Cablul de alimentare poate fi introdus pe cârșigul mic al cuierului de perete.

6. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

NOTE:

- Filtrele se pot decolora în timp. Acest lucru este normal și nu are niciun efect negativ asupra funcției.
- Se recomandă schimbarea filtrelor la fiecare 6 luni, pe baza utilizării normale.

6.1 Golirea recipientului pentru praf

Pașul 1: Eliberați unitatea principală de orice atașament.

Pașul 2: Țineți recipientul de praf peste un coș de gunoi deschis și apăsați butonul pentru deschiderea capacului containerului de praf pentru a permite murdăriei să cadă (a se vedea imaginea 6).

Pașul 3: Pentru a-l închide, apăsați capacul recipientului de praf pe recipientul de praf (sunet „clic”).

6.2 Curățarea filtrelor

Pașul 1: Deschideți recipientul pentru praf apăsând butonul de eliberare a capacului recipientului pentru praf. Prindeți și rotiți partea inferioară a filtrului metalic în sens invers acelor de ceasornic pentru a-l debloca de pe dispozitiv.

Pașul 2: Scoateți filtrul metalic din recipientul pentru praf.

Pașul 3: Filtrul HEPA este introdus în filtrul de metal. Rotiți-l puțin în sensul acelor de ceasornic și trageți-l afară.

Pașul 4: Atingeți ambele filtre și curățați-le cu o perie moale, dacă este necesar. De asemenea, pot fi clătite cu apă, dar trebuie uscate bine înainte de a fi asamblate.

Pașul 5: Ștergeți recipientul de praf cu o cârpă umedă dacă este necesar și apoi uscați-l sau lăsați-l să se usuce în aer.

NOTĂ: Nu asamblați niciodată componente umede sau nu le atașați la unitatea principală.

Pașul 6: Când toate componentele sunt uscate, introduceți filtrul HEPA în filtrul de metal și rotiți-l în sens invers acelor de ceasornic pentru a-l bloca.

Pașul 7: Introduceți filtrul de metal în recipientul pentru praf și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic pentru a-l bloca.

Pașul 8: Închideți capacul recipientului pentru praf (sunet „clic”).

6.3 Curățarea filtrului de evacuare a aerului

Pașul 1: Apăsați butonul de eliberare a capacului compartimentului de evacuare pentru a deschide capacul.

Pașul 2: Trageți filtrul de evacuare a aerului afară.

Pașul 3: Atingeți și periați ușor filtrul și compartimentul de evacuare. Filtrul de evacuare a aerului poate fi, de asemenea, clătit cu apă, dar trebuie uscat bine înainte de a fi asamblat.

Pașul 4: Introduceți filtrul curat în compartimentul de evacuare și apăsați în jos capacul pentru a-l închide (sunet „clic”).

6.4 Curățarea părților rămase

- Mai întâi, îndepărtați părul și puful din duze și perii.

- Ștergeți unitatea motorului, tubul de extensie și duzele cu o cârpă umedă, dacă este necesar. Apoi uscați-le bine.

6.5 Curățarea duzei de podea

Pentru a ușura curățarea, peria poate fi îndepărtată de pe capul periei:

Pașul 1: Întoarceți capul periei cu capul în jos.

Pașul 2: În partea dreaptă există un glisor lângă roata mică. Glisați-l spre exterior.

Pașul 3: Apucați peria pe aceeași parte și trageți-o afară pentru a îndepărta mai ușor orice murdărie sau păr.

Pașul 4: Repoziționați peria. Când faceți acest lucru, introduceți mai întâi capătul cu partea în formă de stea. Apoi apăsați celălalt capăt în suport până se cuplează.

Pașul 5: Glisați înapoi.

6.6 Depozitare

- Păstrați dispozitivul și accesoriile într-un loc răcoros și uscat, care este protejat de lumina directă a soarelui și nu este la îndemâna copiilor și a animalelor.

NOTĂ: Pentru a preveni o descărcare completă a bateriei, încărcați-o la fiecare 3 luni dacă nu este utilizată pentru o perioadă prelungită.

7. PROBLEME

Dacă aveți vreo problemă cu dispozitivul dvs., urmați această listă simplă de verificare înainte de a apela cel mai apropiat dealer:

PROBLEMA	CAUZA POSIBILĂ	SOLUȚIA POSIBILĂ
Dispozitivul nu pornește.	Bateria este descărcată.	Încărcați bateria.
	Dispozitivul este conectat la sursa de alimentare.	Deconectați cablul de alimentare
Putere de aspirație redusă.	Bateria este slabă.	Încărcați bateria.
	Recipientul pentru praf este plin.	Goliți recipientul pentru praf.
	Filtrele sunt murdare.	Curățați filtrele.
	Orificiul de aspirație, duza sau tubul sunt blocate.	Opriti dispozitivul și eliminați blocajul.
	Particulele de murdărie sunt prea mari sau prea grele.	Opriti dispozitivul și îndepărtați particulele de murdărie cu mâna.
Praful iese din dispozitiv în timpul curățării	Recipientul pentru praf nu este închis corect.	Închideți capacul recipientului pentru praf până când se aude sunetul „clic”.
	Filtrele nu sunt montate corect.	Repoziționați filtrele.
	Filtrele sunt murdare.	Curățați filtrele.
	Filtrele sunt uzate sau deteriorate.	Înlocuiți filtrele.
Indicatoarele de încărcare nu clipească când dispozitivul este conectat la sursa de alimentare	Încărcătorul nu este introdus corect în sursa de alimentare sau în priză dispozitivului.	Reconectați încărcătorul.

Miros neobişnuit.	Dispozitivul este utilizat pentru prima dată sau a fost lăsat necurăţat pentru o perioadă lungă de timp.	Un miros iniţial este normal atunci când dispozitivul este utilizat pentru prima dată; dispare după un timp.
-------------------	--	--

8. DATE TEHNICE

Unitate principală	Numele produsului	ROVUS NANO MULTIUSE STICK VAC
	ID	110071910
	Număr model	CBL-SV1606
	Zgomot	76 dB
	Evaluare	22,2 V c.c.
Baterie	Tiă	Li-ion
	Număr model	CBL-SV1606 (61NR19 / 66)
	Date tehnice	22,2 V; 2200 mAh; 48,84 Wh
Adapto	Număr model	YNY12WA-270050DE
	Intrare	100 - 240 V c.a. - 50/60 Hz - 0,5 A
	Ieşire	27,0 V DC; 0,5 A; 13,5 W
Ţara de origine		P.R.C.
Numărul ORT şi data producţiei		Poate fi găsit pe produs.
Proprietarul mărcii Rovus, importator în UE, distribuitor		Top Shop International SA, Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Elveţia
Eficienţă activă medie		86,52%
Eficienţă la sarcină redusă (10%)		87,42%
Consum de energie fără sarcină		0,08 W

RS

Molimo Vas da pre početka korišćenja detaljno pročitate uputstvo i sačuvate ga za kasniju upotrebu.

UPOZORENJA

1. Ovaj uređaj je namenjen isključivo za korišćenje u domaćinstvu, zatvorenom i suvom prostoru.
2. Ovaj uređaj ne bi trebalo nikada ostavljati uključen na prekidač ili u struju kada se ne koristi, prilikom zamene dodataka ili tokom čišćenja.
3. Priključite aparat samo na naponsku mrežu koja odgovara nazivnom naponu navedenom na proizvodu/punjaču. U slučaju korišćenja neadekvatne mreže za napajanje ili nepravilnog korišćenja samog aparata, može doći do pojave oštećenja.
4. Kada puniti ovaj uređaj, vodite računa da bude isključen na prekidač.
5. Ovaj uređaj mogu koristiti deca starija od 8 godina, kao i osobe sa slabijim fizičkim, čulnim i mentalnim sposobnostima ili osobe sa manjkom iskustva i znanja, ali je potrebno nadzirati ih ili im davati uputstva koja se tiču korišćenja uređaja na bezbedan način i predočiti im moguće opasnosti. Deca se ne smeju igrati ovim uređajem i ne bi trebalo da ga čiste i održavaju, osim ako nemaju više od 8 godina, a i tada uz nadzor.
6. Uređaj i njegov kabl držite van domašaja dece mlađe od 8 godina.
7. Ne pokušavajte sami da vršite bilo kakve prepravke ili popravke i postarajte se da to obavi odgovarajući stručnjak.
8. Ako je kabl za napajanje oštećen, odmah ga mora zameniti ovlašćeni i kvalifikovani stručnjak.
9. Rotirajući delovi predstavljaju rizik od uklještenja. Budite odmaknuti od njih.
10. Punjač koji odgovara jednoj vrsti uređaja, može stvoriti opasnost od nastanka požara ako se koristi sa nekim drugim uređajem; Nemojte nikada koristiti punjač ovog uređaja sa nekim drugim uređajem ili da pokušavate ovaj uređaj da puniti drugim punjačem.
11. Nemojte nikada bateriju puniti pri temperaturama iznad 37°C ili ispod 0°C.
12. Koristite isključivo nastavke, potrošni materijal i rezervne delove preporučene ili isporučene od strane Rovus brenda.

13. Nemojte usisavati tvrde ili oštre predmete, šibice, vruć pepeo, pikavce ili neke druge slične predmete.
14. Nemojte prskati ili usisavati zapaljive tečnosti, tečnosti za čišćenje, aerosole ili njihova isparenja.
15. **OPREZ:** Ova cev usisivača ima električne priključke:
 - Nemojte je koristiti sa usisavanje vode.
 - Nemojte potapati u vodu radi čišćenja.
 - Crevo usisivača treba redovno proveravati i ne sme se koristiti ukoliko je oštećeno.
16. Ako uređaj ne radi kako bi trebalo, ako je pretrpeo oštar udarac, ako ste ga ispustili, oštetili, ostavili na otvorenom ili ispustili u vodu, nemojte ga koristiti.
17. Nemojte uređaj koristiti za čišćenje životinja ili ljudi.
18. Redovno čistite začepljenja uzrokovana prašinom, dlačicama, paperjem, itd. jer znatno smanjuju usisnu moć uređaja i/ili njegove opšte performance.
19. Pogledajte u nastavku detalje u vezi sa čišćenjem, podešavanjima i dodacima.
20. Nemojte nikada u uređaju ostavljati slabe ili potrošene baterije – pogotovu ako pretpostavljate da ga nećete koristiti nekoliko meseci. Nemojte uređaj, sa baterijama unutra, ostavljati na veoma toplim mestima, jer bi to moglo dovesti do smanjenja performansi uređaja i/ili curenja baterije. Curenje i kiselina iz baterije mogu uzrokovati povređivanje korisnika i/ili oštećenje proizvoda i/ili imovine. Ako dođe do curenja baterije, dobro isperite sve zahvaćene delove na koži, vodeći računa da je kiselina iz baterije dalje od očiju, ušiju, nosa i usta. Odeću ili neku drugu površinu koja je došla u kontakt sa kiselinom iz baterije, odmah operite.
21. Vodite računa da proizvod odložite u skladu sa lokalnim propisima.
22. Iako je uređaj proveren, njegova upotreba i posledice upotrebe su isključivo odgovornost korisnika.

1. DELOVI UREĐAJA (vidi Sliku 1)

Br.	Naziv		
1	Nastavak za usisavanje tapacirunga sa četkom	5	Cev usisivača
2	Punjač	6	Držač za nastavke
3	Glavna jedinica	7	Papučica sa četkom za pod
4	Zidna zakačka	8	Plojsnati nastavak za usisavanje

(vidi Sliku 2)

Br.	Naziv		
9	Displej (min nivo)	17	Metalni filter
10	Displej (max nivo)	18	HEPA filter
11	Dugme za uključivanje	19	Dugme za otpuštanje poklopca rezervoara za prašinu
12	Ručka usisivača	20	Rezervoar za prašinu
13	Indikator lampica punjenja	21	Otvor za usisavanje
14	Utičnica za punjenje	22	Izduvni odeljak sa filterom za izduvni vazduh (EPA filterom)
15	Baterija (u kućištu)	23	Poklopac izdavnog odeljka
16	Poklopac rezervoara za prašinu	24	Dugme za otpuštanje poklopca izdavnog odeljka

2. PRE POČETKA KORIŠĆENJA

Korak 1: Otpakujte i sklopite sve delove.

Korak 2: Fiksirajte zidni nosač na zid (pogledajte u poglavlju "Postavljanje zidne zakačke").

Korak 3: Kod prvog korišćenja, puniti uređaj 5 sati i onda ga ispraznite u potpunosti. Nakon prvog korišćenja vreme punjenja biće oko 4 sata.

Korak 4: Sve signalne lampice punjenja/napajanja će treptati tokom punjenja i postepeno će ostajati upaljene jedna po jedna dok se uređaj potpuno ne napuni.

3. KORIŠĆENJE UREĐAJA

NAPOMENE:

- Proverite da na površini koju nameravate da usisavate nema velikih oštrih predmeta.
- Vodite računa o MAX oznaci na rezervoaru za prašinu. Ako tokom korišćenja sakupljena prašina dostigne oznaku, ispraznite rezervoar. Ispraznite i očistite rezervoar za prašinu nakon svakog korišćenja. Filteri se takođe moraju redovno čistiti kako ne bi došlo do preopterećenja motora.
- Uređaj ne može da radi kada je priključen na napajanje. Pre početka korišćenja izvucite kabl iz napajanja.

Korak 1: Odaberite nastavak (nastavak ili papučicu sa četkom za pod) i postavite ga u otvor za usisavanje (čuče se "klik"). Za duži doseg postavite između cev.

Korak 2: Da biste izvukli neki nastavak ili cev, pritisnite odgovarajuće dugme za otpuštanje istih.

Korak 3: Uključite uređaj (pritiskom na dugme za napajanje jednom (min nivo) ili dvaput (max nivo)) i prelazite tim nastavkom preko površine koju treba očistiti.

Uređaj možete isključiti u bilo kom trenutku pritiskom na dugme za napajanje treći put.

4. PREDLOG ZA KORIŠĆENJE NASTAVAKA:

4.1 Papučica sa četkom za usisavanje: za tepihe i tvrde podove

4.2 Nastavak za usisavanje tapacirunga sa četkom (pritisnite dugme za pomeranje četke napred/nazad –vidi sliku 3):

- Ako je četka nastavak spuštена napred – pogodna je za brisanje prašine sa svih neravnih predmeta, nameštaja, abažura lampi, ramova slika, tastatura, knjiga, itd.
- Ako je četka nastavak povičena pozadi – pogodna je za čišćenje svih vrsta tapacirunga (npr. kauča, sedišta automobila etc.).

4.3 Pijlosnati nastavak za usisavanje: za teško pristupačna mesta, kao što su čoškovi, pukotine ili udubljenja.

4.4 Cev usisivača: namenjena za upotrebu sa papučicom za usisavanje podova (vidi Sliku 4) ili sa ostalim nastavcima za lakši pristup plafonima i čoškovima.

4.5 Držać za nastavke: za odlaganje pijlosnatog nastavka & nastavka za tapacirung sa četkom. Može se pričvrstiti na cev usisivača (vidi Sliku 5).

5. POSTAVLJANJE ZIDNE ZAKAČKE

Ovaj uređaj se može odozgo na zidnu zakačku (vidi Sliku 5).

Zidna zakačka se može pričvrstiti ili zašrafiti na (drveni) zid. Za to upotrebite zavrtanje (zatezače) koji se nalaze u pakovanju.

5.1 Srafljenje na zid:

- Vodite računa da je površina na koju se postavlja zidni nosač bude stabilna i koristite zavrtanje i zatezače koji odgovaraju zidu. Ako ste u nedoumici, obratite se za savet najbližem prodavcu.
- Pre početka bušenja zida, proverite da iza predviđenog mesta za bušenje nema slučajno nekih cevi ili kablova.

5.2 Lepljenje na zid

- Vodite računa da je mesto na koje ćete zalepiti zidnu zakačku čisto, suvo i da nije prašnjavo.
- Odlepite zaštitne trake sa lepljivih jastučica na poledini zidne zakačke i prilepите je pravo na zid i čvrsto je pritisnite.

NAPOMENE:

- Idealno bi bilo da pričvrstite zidni nosač u blizini neke lako dostupne strujne utičnice kako bi se uređaj mogao puniti.
- Uređaj postavite tako da posuda za sakupljanje prašine oslanja na zakačku.
- Kabl za napajanje možete zakačiti na malu kuku zidne zakačke.

6. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

NAPOMENE:

- Filtri vremenom mogu malo izbledeti. To je sasvim normalna pojava i ne utiče negativno na funkcionalnost.
- Preporučuje se zamena filtera svakih 6 meseci, kod normalne upotrebe.

6.1 Pražnjenje posude za prašinu

Korak 1: Skinite nastavke sa glavne jedinice.

Korak 2: Držite posudu za prašinu iznad otvorene kante za smeće i pritisnite dugme za otvaranje poklopca posude kako biste istresli prašinu (vidi Sliku 6).

Korak 3: Da biste ga zatvorili, pritisnite poklopac na posudu za prašinu (da se čuje "klik").

6.2 Čišćenje rezervoara za prašinu i njegovih filtera

Korak 1: Otvorite rezervoar za prašinu pritiskom na dugme za otpuštanje poklopca rezervoara. Dohvatite i zarotirajte donji deo metalnog filtera suprotno od smera kazaljke na satu kako biste ga otključali sa uređaja.

Korak 2: Izvadite metalni filter iz rezervoara za prašinu.

Korak 3: HEPA filter se nalazi unutar metalnog filtera. Okrenite ga malo u smeru kazaljke na satu i izvucite.

Korak 4: Istresite filtere i očistite ih mekom četkom ukoliko je potrebno. Takođe ih možete isprati vodom, ali pre ponovnog sklapanja ih temeljno osušite.

Korak 5: Rezervoar za prašinu prebristite vlažnom krpom ako bude potrebno i onda ga prebristite da se osuši ili osušite prirodno na vazduhu.

NAPOMENA: Nikada nemojte sklapati mokre ili vlažne komponente ili ih takve postavljati na glavnu jedinicu.

Korak 6: Kada se sve komponente osuše, postavite HEPA filter u metalni filter i zavmíte ga u suprotnom smeru od kazaljke na satu kako biste za zaključali.

Korak 7: Metalni filter postavite u rezervoar za prašinu i zavmíte ga u smeru kazaljke na satu kako biste ga zaključali.

Korak 8: Zatvorite poklopac rezervoara za prašinu (da se čuje "klik").

6.3 Čišćenje filtera za izduvni vazduh

Korak 1: Pritisnite dugme za otpuštanje poklopca izduvnog odeljka kako biste otvorili poklopac.

Korak 2: Izvucite filter za izduvni vazduh.

Korak 3: Lagano istresite i iščetkajte filter za izduvni vazduh i izduvni odeljak. Filter za izduvni vazduh takođe možete isprati vodom, ali pre ponovnog sklapanja ga temeljno osušite.

Korak 4: Očišćeni filter za izduvni vazduh postavite u izduvni odeljak i pritisnite poklopac da ga zatvorite (da se čuje "klik").

6.4 Čišćenje ostatka uređaja

- Prvo skinite nakupljene dlačice i paperje sa nastavaka i četki.
- Po potrebi vlažnom krpom prebristite motornu jedinicu, cevi usisivača i nastavke. Potom ih dobro osušite.

6.5 Čišćenje papučice sa četkom za pod

Za lakše čišćenje, možete skinuti četku sa papučice za usisavanje:

Korak 1: Papučicu za usisavanje okrenite naopako.

Korak 2: Sa desne strane se nalazi klizač, pored malog točka. Gumite ga prema spolja.

Korak 3: Uхватите četku sa iste strane i izvucite je radi lakšeg čišćenja nečistoća ili uklanjanja nakupljenih dlaka.

Korak 4: Vratite četku na papučicu. Kada radite, prvo postavite kraj sa udubljenjem u obliku zvezde. Zatim pritisnite drugi kraj u držač dok se ne fiksira kako treba.

Korak 5: Pomerite klizač nazad.

6.6 Skladištenje uređaja

- Uređaj i dodatke skladištite na nekom hladnom, suvom mestu koje je zaštićeno od direktne sunčeve svetlosti i koje je van domašaja dece i životinja.

NAPOMENA: Kako biste sprečili duboko pražnjenje baterije, puniti je svaka 3 meseca ukoliko uređaj ne koristite duže vreme.

7. NAJČEŠĆI PROBLEMI I KAKO IH REŠITI

Ako imate bilo kakvih problema sa uređajem, sledite ovu jednostavnu kontrolnu listu pre nego što pozovete najbližeg prodavca:

PROBLEM	MOGUĆI UZROK	MOGUĆE REŠENJE PROBLEMA
Uređaj ne počinje sa radom.	Baterija je prazna.	Napunite bateriju.
	Uređaj je priključen u struju.	Izvucite kabl za napajanje iz struje

Smanjena snaga usisavanja.	Slaba baterija.	Napunite bateriju.
	Rezervoar za prašinu je pun.	Ispraznite rezervoar za prašinu
	Filteri su prljavi.	Očistite filtere.
	Usisni otvor, nastavak ili cev usisivača su blokirani.	Isključite uređaj i uklonite prepreku.
Prašina izlazi iz uređaja tokom čišćenja.	Čestice prijavštine su prevelike ili preteške.	Isključite uređaj i rukom izvadite čestice prašine.
	Rezervoar za prašinu nije pravilno zatvoren.	Zatvorite poklopac rezervoara za prašinu da se čuje "klik".
	Filteri nisu pravilno postavljeni.	Postavite filtere ponovo.
	Filteri su prljavi.	Očistite filtere.
Lampice indikatori punjenja ne trepere kada je uređaj povezan u struju	Filteri su istrošeni ili oštećeni.	Zamenite filtere.
	Punjač nije dobro priključen u strujnu utičnicu ili u utičnicu na uređaju.	Ponovo utaknite punjač.
Osete se neobični mirisi.	Uređaj se prvi put koristi ili nije korišćen duže vreme.	Pojava mirisa prilikom prvog korišćenja uređaja je normalna pojava; nakon nekog vremena će nestati.

8. TEHNIČKI PODACI

Glavna jedinica	Naziv proizvoda	ROVUS NANO MULTIUSE STICK VAC
	ID	110071910
	Model broj	CBL-SV1606
	Buka	76 dB
	Nazivni napon	22,2 V DC
Baterija	Vrsta	Li-ion
	Model br.	CBL-SV1606(6INR19/66)
	Tehnički podaci	22,2 V; 2200 mAh; 48,84 Wh
Adapter	Model broj	YNY12WA-2700S0DE
	Ulazni napon	100 - 240 V AC - 50/60 Hz - 0,5 A
	Izlazni napon	27,0 V DC; 0,5 A; 13,5 W
Zemlja porekla		N.R.K.
Serijski broj i datum proizvodnje		Mogu se naći na proizvodu.
Vlasnik robne marke Rovus, Uvoznik za EU, Distributer		Top Shop International SA, Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Švajcarska
Prosečna efikasnost u aktivnom stanju		86,52 %
Efikasnost pri malom opterećenju (10%)		87,42 %
Potrošnja energije bez opterećenja		0,08 W

RU

Пылесос ROVUS NANO MULTIUSE STICK VAC (РОВУС НАНО МУЛЬТИУЗ СТИК ВЭК) в комплекте с аксессуарами.

Внимательно прочитайте данное руководство пользователя перед началом эксплуатации и сохраните для справок в дальнейшем.

Данный прибор предназначен для сухой уборки. Если у вас возникли какие-либо вопросы по поводу товара, обратитесь в службу поддержки (круглосуточно): +7 (495) 737-82-32 (сохраните данный номер телефона).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Данный пылесос предназначен исключительно для домашнего использования внутри помещения в сухих условиях.
2. Выключайте устройство, когда оно не используется, а также перед заменой аксессуаров или чисткой.
3. Подключайте устройство только к тому источнику питания, характеристики которого соответствуют заводской табличке на корпусе прибора/ зарядного устройства. В случае неправильного использования может произойти сбой в работе сети питания или прибора.
4. Во время подзарядки пылесос должен быть выключен.
5. Данный прибор может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с

ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами, у которых недостаточно опыта или знаний, необходимых для использования прибора, лишь в том случае, если они получили инструкции по поводу безопасной эксплуатации прибора, осознают опасности, связанные с его использованием, и их действия находятся под контролем ответственных лиц. Дети не должны играть с устройством. Чистка и техническое обслуживание прибора могут выполняться детьми старше 8 лет только под присмотром взрослых.

6. Храните прибор и шнур питания в месте, недоступном для детей младше 8 лет.
7. Не пытайтесь вносить изменения в конструкцию прибора или ремонтировать его самостоятельно. Любой ремонт должен производиться квалифицированным техником.
8. При повреждении шнура питания необходимо незамедлительно произвести его замену. Обратитесь к авторизованному и квалифицированному лицу.
9. Вращающиеся детали могут быть зажаты намотавшимся мусором. Поддерживайте их в чистоте.
10. Подключение зарядного устройства, входящего в данную поставку, к посторонним электроприборам может привести к возгоранию. Поэтому категорически запрещено подключать зарядное устройство данного пылесоса к посторонним электроприборам или пытаться зарядить данный пылесос посторонним зарядным устройством.
11. Категорически запрещено заряжать аккумулятор пылесоса при температуре выше 37°C или ниже 0°C.
12. Используйте насадки, расходные материалы или запасные детали, которые поставляются под брендом Rovus (или рекомендуются этим брендом).
13. Не всасывайте пылесосом твердые или острые предметы, спички, горячий пепел, сигареты и т.п. материалы.
14. Не пытайтесь втягивать пылесосом воспламеняющиеся жидкости, чистящие растворы, аэрозоли или пары, а также не используйте перечисленные материалы вблизи пылесоса.
15. **ВНИМАНИЕ:** удлинительная трубка пылесоса содержит электрические контакты:
 - не собирайте трубкой воду;
 - не мойте и не погружайте в воду;
 - регулярно проверяйте трубку на наличие повреждений. Не используйте поврежденную трубку.
16. Откажитесь от эксплуатации устройства, если оно не работает должным образом, получило сильный удар, упало, оставалось на улице, попало в воду или было повреждено иным образом.
17. Не направляйте пылесос на животных или людей.
18. Регулярно удаляйте загрязнения, образованные пылью, ворсом, волосами и т.п., поскольку они в значительной степени снижают мощность всасывания и/или общую производительность.
19. Обратитесь к разделам ниже для получения детальной информации о способах очистки, настройках и аксессуарах.
20. Не храните прибор с аккумулятором в теплых местах, поскольку это может ухудшить производительность аккумулятора и/или привести к его протечке. Протечка электролита может привести к получению телесной травмы и/или повредить устройство и/или имущество. При попадании электролита на кожу следует тщательно промыть участок, при этом необходимо избегать попадания электролита в глаза, уши, нос и рот. Немедленно постирайте одежду и очистите предметы, которые контактировали с электролитом.

21. Утилизируйте товар надлежащим образом в соответствии с местным законодательством.
22. Несмотря на то, что товар прошел проверку, ответственность за его использование и последствия несет исключительно пользователь.

1. ДЕТАЛИ (см. Рисунок 1)

№.	Наименование		
1	Насадка-щетка 2 в 1	5	Трубка
2	Зарядное устройство	6	Держатель насадок
3	Пылесос	7	Напольная насадка
4	Крепеж на стену	8	Щелевая насадка

(см. Рисунок 2)

№.	Наименование		
9	Дисплей (мин. уровень)	17	Металлический фильтр
10	Дисплей (макс. уровень)	18	HEPA фильтр
11	Кнопка питания	19	Кнопка открытия крышки пылесборника
12	Рукоятка	20	Пылесборник
13	Индикаторы заряда	21	Всасывающее отверстие
14	Разъем для подключения зарядного устройства	22	Моторный отсек с фильтром окончательной очистки (EPA фильтром)
15	Аккумулятор (внутри прибора)	23	Крышка моторного отсека
16	Крышка пылесборника	24	Кнопка открытия крышки моторного отсека

2. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Шаг 1: распакуйте пылесос и все детали, подготовьте прибор к работе, установив необходимые насадки.

Шаг 2: закрепите крепеж на стене (см. раздел «Установка крепежа на стену»).

Шаг 3: перед первым включением зарядите прибор в течение 5 часов и затем полностью разрядите. После первого использования пылесоса время зарядки аккумулятора будет составлять примерно 4 часа.

Шаг 4: все индикаторы заряда/питания мигают во время подзарядки и продолжают мигать попеременно до полного заряда пылесоса.

3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Убедитесь, что на поверхности, которую вы собираетесь пропылесосить, нет крупных, острых предметов.
- Обращайте внимание на отметку MAX, нанесенную на пылесборник. Если во время работы пылесоса пылесборник заполнился до отметки MAX, то нужно освободить прибор от мусора. Освобождайте и очищайте пылесборник после каждого использования. Фильтры также необходимо регулярно очищать во избежание перегрузки мотора.
- Пылесосом нельзя пользоваться, когда он подключен к источнику питания. Перед эксплуатацией отсоедините провод зарядного устройства от пылесоса.

Шаг 1: выберите аксессуар (щетку 2 в 1, щелевая или напольная насадка) и подсоедините к всасывающему отверстию (до «щелчка»). Чтобы добраться до удаленных мест, подсоедините трубку к пылесосу и закрепите на ней насадку.

Шаг 2: для того, чтобы снять насадку или трубку, нажмите соответствующую кнопку выпуска.

Шаг 3: включите прибор (однократным нажатием кнопки питания (мин. уровень) или двойным нажатием (макс. уровень)); перемещайте насадку по участку, который хотите пропылесосить. Вы можете выключить устройство в любое время, для этого нажмите кнопку питания третьей раз.

4. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ НАСАДОК:

4.1 Напольная насадка: для ковров и твердых напольных покрытий.

4.2 Насадка-щетка 2 в 1 (нажмите на кнопку насадки, чтобы сдвинуть щетку вперед/назад) - см. рисунок 3):

- Когда щетка находится впереди – насадка подходит для очистки всех неровных поверхностей, мебели, абаяжуров, рамок картин, клавиатуры, книг и т.п.
- Когда щетка находится сзади – насадка подходит для очистки всех типов обивочного материала (например, диваны, автомобильные сиденья и т.п.).

4.3 Щелевая насадка: подходит для труднодоступных мест, с ее помощью удобно убираться в углах, щелях, углублениях.

4.4 Трубка: предназначена для использования вместе с напольной насадкой (см. Рисунок 4) или с прочими насадками из комплекта. С ее помощью проще добраться до потолка и углов.

4.5 Держатель насадок: предусмотрен для хранения щелевой насадки и насадки-щетки 2 в 1. Держатель можно закрепить на трубе (см. Рисунок 5).

5. УСТАНОВКА КРЕПЕЖА НА СТЕНУ

Пылесос можно хранить в подвешенном виде на настенном крепеже (см. Рисунок 5).

Эту деталь можно прикрепить или привинтить к деревянной стене. Воспользуйтесь поставляемыми винтами (и анкерами).

5.1 Привинчивание к стене:

- Убедитесь, что поверхность, к которой вы собираетесь прикрепить деталь, является устойчивой. Используйте подходящие винты и анкера. Если у вас возникли какие-либо сомнения, то обратитесь за советом к ближайшему дилеру.
- Перед просверливанием отверстий убедитесь, что за стеной в месте крепления детали нет скрытых труб или кабелей.

5.2 Приклеивание к стене

- Убедитесь, что место, на которое вы собираетесь приклеить деталь, чистое, сухое и без пыли.
- Снимите защитную пленку с клеейных подушечек, расположенных на обратной стороне крепежа. Приложите крепеж к стене и сильно прижмите.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Рекомендуется устанавливать крепеж вблизи розетки, чтобы вам было удобно заряжать пылесос.
- Закрепляйте пылесос таким образом, чтобы пылесборник находился на крепеже.
- Провод питания можно закрепить на небольшом крючке крепежной детали.

6. УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Фильтры с течением времени могут утратить свой цвет. Это нормально и не оказывает негативного эффекта на их функционирование.
- Рекомендуется производить замену фильтров каждые 6 месяцев при условии нормального использования.

6.1 Очистка пылесборника

Шаг 1: снимите с пылесоса все насадки.

Шаг 2: удерживая пылесборник над мусорным ведром, нажмите кнопку открытия крышки, чтобы высыпать мусор (см. Рисунок 6).

Шаг 3: чтобы закрыть, прижмите крышку к пылесборнику (до «щелчка»).

6.2 Очистка НЕРА и металлического фильтров

Шаг 1: откройте пылесборник нажатием на кнопку открытия крышки. Поместите руку внутрь и открутите металлический фильтр против часовой стрелки, чтобы отсоединить его от устройства.

Шаг 2: извлеките металлический фильтр из пылесборника.

Шаг 3: НЕРА фильтр находится внутри металлического фильтра. Немного поверните его по часовой стрелке и извлеките.

Шаг 4: встряхните оба фильтра и при необходимости очистите при помощи щеточки. Фильтры также можно промыть под водой, но перед сборкой и установкой в прибор их нужно тщательно просушить.

Шаг 5: при необходимости протрите пылесборник влажной тканью и затем вытрите насухо или просушите на воздухе.

ПРИМЕЧАНИЕ: категорически запрещено собирать или подсоединять к прибору мокрые или влажные компоненты.

Шаг 6: когда все детали просохнут, вставьте НЕРА фильтр в металлический фильтр и поверните против часовой стрелки, чтобы зафиксировать.

Шаг 7: вставьте металлический фильтр в пылесборник и поверните по часовой стрелке, чтобы зафиксировать.

Шаг 8: закройте крышку пылесборника (до «щелчка»).

6.3 Уход за фильтром окончательной очистки

Шаг 1: нажмите кнопку открытия крышки моторного отсека.

Шаг 2: извлеките фильтр окончательной очистки.

Шаг 3: встряхните фильтр; очистите фильтр и отсек от пыли при помощи щеточки. Фильтр также можно промыть под водой, но затем его необходимо тщательно просушить перед установкой.

Шаг 4: вставьте чистый фильтр в моторный отсек и закройте, прижав крышку (до «щелчка»).

6.4 Уход за пылесосом и насадками

- Снимите волосы и ворс с насадок и щеток.
- При необходимости протрите корпус пылесоса, удлинительную трубку и насадки влажной тканью. После этого тщательно просушите.

6.5 Очистка напольной насадки

Для более простой очистки вы можете снять щетку с напольной насадкой:

Шаг 1: переверните напольную насадку вверх дном.

Шаг 2: справа рядом с небольшим колесиком расположен ползунок. Сдвиньте его наружу.

Шаг 3: возьмитесь за щетку с той же стороны и вытащите ее из насадки, так ее будет проще очистить от мусора, волос.

Шаг 4: установите щетку на место. Для этого сначала вставьте конец со звездообразным углублением. Затем прижмите второй конец в держатель напольной насадки, чтобы он встал на место.

Шаг 5: сдвиньте ползунок обратно.

6.6 Хранение

- Храните пылесос и аксессуары в прохладном, сухом месте, защищенном от попадания прямых солнечных лучей и недоступном для детей и животных.

ПРИМЕЧАНИЕ: если вы не пользуетесь пылесосом, то во избежание глубокого разряда аккумулятора подзаряжайте прибор каждые 3 месяца.

7. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

При возникновении проблем во время работы с прибором, сначала ознакомьтесь с информацией в таблице ниже. Если проблема по-прежнему осталась, обратитесь к вашему ближайшему дилеру:

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	ВОЗМОЖНОЕ РЕШЕНИЕ
Пылесос не включается.	Аккумулятор разряжен.	Зарядите аккумулятор.
	Прибор подключен к источнику питания.	Отсоедините шнур питания от пылесоса.
Низкая мощность всасывания.	Слабый заряд аккумулятора.	Зарядите аккумулятор.
	Пылесборник заполнен.	Освободите пылесборник.
	Фильтры загрязнились.	Очистите фильтры.
	Всасывающее отверстие, насадка или трубка заблокированы.	Выключите прибор и устраните причину засора.
	В пылесос попал крупный или тяжелый мусор.	Выключите пылесос и удалите мусор вручную.
Во время уборки из пылесоса выбрасывается пыль.	Пылесборник закрыт неправильно.	Закройте крышку пылесборника до «щелчка».
	Фильтры установлены неправильно.	Установите фильтры на место.
	Фильтры загрязнились.	Очистите фильтры.
	Фильтры износились или повреждены.	Замените фильтры.
Индикаторы заряда не мигают, когда прибор подключен к источнику питания.	Зарядное устройство не подключено к источнику питания или к разъему на корпусе прибора.	Подсоедините зарядное устройство правильно.
Посторонний запах.	Пылесос используется в первый раз или он не очищался в течение долгого периода времени.	При первом использовании товара появление постороннего запаха является нормальным, он исчезнет через некоторое время.

8. УТИЛИЗАЦИЯ

Данное устройство нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами, его следует отправлять в пункты сбора электронных и электрических приборов для их дальнейшей переработки. Благодаря переработке сокращается расход сырья и снижается нагрузка на окружающую среду.

9. ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Пылесос	Наименование товара:	Пылесос ROVUS NANO MULTISTE STICK VAC (РОВУС НАНО МУЛЬТИСТЕК ВЭК) в комплекте с аксессуарами
	ID	110071910
	Модель №	CBL-SV1606
	Уровень шума	76 дБ
	Напряжение	22,2 В постоянного тока
Аккумулятор	Тип	Литий-ионный (Li-Ion)
	Модель №	CBL-SV1606(61NR19/66)
	Технические данные	Напряжение: 22,2 В, емкость: 2200 мАч, 48,8 Втч
Зарядное устройство	Модель №	YNY12WA-270050DE
	На входе	Напряжение: 100 - 240 В переменного тока, частота: 50/60 Гц, сила тока: 0,5 А
	На выходе	Напряжение: 27,0 В постоянного тока, сила тока: 0,5 А, мощность: 13,5 Вт
Средний эффективный КПД		86,52 %
Эффективность при низкой нагрузке (10%)		87,42 %
Потребляемая мощность без нагрузки		0,08 Вт
Страна производства		КНР
Производитель		Suzhou Cabell Intelligent Technology Co. Ltd. (Сучжоу Кэбелл Интеллидженс Технолоджи Ко., Лтд.)
Адрес производителя		No.555, HE'an Road, Linhu Town, Wuzhong District, Suzhou City, Jiangsu, China (№ 555, ХЕ'ан Роуд, городское поселение Линху, район Учжун, городской округ Сучжоу, Цзянсу, Китай)
Состав материалов		АБС, ПК, резина, ЭВА, металл
Срок службы		2 года
Класс защиты (зарядное устройство)		II
Рабочая температура и влажность		5°C - 30°C, 40% - 80% относительной влажности
Условия хранения и транспортировки		-5°C - 35°C, 35% - 85% относительной влажности
Срок хранения		Не ограничен при соблюдении условий хранения
Дата производства, номер партии или серии, или ORT		См. на изделии
Владелец товарного знака/Поставщик		Top Shop International SA, Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Switzerland (Топ Шоп Интернейшнл СА, Виа ал Мулино 22, Ш-6814 Кадемпино, Швейцария)
Импортёр в Россию		ООО «Студио Модерна» 109651, г. Москва, ул. Перерва, д. 11 стр. 23 эт.2 пом. IV ком. 32, 33, тел.: +74957300201, факс: +74957300203
January - Январь, February - Февраль, March - Март, April - Апрель, May - Май, June - Июнь, July - Июль, August - Август, September - Сентябрь, October - Октябрь, November - Ноябрь, December - Декабрь.		



ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Внимание! Настоящая Гарантия не затрагивает Ваши законные права в рамках действующего законодательства, регулирующего торговлю потребительскими товарами.

Гарантийный срок

Гарантийный срок исчисляется с момента передачи Товара потребителю. При этом Товар может состоять из нескольких различных частей, причем для разных частей может быть установлен различный гарантийный срок (далее – «Гарантийный срок»). Информация о Гарантийном сроке товара указана на Гарантийном талоне. Гарантийный срок не подлежит продлению, возобновлению или иному изменению при последующей перепродаже товара.

Условия гарантийного обязательства

Настоящее гарантийное обязательство распространяется на Товар, приобретенный непосредственно у организации, указанной в настоящем гарантийном талоне (далее – Продавец).

Для предъявления любой претензии в рамках настоящей Гарантии Вы обязаны сообщить Продавцу о предполагаемом дефекте в разумный срок после обнаружения дефекта Товара, причем в любом случае до истечения Гарантийного срока.

Товар ненадлежащего качества подлежит замене в пределах гарантийного срока, указанного в настоящем талоне. Требования о замене Товара предъявляются по адресу, указанному в настоящем талоне. Перед принятием Продавцом решения о замене Товара Продавец вправе провести проверку качества Товара.

Порядок гарантийного обслуживания

Для оформления претензии по настоящей Гарантии необходимо обратиться в Отдел поддержки покупателей ООО «Студио Модерна» (ОГРН 1037739431784).

Консультации по гарантийному обслуживанию осуществляются:

- по электронной почте: orp@top-shop.ru
- по телефонам круглосуточной службы поддержки: +7 (495) 737-82-32

С правилами возврата товара можно ознакомиться на сайте интернет-магазина Top Shop <http://www.top-shop.ru/help/exchange/>.

- 1) При предъявлении претензии в соответствии с настоящей Гарантией Вы должны предоставить: а) продукцию, б) оригинал документа, подтверждающего покупку.
- 2) Настоящая Гарантия не подлежит принудительному исполнению в следующих случаях:
 - дефекты вызваны неосторожным обращением с Товаром;
 - дефекты и повреждения вызваны ненадлежащим хранением или транспортировкой Товара потребителем;
 - замена расходных материалов (картриджи, электрические лампы, мешки для пылесосов и др.);
 - замена Товара в связи с естественным износом;
 - обмен Товара, связанный с косметическими дефектами, не влияющими на функциональность техники и безопасность ее использования;
 - обмен Товара, поврежденного в результате воздействия внешней среды (пожары, насекомые, вода, песок и т.п.);
 - обмен Товара, поврежденного в результате воздействия влаги, сырости, экстремальных температурных условий, коррозии, окисления, попадания пищи или жидкости, воздействия химикатами, если таковое не предусмотрено инструкцией по эксплуатации Товара;
 - поломка Товара, возникшая в результате использования Товара в целях, не предусмотренных инструкцией пользователя;
 - установка техники и усовершенствование коммуникаций;
 - поломка Товара в результате скачка напряжения;
 - Товар был вскрыт, изменен или отремонтирован покупателем, сервисным центром или иным лицом;
 - Товар отремонтирован с использованием несанкционированных запасных частей;
 - дефекты и повреждения вызваны прочими действиями, находящимися вне разумного контроля Продавца.

Ограничение ответственности ООО «Студио Модерна»

Настоящая Гарантия является Вашим единственным и исключительным средством судебной защиты в отношении ООО «Студио Модерна» и устанавливает исключительную ответственность ООО «Студио Модерна» в отношении дефектов товара. Настоящая Гарантия заменяет все прочие устные, письменные, предусмотренные законом (диспозитивные), договорные, деликтные или иные гарантии и обязательства ООО «Студио Модерна», включая, в частности, любые подразумеваемые условия, гарантии или иные положения касательно удовлетворительного качества или пригодности для конкретной цели. Тем не менее, настоящая Гарантия не исключает и не ограничивает любые Ваши законные права согласно действующему законодательству.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Наименование Товара: Пылесос ROVUS NANO MULTIPUSE STICK VAC (РОВУС НАНО МУЛЬТИПЮЗ СТИК ВЗК) в комплекте с аксессуарами.

Гарантийный срок: 1 год.

Продавец: ООО «Студио Модерна» (ОГРН 1037739431784).

Дата продажи Товара - определяется моментом передачи товара потребителю.

Печать продавца:



SI

Pred prvo uporabo naprave si natančno preberite vsa navodila in varnostna opozorila ter jih shranite za morebitno poznejšo uporabo.

ОПОЗОРИЛА

1. Naprava je namenjena zgolj suhi, notranji in domači uporabi v gospodinjstvu.
2. Pred čiščenjem, zamenjavo nastavkov, ali če izdelka ne uporabljate, ga vedno ugasnite.
3. Prepričajte se, da se napetost vašega gospodinjstva sklada z napetostjo izdelka oz. napajalnika. V primeru napačne uporabe lahko pride do kratkega stika ali poškodb naprave.
4. Med polnjenjem mora biti naprava ugasnjena.
5. Otroci, starejši od 8 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi oz. osebe s pomanjkljivimi izkušnjami in/ali znanjem lahko napravo uporabljajo samo pod nadzorom starejše osebe in pod pogojem, da so seznanjeni z navodili za uporabo ter razumejo povezana tveganja. Otroci se z izdelkom ne smejo igrati, niti ga ne smejo čistiti, razen v primeru, da so starejši od 8 let in pod nadzorom odrasle osebe.
6. Izdelek in napajalni kabel morata biti vedno izven dosega otrok, mlajših od 8 let.
7. Izdelka nikoli ne skušajte popravljati sami! Popravila lahko opravlja le primerno usposobljen serviser.
8. Če je napajalni kabel poškodovan, napravo takoj prenehajte uporabljati in stopite v stik z našim centrom za pomoč kupcem ali poskrbite za zamenjavo pri usposobljenem serviserju.
9. Pazite, da ste vedno na varni oddaljenosti od vrtljivih sestavnih delov.

10. Napajalnik, ki je primeren za eno vrsto baterij, lahko ob drugačni uporabi povzroči tveganje za požar. Napajalnika nikoli ne uporabljajte z drugo napravo. Tega izdelka nikoli ne skušajte napolniti z drugim napajalnikom.
11. Nikoli ne skušajte polniti baterije, če se temperatura prostora dvigne nad 37 °C ali če pade pod 0 °C.
12. Uporabljajte le dodatke in sestavne dele, ki jih priporoča proizvajalec in spadajo v znamko Rovus.
13. Ne sesajte trdih ali ostrih predmetov, vžgalic, vročega pepela, cigaretnih ogorkov ali drugih podobnih predmetov.
14. Po izdelku ne pršite, niti ne skušajte posesati vnetljivih tekočin, čistil, razpršil ali njihovih hlapov.
15. **POZOR!** Cev vsebuje električne komponente, zato:
 - s sesalnikom nikoli ne sesajte tekočin,
 - je ne potaplajte v vodo in ne čistite z vodo.
 - Redno jo preverjajte za znake poškodb. Če opazite poškodbe, prenehajte z uporabo.
16. Naprave ne uporabljajte, če ne deluje pravilno, če vam je padla na tla, če je poškodovana, če ste jo pustili na prostem ali če je padla v tekočino.
17. Naprave ne uporabljajte, če so njene odprtine zamašene.
18. Iz odprtin redno odstranjujte prah, mucke, lase ipd., saj lahko zmanjšajo pretok zraka in/ali delovanje naprave.
19. Glede čiščenja, nastavitve in dodatkov izdelka se posvetujte s spodnjimi poglavji.
20. Če sumite, da so baterije šibke ali prazne, jih odstranite. To je še zlasti pomembno, če naprave več mesecev ne nameravate uporabljati. Naprave, ki ima vstavljene baterije, ne hranite na zelo toplih mestih, saj lahko s tem povzročite okrnjeno delovanje baterij in/ali izliv baterij. Kislina v izlivu lahko povzroči poškodbe oseb, izdelka in površin. V primeru dotika s kožo temeljite umijte prizadeti predel pod tekočo vodo. Pazite, da kislina ne pride v stik z očmi, ušesi, nosom ali usti (s sluznico). Nemudoma operite oblačila in pomijte površine, ki so prišle v stik s kislino.
21. Če naprave ni mogoče popraviti, poskrbite za primerno ločevanje odpadkov.
22. Čeprav je bila naprava temeljito pregledana in preizkušena, jo uporabnik uporablja na lastno odgovornost.

1. SESTAVNI DELI (slika 1)

Št.	Sestavni del		
1	nastavek s ščetko	5	cev
2	napajalnik	6	nosilec
3	glavna enota	7	sesalna glava
4	obešalnik	8	nastavek za ozke predele

(slika 2)

Št.	Sestavni del		
9	prikaz najmanjše količine	17	kovinski filter
10	prikaz največje količine	18	HEPA-filter
11	gumb za vklop	19	gumb za sprostitvev pokrova posode za prah
12	ročaj	20	posoda za prah
13	indikatorji polnjenja	21	sesalna odprtina
14	reža za polnjenje	22	izpušna enota z izpušnim filtrom EPA
15	baterija (v ohišju)	23	pokrov izpušne enote
16	posoda za prah	24	gumb za sprostitvev pokrova izpušne enote

2. PRED UPORABO

1. korak: odstranite vso embalažo in sestavite izdelek.
2. korak: namestite obešalnik na steno (posvetujte se s poglavjem »Namestitvev obešalnika«).
3. korak: pred prvo uporabo pustite, da se sesalnik napolni (5 ur), nato baterijo popolnoma izpraznite s sesanjem. Po prvi uporabi bo polnjenje trajalo približno 4 ure.
4. korak: indikatorji delovanja in polnjenja med polnjenjem utripajo in postopoma ugašajo, glede na raven napolnjenosti baterije.

3. UPORABA

OPOMBE:

- Prepričajte se, da na delovni površini ni nobenih velikih ali ostrih predmetov.
 - Pazite na količino prahu v posodi (prikaz največje količine). Če med delom opazite, da je količina prahu dosegla največjo količino, jo izpraznite. Posodo za prah izpraznite po vsaki uporabi. Redno čistite filtre, da se ne bi zamašili in preobremenili motorja.
 - Naprave ne uporabljajte, če je priključena na napajalnik ali vtičnico. Pred uporabo izključite napajalni kabel.
1. korak: izberite nastavek in ga vstavite v sesalno odprtino, da se zaskoči. Po želji lahko v odprtino vstavite cev in nanjo namestite nastavek.
 2. korak: če želite iz sesalne odprtine odstraniti nastavek ali cev, pritisnite gumb za sprostitev nastavka.
 3. korak: Vključite napravo (s pritiskom gumba za vklop). Zdjaj bo delovala pri nizki hitrosti. S še enim pritiskom gumba bo delovala pri visoki hitrosti. Začnite s sesanjem. Napravo lahko kadar koli ugasnete tako, da pritisnete gumb za vklop še tretjič.

4. UPORABA NASTAVKOV

4.1 Sesalna glava: za preproge in trde talne površine

4.2 Nastavek s ščetko (s pritiskom gumba na nastavku lahko spreminjate položaj ščetke – glej sliko 3)

- V iztegnjenem položaju je primeren za odstranjevanje prahu z neenakomernih površin (predmetov, pohištva, senčnikov, okvirjev, tipkovnic, knjig itd.).
- V pospravljenem položaju pa za oblažnjeno pohištvo (kavčev, sedežnih garnitur, avtomobilskih sedežev ipd.).

4.3 Nastavek za ozke predele: za vse težko dosegljive koticke doma (kote, reze, niše ipd.).

4.4 Cev: uporabljajte v kombinaciji s sesalno glavo za čiščenje tal (glej sliko 4) ali z nastavkom, ko potrebujete večji doseg.

4.5 Nosilec: za shranjevanje nastavkov. Lahko ga pritrdite na cev (glej sliko 5).

5. NAMESTITVE OBEŠALNIKA

S pomočjo priloženega obešalnika lahko napravo obesite na steno (glej sliko 5).

Obešalnik lahko na (leseno) steno zalepite ali privijete z vijaki. Uporabite priložene vijake (in sidra).

5.1 Vijachenje na steno

- Prepričajte se, da je površina stabilna ter da so vijaki in sidra primerni za podlago. Če niste prepričani, se posvetujte z našim centrom za pomoč kupcem.
- Pred vrtanjem se prepričajte, da v steni ni cevi ali električnih kablov.

5.2 Lepljenje na steno

- Prepričajte se, da je površina čista, suha in da na njej ni sledi prahu.
- Odstranite zaščito z nalepk na zadnji strani obešalnika in čvrsto pritisnite obešalnik na steno.

OPOMBE

- Če je to mogoče, namestite obešalnik na steno v bližini vtičnice, da ga lahko tam ne le pospravite, temveč tudi napolnite.
- Sesalnik obesite tako, da posoda počiva na obešalniku.
- Napajalni kabel lahko navijete na kaveljček obešalnika.

6. ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

OPOMBE

- Filtri se lahko sčasoma razbarvajo. To je običajen pojav in ne vpliva na njihovo delovanje ali učinkovitost.
- Ob redni uporabi priporočamo, da jih zamenjate vsakih 6 mesecev.

6.1 Praznjenje posode za prah

1. korak: odstranite vse nastavke z glavne enote.
2. korak: pridržite posodo za prah nad košem za smeti in pritisnite gumb za sprostitev pokrova (glej sliko 6).
3. korak: zaprite pokrov: pritisnite ga ob posodo za prah, da se zaskoči.

6.2 Čiščenje sesalnika in filtrov

1. korak: odprite posodo za prah in pritisnite gumb za sprostitev pokrova. Sežite v notranjost in zavrtite kovinski filter v smeri proti urnemu kazalcu, da ga odklenete.
 2. korak: izvlecite kovinski filter iz posode za prah.
 3. korak: HEPA-filter se nahaja v kovinskem filtru. Premaknite ga v smeri urnega kazalca in odstranite.
 4. korak: stresite filtra in ju po potrebi očistite z mehko krtačko. Lahko ju tudi sperete pod tekočo vodo, vendar se morate nato pred ponovnim vstavljanjem prepričati, da sta popolnoma suha.
 5. korak: posodo obrišite z vlažno krpo in pustite, da se posuši na zraku.
- POZOR!** Nikoli ne sestavljajte naprave, če niso vsi sestavni deli in nastavki popolnoma suhi.
6. korak: ko se vsi deli posušijo, vstavite HEPA-filter nazaj v kovinski filter in ga zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca, da se zaskoči.
 7. korak: vstavite kovinski filter v posodo za prah in ga zavrtite v smeri urnega kazalca, da se zaskoči.
 8. korak: zaprite pokrov posode, da se zaskoči.

6.3 Čiščenje izpušnega filtra

1. korak: pritisnite gumb za sprostitev pokrova izpušne enote in odprite pokrov.
2. korak: izvlecite izpušni filter.
3. korak: stresite in nežno skrtajte filter in izpušno enoto. Izpušni filter lahko tudi sperete pod tekočo vodo, vendar se morate nato pred ponovnim vstavljanjem prepričati, da je popolnoma suh.
4. korak: vstavite očiščni filter nazaj v izpušno enoto in pritisnite pokrov navzdol, da se zaskoči.

6.4 Čiščenje drugih delov naprave

- Najprej odstranite dlake, lase in druge nečistoče z nastavkov.
- Glavno enoto, cev in nastavke obrišite z vlažno krpo in pustite, da se posušijo.

6.5 Čiščenje sesalne glave

Za lažje čiščenje lahko ščetko odstranite iz sesalne glave.

1. korak: obrnite sesalno glavo proti sebi.
2. korak: ob desnemu kolescu boste opazili drsnik. Pritisnite ga navzven.
3. korak: z desno roko primite ščetko, jo izvlecite in očistite.
4. korak: ko ste z rezultati zadovoljni, jo znova namestite. Ščetko najprej vstavite v zvezdasto luknjo. Nato pritisnite drugi konec ščetke v držalo, da se zaskoči.
5. korak: povlecite drsnik nazaj.

6.6 Shranjevanje

- Napravo in nastavke shranite na suhem in hladnem mestu, kjer ne bo izpostavljena neposredni sončni svetlo, ter bo izven dosega otrok in živali.
- POZOR!** Prepričite slabljenje baterije tako, da jo napolnite vsake tri mesece (tudi če sesalnika ne uporabljate).

7. ODPRAVLJANJE TEŽAV

Preden se o nepravilnem delovanju posvetujete z našim centrom za pomoč kupcem, si oglejte spodnjo tabelo. Morda boste težavo lahko rešili sami.

TEŽAVA	VZROK	REŠITEV
Naprava ne deluje.	Baterija je prazna.	Napolnite baterijo.
	Naprava je priključena na vir energije.	Izključite napajalni kabel.
Šibka sesalna moč.	Baterija je skoraj prazna.	Napolnite baterijo.
	Posoda za prah je polna.	Izpraznite posodo za prah.
	Filtri so umazani.	Očistite filtre.
	Sesalna odprtina, šoba ali cev je zamašena.	Ugasnite napravo in odstranite zamašek.
	Delci umazanije so preveliki ali pretežki.	Ugasnite napravo in odstranite umazanijo.
Med delovanjem iz naprave prihaja prah.	Pokrov posode za prah ni pravilno zaprt.	Zaprte pokrov tako, da se zaskoči.
	Filtri niso pravilno nameščeni.	Pravilno namestite filtre.
	Filtri so umazani.	Očistite filtre.
	Filtri so obrabljeni ali poškodovani.	Zamenjajte filtre.
Med polnjenjem indikatorji polnjenja ne utripajo.	Prepričajte se, da je napajalnik pravilno priključen na napravo in vir energije.	Pravilno povežite napajalnik.
Naprava oddaja nenavaden vonj.	Napravo uporabljate prvič. Če pa to opazite pozneje, je že predolgo niste očistili.	Običajen pojav pri prvi uporabi naprave.

8. TEHNIČNI PODATKI

Glavna enota	Ime izdelka	POKONČNI SESALNIK NANO
	ID	110071910
	Številka modela	CBL-SV1606
	Nivo hrupa	76 dB
	Napetost	22,2 V (DC)
Baterija	Tip	Li-ion
	Št. modela	CBL-SV1606(6INR19/66)
	Tehnični podatki	22,2 V; 2200 mAh; 48,84 Wh
Adapter	Številka modela	YNY12WA-270050DE
	Vhodna napetost	100-240 V (AC); 50-60 Hz; 0,5 A
	Izhodna napetost	27,0 V (DC); 0,5 A; 13,5 W
Država porekla		L. R. Kitajska
Datum izdelave in serijska številka		Se nahajata na izdelku.
Lastnik blagovne znamke Rovus, uvoznik za EU, distributer		Top Shop International SA, Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Švica
Povprečni izkoristek pod obremenitvijo		86,52 %
Izkoristek pri nizki obremenitvi (10 %)		87,42 %
Poraba energije v stanju brez obremenitve		0,08 W

GARANCIJSKI LIST

Ime izdelka: **POKONČNI SESALNIK NANO**

Datum izročitve izdelka: _____

Studio Moderna jamči, da bo izdelek v garancijskem roku brezhibno deloval. Obvezuje se, da bo v času garancije brezplačno opravil potrebna popravila in zagotovil potrebne nadomestne dele. V kolikor se izdelek z napako, ki je v garanciji, ne popravi ali zamenja v roku 45 dni od prejema obvestila kupca, da ima izdelek napako in ga bo dal v popravilo, lahko kupec odstopi od pogodbe ali zahteva znižanje kupnine. Garancijski rok se v primeru popravila podaljša za čas popravila. Garancija velja v Republiki Sloveniji.

Studio Moderna d.o.o. zagotavlja vzdrževanje nadomestnih delov in priklonih aparatov v roku 3 let po preteku garancijskega roka.

Garancijski rok za izdelek je 12 mesecev od izročitve izdelka.

V primeru klasične prodaje je datum izročitve izdelka enak datumu izdaje računa. V primeru prodaje na daljavo se šteje, da je datum izročitve izdelka 20. dan od datuma izdaje računa. V primeru kasnejše izročitve izdelka, se upošteva kasnejši rok izročitve izdelka ob predložitvi potrdila o vročitvi. V primeru, da je izdelek kupcu izročen pred potekom 20. dne od izdaje računa, se šteje, da ima kupec vse pravice iz tega garancijskega lista tudi v času od dejanske izročitve izdelka, do poteka 20. dne od izdaje računa.

Firma, sedež prodajalca in datum izročitve izdelka kupcu so razvidni iz računa, ki je sestavni del garancijskega lista. Garancija velja ob predložitvi originalnega računa.

Garancija ne izključuje kupčevih pravic, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

GARANCIJA NE VELJA:

- zaradi napak, nastalih zaradi nepravilne uporabe;
- za napake, ki nastanejo zaradi zunanjih vplivov (mehanske poškodbe po krivdi kupca ali tretje osebe, poseg v aparat brez pooblastila s strani Studio Moderna d.o.o., nepravilna uporaba, malomarno ravnanje, višja sila);
- če kupec ne predloži veljavnega in pravilno izpolnjenega garancijskega lista in originalnega računa.

UVEĽJAVLJANIE PRAVIC:

Kupec garanciu uveľjavi tak, da izdelek pošije na naslov servisera Studio Moderna d.o.o., poštno leŕeče, 1002 Ljubljana. Izdelku mora priloŕiti garancijski list in originalni račun. Vse dodatne informácie, vezane na uveľjavlanje garancije ali servisiranja izdelka, so kupcu na voljo v delovnem času od ponedeljka do petka med 9.00 in 16.00 na telefonski številki 08 / 200 91 91.

OPOZORILO:

V primeru, da izdelek deluje na baterije, preizkusite delovanje izdelka z novimi baterijami predno ga pošijete na servis, saj teŕŕave lahko povzročajo izrabljene baterije. Pred pošiljanjem izdelka na servis baterije odstranite.

Uvoznik in uradni servis:

STUDIO MODERNA d.o.o., Podvine 36, 1410 Zagorje ob Savi

Datum prejema izdelka: _____

Datum vračila izdelka: _____

Popravljen napaka: _____

Podpis servisera: _____

SK

Pred použitím si prosím dôkladne prečítajte tento návod a odložte si ho pre budúcu referenciu.

UPOZORNENIA

1. Tento produkt je určený len na domáce použitie v suchom vnútornom prostredí.
2. Tento spotrebič by nemal byť nikdy zapnutý, pokiaľ ho práve nepoužívate, pri výmene príslušenstva a ani pri čistení.
3. Zapájajte len do napájacieho zdroja, ktorý zodpovedá menovitému napätiu uvedenému na produkte/nabíjačke. V prípade nesprávneho napájania môže dôjsť k zlyhaniu siete alebo spotrebiča.
4. Pri nabíjaní musí byť vždy vypnuté napájanie.
5. Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby s obmedzenými telesnými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami či s nedostatkom skúseností a znalostí, len ak sú pod dozorom dospelých osoby, alebo im bolo používanie zariadenia vysvetlené tak, aby ho dokázali bezpečne používať a uvedomovali si možné riziká. Deti by sa nemali so zariadením hrať. Deti môžu vykonávať čistenie a údržbu, len ak sú staršie ako 8 rokov, a musia byť pod dozorom dospelých osoby.
6. Držte zariadenie a jeho kábel mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
7. O žiadnu úpravu ani opravu sa nepokúšajte svojpomocne a zaistite, aby všetky opravy vykonával výlučne odborne spôsobilý technik.
8. Poškodený napájací kábel musí byť okamžite vymenený, ale výlučne odborne spôsobilou a kvalifikovanou osobou.
9. Rotujúce časti predstavujú riziko zachytenia. Udržujte priestor okolo nich čistý.
10. Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ batérie, môže pri použití s inou batériou predstavovať riziko požiaru; nikdy nepoužívajte nabíjačku s iným zariadením, ani sa nepokúšajte nabiť produkt inou než dodanou nabíjačkou.
11. Batériu nikdy nenabíjajte pri teplotách nad 37 °C alebo pod 0 °C.
12. Používajte len nadstavce, spotrebný materiál a náhradné diely odporúčané alebo dodávané značkou Rovus.
13. Nevysávajte tvrdé alebo ostré predmety, zápalky, horúci popol, cigaretové ohorky a podobné veci.
14. Nevysávajte a nepoužívajte na rozprašovanie horľavé tekutiny, čistiace kvapaliny, aerosóly a ich výpary.

15. **POZOR:** Trubica vysávača obsahuje elektrické spoje:
 - Nepoužívajte na vysávanie vody.
 - Pri čistení neponárajte do vody.
 - Hadicu treba pravidelne kontrolovať a ak je poškodená, nesmie sa používať.
16. Pokiaľ zariadenie nefunguje, ako by malo, bolo vystavené silnému nárazu, spadlo Vám, bolo poškodené, ponechané vonku, alebo Vám spadlo do vody, nepoužívajte ho.
17. Nepoužívajte spotrebič na čistenie zvierat alebo ľudí.
18. Pravidelne odstraňujte blokácie spôsobené prachom, chlpmi, vlasmi a podobne, pretože výrazne znižujú saciu silu a/alebo celkový výkon spotrebiča.
19. Podrobnosti o čistení, nastaveniach a príslušenstve nájdete v nasledujúcich odsekoch.
20. Nikdy v zariadení nenechávajte slabé alebo prázdne batérie – najmä ak predpokladáte, že ho nasledujúcich pár mesiacov nebudete používať. Neskladujte zariadenie so založenými batériami na veľmi teplých miestach, pretože by to mohlo viesť k zníženiu ich výkonu a/alebo pretekaniu. Unikajúca kyselina z batérií môže spôsobiť osobné poranenie a/alebo poškodenie produktu a okolitých predmetov. Pokiaľ dôjde k úniku tekutiny z batérie, dôkladne umyte postihnutú pokožku. Dávajte veľký pozor, aby kyselina neprišla do kontaktu s očami, ušami, nosom a ústami. Okamžite umyte všetko oblečenie a iné povrchy, ktoré prišli do kontaktu s vytečenou kyselinou z batérie.
21. Zaisťte správnu likvidáciu nefunkčného produktu v súlade s miestnymi nariadeniami.
22. Napriek tomu, že zariadenie bolo dôkladne skontrolované, zodpovednosť za používanie a jeho následky nesie výhradne používateľ.

1. ČASTI (Pozrite Obrázok 1)

č.	Názov		
1	Hubica s kefou na prach a čalúnenie	5	Trubica
2	Nabíjačka	6	Držiak na hubicu
3	Hlavná jednotka	7	Hlava s kefou
4	Nástenný držiak	8	Štrbinová hubica

(Pozrite Obrázok 2)

č.	Názov		
9	Displej (minimálna úroveň)	17	Kovový filter
10	Displej (maximálna úroveň)	18	HEPA filter
11	Vypínač	19	Uvoľňovacie tlačidlo veka nádoby na prach
12	Rúčka	20	Nádoba na prach
13	Kontrolky nabíjania	21	Nasávací otvor
14	Nabíjacia zásuvka	22	Výfuková komora s filtrom odpadového vzduchu (EPA filter)
15	Batéria (v kyte)	23	Veko výfukovej komory
16	Veko nádoby na prach	24	Uvoľňovacie tlačidlo veka výfukovej komory

2. PRED POUŽITÍM

Krok 1: Vyberte všetky časti z balenia a zmontujte ich dohromady.

Krok 2: Upevnite držiak na Vašu stenu (pozrite kapitolu "Inštalácia nástenného držiaka").

Krok 3: Pred prvým použitím nechajte zariadenie 5 hodín nabíjať a potom ho úplne vybité. Po prvom použití bude doba nabíjania približne 4 hodiny.

Krok 4: Počas nabíjania budú všetky kontrolky nabíjania/napájania blikať a postupne zostanú jedna po druhej svietiť až do úplného nabitia.

3. POUŽITIE

POZNÁMKY:

- Skontrolujte, či sa na povrchu, ktorý idete vysávať, nenachádzajú veľké, ostré predmety.
 - Všimnite si značku MAX na nádobe na prach. Ak sa počas vysávania dosiahne táto značka, vyprázdnite nádobu na prach. Po každom použití nádobu vyprázdnite a vyčistite. Takisto filtre musia byť pravidelne čistené, aby sa predišlo preťaženiu motora.
 - So zariadením nemanipulujte, keď je zapojené do napájacieho zdroja. Pred použitím odpojte kábel z elektrickej siete.
- Krok 1: Zvoľte nadstavec (hubicu alebo kefu) a vložte ho do nasávacieho otvoru (kliknutie). Pre dlhší dosah pripojte medzi otvor a nadstavec trubicu.
- Krok 2: Ak chcete vytiahnuť trubicu alebo hubicu, stlačte príslušné uvoľňovacie tlačidlo.
- Krok 3: Zapnite zariadenie (jedným (minimálna úroveň) alebo dvoma (maximálna úroveň) stlačeniami vypínača) a nasmerujte nadstavec do oblasti, ktorú chcete povysávať.
- Vysávač môžete kedykoľvek vypnúť tretím stlačením vypínača.

4. ODPORÚČANÉ POUŽITIE NADSTAVCOV:

4.1 Hlava s kefou: na koberce a tvrdé podlahy.

4.2 Hubica s kefou na prach a čalúnenie (stlačením jej tlačidla posuniete kefu dopredu/dozadu – pozrite obrázok 3):

- Keď je kefový nadstavec vpredu – vhodná na odstraňovanie prachu z nerovnomerných predmetov, nábytku, tienidiel, rámov obrazov, klávesníc, kníh a podobne.
- Keď je kefový nadstavec vzadu – vhodná na čistenie všetkých druhov čalúnenia (napr. pohovky, autosedačky a podobne).

4.3 Štrbinová hubica: na ťažko dostupné miesta, ako sú rohy, štrbiny alebo výklenky.

4.4 Trubica: je určená na použitie s hlavou s kefou na čistenie podláh (pozrite Obrázok 4) alebo s inými nadstavcami pre ľahší dosah na strop a do rohov.

4.5 Držiak na hubicu: na uskladnenie štrbinovej hubice & hubice s kefou na prach a čalúnenie. Môžete ho pripnúť na trubicu (pozrite Obrázok 5).

5. INŠTALÁCIA NÁSTENNÉHO DRŽIAKA

Zariadenie je možné odložiť na nástenný držiak (pozrite Obrázok 5).

Nástenný držiak je možné pripevniť alebo naskrutkovať na (drevenú) stenu. Podľa potreby použite dodané skrutky (a kotvy).

5.1 Naskrutkovanie na stenu:

- Uistite sa, že povrch, na ktorý idete namontovať konzolu na upevnenie, je stabilný, a že používate vhodné skrutky a kotvy pre danú stenu. V prípade pochybností sa poraďte s predajcom.
- Pred vŕtaním skontrolujte, či sa za plánovaným miestom vŕtania nenachádzajú žiadne potrubia ani káble.

5.2 Nalepenie na stenu:

- Uistite sa, že miesto, na ktoré idete nalepiť nástenný držiak, je čisté, suché a bez prachu.
- Odstráňte ochranné pásky z lepiacich častí na zadnej strane nástenného držiaka, nasmerujte držiak priamo na stenu a pevne ho zatlačte.

POZNÁMKY:

- Upevňovaciu konzolu je ideálne namontovať do blízkosti ľahko dostupnej elektrickej zásuvky, aby bolo možné zariadenie nabíjať.
- Umiestnite zariadenie tak, aby bola nádoba na prach uložená na držiaku.
- Napájací kábel môžete zastrešiť na malý háčik na držiaku.

6. ČISTENIE A ÚDRŽBA

POZNÁMKY:

- Filtre môžu časom stratiť časť svojej farby. Je to normálne a nemá to žiaden nepriaznivý vplyv na ich funkčnosť.
- Pri bežnom používaní sa odporúča meniť filtre každých 6 mesiacov.

6.1 Vyprázdňovanie nádoby na prach

Krok 1: Odstráňte z hlavnej jednotky všetky nadstavce.

Krok 2: Držte nádobu na prach nad otvoreným odpadkovým košom a stlačte uvoľňovacie tlačidlo jej veka, aby sa otvorilo a nečistoty mohli vypadnúť (pozrite Obrázok 6).

Krok 3: Ak ju chcete zatvoriť, zatlačte veko proti nádobe na prach (kliknutie).

6.2 Čistenie nádoby na prach a jej filtru

Krok 1: Otvorte nádobu na prach stlačením uvoľňovacieho tlačidla jej veka. Siahnite dnu a otočte spodnú časť kovového filtra proti smeru hodinových ručičiek, aby ste ho odomkli zo zariadenia.

Krok 2: Vytiahnite kovový filter z nádoby na prach.

Krok 3: Do kovového filtra je vložený HEPA filter. Pootočte ho v smere hodinových ručičiek a vytiahnite von.

Krok 4: Oba filtre vyklepte a v prípade potreby ich vyčistite mäkkou kefkou. Môžete ich aj opláchnuť vodou, ale pred opätovným zostavením ich treba dôkladne osušiť.

Krok 5: Ak je to potrebné, utrite nádobu na prach vlhkou handričkou a potom ju osušte alebo nechajte uschnúť na vzduchu.

POZNÁMKA: Nikdy nemontujte vlhké alebo mokré komponenty, ani ich nepripievajte k hlavnej jednotke.

Krok 6: Keď sú všetky komponenty suché, vložte HEPA filter do kovového filtra a otočením proti smeru hodinových ručičiek ho uzamknite.

Krok 7: Vložte kovový filter do nádoby na prach a otočením v smere hodinových ručičiek ho uzamknite.

Krok 8: Zatvorte veko nádoby na prach (kliknutie).

6.3 Čistenie filtra odpadového vzduchu

Krok 1: Stlačte uvoľňovacie tlačidlo veka výfukovej komory a otvorte veko.

Krok 2: Vytiahnite filter odpadového vzduchu von.

Krok 3: Výfukovú komoru a filter odpadového vzduchu vyklepte a jemne vyčistite kefkou. Filter môžete aj opláchnuť vodou, ale pred opätovným zostavením ho treba dôkladne osušiť.

Krok 4: Vložte čistý filter odpadového vzduchu do výfukovej komory a zatlačením veka komoru zatvorte (kliknutie).

6.4 Čistenie zvyšku zariadenia

- Najprv odstráňte vlasy a chuchvalce z hubíc a kief.

V prípade potreby utrite motorovú jednotku, predžiovaciu trubicu a hubice jemne navlhčenou handričkou. Potom ich dôkladne osušte.

6.5 Čistenie podlahovej kefy

Na uľahčenie čistenia je možné vybrať kefu z hlavy:

Krok 1: Otočte hlavu s kefou hore nohami.

Krok 2: Na pravej strane sa vedľa malého kolieska nachádza behún. Vysuňte ho smerom von.

Krok 3: Chyťte kefu na tej istej strane a vytiahnite ju von, aby sa dali ľahšie odstrániť všetky nečistoty a vlasy.

Krok 4: Vráťte kefu naspäť. Prvý vložte koniec s priehlbinou v tvare hviezdy, potom do držiaka zatlačte druhý koniec, kým nezapadne.

Krok 5: Zasuňte naspäť behún.

6.6 Skladovanie

- Zariadenie a príslušenstvo uskladnite na chladnom, suchom mieste, kde je chránené pred priamym slnečným žiarením a mimo dosahu detí a zvierat.

POZNÁMKA: Aby sa predišlo hlbokému vybitiu batérie, nabíjajte ju každé tri mesiace, ak ju nebudete dlhší čas používať.

7. RIEŠENIE PROBLÉMOV

Ak sa vyskytne akýkoľvek problém s týmito zariadením, najprv skontrolujte tento stručný kontrolný zoznam; pokiaľ to nepomôže, obráťte sa na miestneho predajcu.

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	MOŽNÉ RIEŠENIE
Zariadenie sa nechce spustiť.	Batéria je prázdna.	Nabite batériu.
	Vysávač je zapojený do elektrickej siete.	Odpojte elektrický kábel z napájania.
Slabá sacia sila.	Slabá batéria.	Nabite batériu.
	Plná nádoba na prach.	Vyprázdňte nádobu na prach.
	Filtry sú špinavé.	Vyčistite filtre.
	Nasávací otvor, hubica alebo trubica môžu byť zablokované.	Vypnite zariadenie a odstráňte prekážku.
	Častočky nečistôt sú príliš veľké alebo ťažké.	Vypnite vysávač a odstráňte prívetké nečistoty ručne.

Počas vysávania zo zariadenia uniká prach.	Nádoba na prach nie je správne zatvorená.	Zatvorte veko nádoby na prach tak, aby ste počuli kliknutie.
	Filtre nie sú správne namontované.	Namontujte ich nanovo.
	Filtre sú špinavé.	Vyčistite filtre.
Kontrolky napájania neblíkajú, keď je zariadenie pripojené do napájacieho zdroja.	Filtre sú opotrebované alebo poškodené.	Vymeňte filtre.
	Nabíjačka nie je správne zasunutá do elektrickej siete alebo zásuvky prístroja.	Zasuňte nabíjačku nanovo.
Nezvyčajný zápach.	Zariadenie používate po prvýkrát alebo bolo dlhšie ponechané nevyčistené.	Počiatkový zápach je pri prvom použití zariadenia úplne normálny; po chvíli zmizne.

8. TECHNICKÉ ÚDAJE

Hlavná jednotka	Názov produktu	ROVUS VIACÚČELOVÝ TYČOVÝ VYSÁVAČ NANO
	ID	110071910
	Číslo modelu	CBL-SV1606
	Hlučnosť	76 dB
	Špecifikácia	22,2 V DC
Batéria	Typ	Li-ion
	Model č.	CBL-SV1606(6INR19/66)
	Technické údaje	22,2 V; 2200 mAh; 48,84 Wh
Adaptér	Číslo modelu	YNY12WA-270050DE
	Vstup	100 - 240 V AC - 50/60 Hz - 0,5 A
	Výstup	27,0 V DC; 0,5 A; 13,5 W
Krajina pôvodu		Čína
Číslo ORT a dátum výroby		Nájdete na produkte.
Rovus vlastníkom ochrannej známky, dovozca do EÚ, distribútor		Top Shop International SA, Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Švajčiarsko
Priemerná účinnosť v aktívnom režime		86,52 %
Účinnosť pri nízkom zaťažení (10 %)		87,42 %
Spotreba energie v stave bez záťaže		0,08 W

UA

Перед використанням, будь ласка, уважно ознайомтесь з інструкцією, і збережіть її для подальшого користування.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Цей пристрій придатний для використання лише у домашніх умовах, і експлуатації лише у сухих приміщеннях.
- Не залишайте пристрій увімкненим, або підключеним до електромережі, якщо: не користуєтесь ним, змінюєте насадки, або займаєтесь його очисткою.
- Підключіть пристрій до мережі живлення. Переконайтесь, що напруга мережі відповідає напрузі, зазначеній на товарі/зарядному пристрої. У разі використання не за призначенням, виникає ризик пошкодження мережі чи пристрою.
- Під час заряджання, пристрій повинен бути вимкненим.
- Діти від 8 років, а також особи зі зниженими фізичними, психічними чи розумовими здібностями можуть користуватися приладом виключно: - після проведення дорослою особою, яка володіє необхідним обсягом знань та вмінь щодо належного використання цього виробу, інструктажу по заходам безпеки та правилам користування даним пристроєм; - під контролем і наглядом вказаної вище дорослої особи, яка відповідальна за їх безпеку. Пристрій не є іграшкою, тому дітям суворо заборонено гратися з ним. Дітям від 8 років дозволяється проводити очистку, і користуватися пристроєм за умови, що процес догляду і користування відбувається під наглядом дорослої особи.
- Зберігайте пристрій і шнур живлення в недоступному місці для дітей віком до 8 років.

7. Не намагайтесь самостійно змінити конструкцію пристрою чи полагодити його власноруч. Переконайтесь, що ремонтом займається кваліфікований фахівець.
8. Якщо шнур живлення пошкоджено, його потрібно одразу замінити. Ремонт повинен займатися тільки уповноважений кваліфікований фахівець.
9. Обертальні деталі пристрою створюють ризик затягування/втягування всередину. Будь ласка, тримайтесь подалі від вищезгаданих деталей.
10. Сторонній зарядний пристрій, що підходить для одного типу акумуляторів може спричинити ризик виникнення пожежі при користуванні з іншим акумулятором; не використовуйте зарядний пристрій цього виробу для заряджання іншого пристрою чи не намагайтесь заряджати цей пристрій іншим (стороннім) зарядним пристроєм.
11. Ніколи не заряджайте акумулятор за таких температурних показників: більше 37°C чи нижче 0°C.
12. Використовуйте тільки ті насадки, витратні матеріали чи запасні частини, які рекомендовані чи постачаються брендом Ровус.
13. Не прибирайте пилососом важкі чи гострі предмети, сірники, гарячий попіл, недопалки чи інші подібні предмети.
14. Не розбризкуйте чи не прибирайте легкозаймисті рідини, м'які рідини/змивальні розчини, аерозолі чи інші розбризкувачі.
15. Увага! Обережно! Ця телескопічна трубка має електричні з'єднання:
 - не використовуйте пристрій для вбирання води;
 - для очистки пристрою, уникайте його контакту з водою!
 - Постійно перевіряйте шланг на наявність можливих пошкоджень. У разі пошкодження шланга – не користуйтесь пристроєм!
16. Якщо пристрій не працює належним чином: його різко вдарили об тверду поверхню, мало місце падіння, використовувався поза приміщеннями, зазнав впливу води або іншим чином був пошкоджений – не користуйтесь ним.
17. Не використовуйте пристрій з метою очистки тварин чи людей.
18. Регулярно видаляйте засмічення, спричинене пилом, пухом, волоссям тощо, оскільки вони значно знижують потужність всмоктування пристрою та/або його загальну продуктивність.
19. Будь ласка, уважно ознайомтесь з розділами щодо очистки і догляду, налаштувань та аксесуарів, які детальніше розглянуті нижче.
20. Ніколи не залишайте в пристрої пошкоджені або розряджені батарейки - особливо якщо Ви знаєте, що він не буде використовуватися протягом декількох місяців. Використовуйте потрібний розмір і тип елементів живлення, вказаний виробником та встановлений відповідно до полярності (+ та - клеми), позначеної на пристрої. Не використовуйте старі та нові батарейки, особливо різних марок або типів (лужні, стандартні: вуглецево-цинкові) або акумуляторні: нікель-кадмієві на одному пристрої, оскільки це може призвести до їх витоку. Перед повторною зарядкою акумуляторні батареї необхідно вийняти з пристрою. Звичайні батарейки не підлягають повторній зарядці. Заміна батарейок та/або підзарядка повинна здійснюватися тільки дорослими. Зберігайте всі акумулятори/батарейки в безпечному, недоступному місці для дітей та домашніх улюбленців. Нові акумулятори/батарейки зберігайте в оригінальній упаковці, в сухому місці та при кімнатній температурі до готовності їх використання та утилізації використаних елементів живлення відповідно до місцевого законодавства. Не лишайте пристрій з акумуляторами/батарейками в дуже теплих приміщеннях, оскільки це може призвести до зниження їх продуктивності та/або витоку. Кислота акумуляторів/батарейок та їх витік можуть спричинити травми та/

або пошкодження виробу та/або майна, що знаходиться безпосередньо поруч. Якщо виникає витік акумуляторів/батарейок, ретельно вимийте уражену шкіру, переконавшись, що кислота не потрапила до очей, вух, носа та рота. Негайно промийте одяг або іншу поверхню, що контактувала з кислотою акумулятора/батарейки.

21. Переконайтесь, що пристрій використовується належним чином згідно з чинним місцевим законодавством.
22. Незважаючи на те, що якість пристрою перевірена, відповідальність за його неналежне використання та/або нехтування заходами безпеки під час його використання та спричиненими наслідками несе користувач.

1. КОМПЛЕКТАЦІЯ (Див. Малюнок 1)

№.	Найменування		
1	Насадка для очистки обивки і насадка-щітка	5	Телескопічна трубка
2	Зарядний пристрій	6	Тримач насадки
3	Основний пристрій	7	Основна насадка
4	Настінний фіксатор пілососа	8	Щілинна насадка

(Див. Малюнок 2)

№	Найменування		
9	Дисплей (мінімальний рівень)	17	Металевий фільтр
10	Дисплей (максимальний рівень)	18	HEPA фільтр
11	Кнопка живлення	19	Кнопка для відмикання кришки контейнера для збору пилу
12	Ручка	20	Контейнер для збору пилу
13	Індикатори заряду пристрою	21	Вакуумний отвір для втягування
14	Розетка для заряджання	22	Відсік для відведення повітря з фільтром для відведення повітря (HEPA фільтр)
15	Акумулятор (у корпусі)	23	Кришка відсіку для відведення повітря
16	Кришка контейнера для збору пилу	24	Кнопка для відмикання кришки відсіку для відведення повітря

2. ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

Крок 1: розпакуйте пристрій. Зніміть всі пакувальні матеріали з нього. Використовуючи комплектацію – складіть пристрій.

Крок 2: встановіть настінний фіксатор пілососа на стіну (докладніше ознайомтесь з розділом «Встановлення настінного фіксатора пілососа»).

Крок 3: перед першим використанням, заряджайте пристрій протягом 5 годин, і користуйтесь до повного розрядження. Після першого циклу використання, рекомендований час для заряджання становитиме близько 4 години.

Крок 4: під час заряджання, всі індикатори заряджання/живлення будуть блимати, і з плином часу почнуть стабільно світитись один за одним до повного заряджання пристрою.

3. СПОСІБ ВИКОРИСТАННЯ

ПРИМІТКИ:

- Переконайтесь, що на поверхні для прибирання немає жодних великих, гострих предметів.
- Будь ласка, зверніть увагу на маркування MAX (максимально допустиме значення), що позначене на контейнері для збору пилу. Якщо під час користування пристроєм, прибрано сміття сягнуло позначки MAX (максимально допустиме значення), висипте вміст контейнера для збору пилу у відро для сміття. Після кожного циклу користування пристроєм, висипайте вміст контейнера для збору пилу і очищуйте власне сам контейнер для збору пилу. З метою запобігання надмірного навантаження на мотор, також рекомендовано регулярно очищувати фільтри пристрою.
- Забороно користуватися пристроєм, якщо він підключений до джерела живлення. Перед використанням, відключіть пристрій від електромережі.

Крок 1: оберіть насадку (будь-яку чи основну насадку) і встановіть її всередину вакуумного отвору для втягування (про надійність встановлення сповістить звук «клац»). Для того, щоб дістатися віддалених ділянок прибирання, встановіть телескопічну трубку між власне насадкою і вакуумним отвором для втягування.

Крок 2: для того, щоб вилучити насадку чи телескопічну трубку, натисніть відповідну кнопку для відмикання.

Крок 3: увімкніть пристрій (одні раз натиснувши кнопку живлення (мінімальний рівень) чи двічі натисніть кнопку живлення (максимальний рівень) і водіть насадкою по ділянці для прибирання.

В будь-який час ви зможете вимкнути пристрій, натиснувши кнопку живлення втретє.

4. НАСАДКИ ЗА ПРЯМИМ ПРИЗНАЧЕННЯМ:

4.1 Основна насадка: призначена для прибирання килимів і твердих видів підлоги

4.2 Насадка для очистки обивки і насадка-щітка (натисніть кнопку насадки, щоб прибирати у напрямку «вперед/назад» – Див. Малюнок 3):

- Якщо насадка-щітка перебуває у положенні «вперед» - тоді таке положення підходить для прибирання пилу з нерівних предметів, меблів, ковпаків для ламп, рам від картин, клавіатур, книг тощо.

- Якщо насадка-щітка перебуває у положенні «назад» - тоді таке положення підходить для прибирання всіх видів обивки (наприклад, диванів, автомобільних сидінь тощо).

4.3 Щілинна насадка: насадка підходить для прибирання ділянок, яких важко дістатися, а саме: кутків, щілин чи залиплене

4.4 Телескопічна трубка: призначена для використання з основною насадкою для прибирання підлоги (Див. Малюнок 4) чи для користування з іншими насадками з метою, щоб легше можна було дістатися стелі чи кутків.

4.5 Тримач насадки: призначений для зберігання таких насадок: щілинна насадка, насадка для очистки обивки і насадка-щітка. Ці насадки можна закріпити на телескопічній трубці для їхнього подальшого зберігання (Див. Малюнок 5).

5. ВСТАНОВЛЕННЯ НАСТІННОГО ФІКСАТОРА ПИЛОСОСА

Пристрій можна зберігати на настінному фіксаторі пилосоаса (Див. Малюнок 5).

Настінний фіксатор пилосоаса може бути закріплений чи пригвинчений до (дерев'яної) стіни. Для встановлення настінного фіксатора, скористайтесь гвинтами (анкерними болтами).

5.1 Пригвинчування до стіни:

- Переконайтесь, що поверхня, на яку ви збираєтесь пригвинчувати настінний фіксатор – є стійкою, і що для пригвинчування настінного фіксатора використовуються відповідні гвинти і анкерні болти. Якщо у вас виникають сумніви, будь ласка, зверніться до найближчого постачальника.
- Перед тим, як просвердлити отвір у стіні, переконайтесь, що немає труб чи кабелів на призначений ділянку для свердління отвору.

5.2 Приклеювання до стіни:

- Заздалегідь переконайтесь, що ділянка на стіні на яку ви збираєтесь закріплювати настінний фіксатор є чистою, сухою і не забрудненою пилом.
- Зніміть захисні стрічки з клейких пластирів, приклейте до задньої частини настінного фіксатора, а настінний фіксатор – надійно притисніть до стіни.

ПРИМІТКИ:

- Задля створення ідеальних умов, закріпіть настінний монтажний кронштейн поряд з легкодоступною розеткою електроживлення: зробіть це таким чином, щоб пристрій можна було заряджати.
- Розташуйте пристрій у такий спосіб, щоб контейнер для збору пилу був розташований над фіксатором.
- Шнур живлення можна зафіксувати на маленькому гачку, який розташований на настінному фіксаторові.

6. ОЧИСТКА І ДОГЛЯД

ПРИМІТКИ:

- З плином часу, фільтри можуть злегка змінювати свій початковий колір. Це цілком нормальне явище, і жодним чином не має зворотного ефекту: не впливає на функціонування пристрою.
- Рекомендовано змінювати фільтри кожні 6 місяців (беручи до уваги умови їхнього використання за призначенням).

6.1 Очистка контейнера для збору пилу

Крок 1: зніміть будь-які насадки з основного пристрою.

Крок 2: тримайте контейнер для збору пилу над відром для сміття. Натисніть кнопку для відмикання кришки контейнера для збору пилу, щоб сміття потрапило у відро для сміття (Див. Малюнок 6).

Крок 3: для того, щоб закрити кришку контейнера для збору пилу, притисніть кришку до контейнера (про надійність фіксації сповістить звук «клац»).

6.2 Очистка фільтрів

Крок 1: відкрийте контейнер для збору пилу, натиснувши кнопку для відмикання кришки контейнера для збору пилу. Простягніть руку всередину, і поверніть нижню частину металевого фільтра у напрямку «проти годинникової стрілки», щоб зняти його з пристрою.

Крок 2: витягніть металевий фільтр з контейнера для збору пилу.

Крок 3: НЕРА фільтр встановлений у металевий фільтр. Злегка поверніть його у напрямку «за годинниковою стрілкою», і вилучіть НЕРА фільтр.

Крок 4: витрусіть обидва фільтри, в разі потреби – очистіть їх м'якою щіткою. Також їх можна промити під проточною водою, але перед встановленням у пристрій – витріть фільтри насухо/надійно просушіть фільтри.

Крок 5: контейнер для збору пилу витріть зволоженою ганчіркою, а потім витріть насухо чи просушіть на балконі (на свіжому повітрі).

ПРИМІТКА: ніколи не складайте мокрі чи зволожені аксесуари та не встановлюйте їх на основний пристрій.

Крок 6: якщо всі деталі пристрою у сухому стані, встановіть НЕРА фільтр у металевий фільтр, і поверніть його у напрямку «проти годинникової стрілки», щоб надійно зафіксувати.

Крок 7: встановіть металевий фільтр у контейнер для збору пилу, і поверніть його у напрямку «за годинниковою стрілкою», щоб надійно зафіксувати.

Крок 8: закрийте кришку контейнера для збору пилу (про надійність фіксації сповістить звук «клац»).

6.3 Очистка фільтра для відведення повітря

Крок 1: для того, щоб відкрити кришку, натисніть кнопку для відмикання кришки відсіку для відведення повітря.

Крок 2: витягніть фільтр для відведення повітря.

Крок 3: обережно струсіть і очистіть фільтр для відведення повітря і відсіку для відведення повітря. Також фільтр для відведення повітря можна промити під проточною водою, але перед встановленням у пристрій – просушіть.

Крок 4: встановіть чистий фільтр для відведення повітря у відсік для відведення повітря, щоб закрити кришку – притисніть її донизу (про надійність фіксації сповістить звук «клац»).

6.4 Очистка решти пристрою

- Спершу видаліть волосся і ворс з насадок і щіток.
- У разі потреби, зволоженою ганчіркою витріть мотор, телескопічну трубку і насадки. Потім витріть їх насухо.

6.5 Очистка основної насадки

Щоб полегшити очистку, власне щітку можна вилучити з основної насадки:

Крок 1: покладіть основну насадку низом догори.

Крок 2: праворуч поряд з невеликим колесом розташований повзунок. Витягніть повзунок назовні.

Крок 3: з тієї ж самої сторони витягніть щітку для подальшого легкого видалення будь-якого бруду чи волосся.

Крок 4: встановіть щітку назад в основну насадку. Після цього, встановіть кінець за допомогою зіркоподібного предмету, а потім – натисніть на інший кінець, і встановіть його у тримач для повної фіксації.

Крок 5: встановіть повзунок у початкове положення.

6.6 Зберігання

- Зберігайте пристрій та аксесуари від нього у прохолодному, сухому приміщенні. Уникайте впливу прямих сонячних променів на пристрій та аксесуари від нього. Тримайте пристрій подалі від дітей та тварин.

ПРИМІТКА: для того, щоб уникнути глибокого розрядження акумулятора, заряджайте акумулятор кожні 3 місяці за умови, якщо ви не будете використовувати пристрій протягом тривалого часу.

7. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

У разі виникнення будь-яких проблем з пристроєм, будь ласка, уважно ознайомтесь з порадами, які докладніше розглянуті нижче (перед зверненням до найближчого постачальника):

ПРОБЛЕМА	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	МОЖЛИВЕ РІШЕННЯ
Пристрій не працює.	Акумулятор розряджений.	Зарядіть акумулятор.
	Пристрій підключений до електромережі.	Відключіть шнур живлення від електромережі.

Слабка потужність всмоктування.	Слабкий заряд акумулятора.	Зарядіть акумулятор.
	Контейнер для збору пилу – заповнений.	Очистіть контейнер для збору пилу.
	Фільтри забруднені.	Очистіть фільтри.
	Вакуумний отвір для втягування, насадка чи телескопічна трубка засмічена/заблокована.	Вимкніть пристрій і видаліть засмічення/предмет, що блокує роботу пристрою.
	Частинки бруду завеликі, або надмірно важкі.	Вимкніть пристрій і видаліть частинки бруду вручну.
Під час проведення очистки виділяється пил.	Контейнер для збору пилу неправильно закритий.	Щільно закрийте кришку контейнера для збору пилу. Про надійність фіксації сповістить звук «клац».
	Фільтри встановлені неправильно.	Повторно встановіть фільтри.
	Фільтри забруднені.	Очистіть фільтри.
	Фільтри зношені, або пошкоджені.	Змініть фільтри.
Індикатори заряджання не блимають, коли пристрій підключений до електромережі.	Зарядний пристрій неправильно підключений до електромережі чи до основного пристрою.	Повторно підключіть зарядний пристрій.
Виділяється незвичний неприємний запах.	Пристрій використовується вперше чи тривалий час пристрій не було очищено.	Під час першого циклу роботи з пристроєм, неприємний запах – це цілком нормальне явище; з плином часу, цей запах зникне.

8. ТЕХНІЧНІ ДАНІ:

Основний пристрій:	Назва товару:	РОВУС НАНО УНІВЕРСАЛЬНИЙ ПИЛОСОС
	ID:	110071910
	Модель №:	CBL-SV1606
	Технічні дані: напруга:	22,2 В (постійного струму)
	рівень шуму:	76 Дб
Акумулятор:	Тип акумулятора:	літій-іонний акумулятор
	модель акумулятора:	CBL-SV1606 (61NR19/66)
	напруга акумулятора:	22,2 В (постійного струму)
	сила струму (акумулятора):	2200 мА·год
	ємність акумулятора:	48,84 Вт · год
Зарядний пристрій:	Зарядний пристрій: модель:	YNY12WA-270050DE
	вхідна напруга зарядного пристрою:	100-240 В (змінного струму)
	частота зарядного пристрою:	50/60 Гц
	сила струму зарядного пристрою:	0,5 А
	потужність зарядного пристрою:	13,5 Вт
Умови зберігання:	температура: -5°C – 35°C; вологість: 35-85%	
Умови транспортування:	-5°C – 35°C; вологість: 35-85%	
Умови роботи:	температура: 5°C – 30°C; вологість: 40-80%	
Гарантія:	1 рік	
Термін експлуатації:	2 роки (приблизно) (за умови використання за прямим призначенням чи мінімально допустимий термін згідно чинного законодавства)	
Країна походження:	КНР	
Виробник:	Сучжоу Кейбл Інтелігент Текнолоджі, КНР, провінція Цзянсу, міський округ Сучжоу, район Учжун, м. Лінху, Хе ань шлях, 555	
Власник торгової марки Ровус та Дистриб'ютор:	Топ Шоп Інтернешнл СА, Віа ель Муліно 22, СН-6814, Кадемпіно, Швейцарія	
Імпортёр та компанія, що приймає претензії споживачів:	ТОВ «Студіо Модерна» Україна, 03124, м. Київ, бульвар Вацлава Гавела, 6, літ. «3», тел.: + 380 44 492 81 05	
Дата виробництва та номер партії вказано на товарі.		
Ефективність роботи пристрою при середньому активному навантаженні:	86,52 %	
Ефективність роботи пристрою при низькому навантаженні (10%):	87,42 %	
Потужність (без навантаження):	0,08 Вт	

EN / Explanation of markings

/AL/ Shpjegimi për shenimet/**BH/**Objašnjenje oznaka/**BG/**Обяснение на означенията/**CZ/**Vysvětlení značení/**EE/**Tähistete tähendused/**HR/**Objašnjenje oznaka/**HU/**Jelmagyarázat/**KS/**Shpjegimi i shenjeve/**KZ/**Аспаты тэісныя кагдэ жарату /**LT/**Simboli paaiškinimas/**LV/**Marķējuma skaidrojumi/**MD/**Explicarea marceajelor/**ME/**Objašnjenje oznaka/**MK/**Објаснување за ознаките/**PL/**Wyjaśnienie oznakowań/**RO/**Explicarea marceajelor/**RS/**Objašnjenje oznaka na pakovanju/**RU/**Пояснение символов/**SI/**Zlaga oznak/**SK/**Vysvetlenie značení/**UA/**Роз'яснення маркування



EN/This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal; recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling. **/AL/**Kjo shenje tregon se ky produkt nuk duhet te hidhet ne vendin ku hidhen mbeturinat shpetiAKE. Per te parandaluar demtimet e mundshme ndaj mjedisit ose shendetit te njerezve nga hedhja e pakontrolluar te mbeturinave, ricikloni ato me pergjegjesi per te promovuar riperdorimin e qendrushem te burimeve materiale. Per ta kthyer pajisjen tuaj te perdorur, ju lutemi te perdori sistemin e kthimit dhe te grumbullimit ose kontaktini shitësin ku është blerë produkti. Ata mund ta marrin këtë produkt për ta ricikluar atë në mënyrë të sigurt mjedisor. **/KZ/**Bul simbol EO aumagnden aaspаты баска турмыстық қалдықтармен бірге қадағалаттын жөнесті. Қалдықтарды бақылаусыз қалдығын жарату нәтижесінде қоршаған ортаға немесе адамның денсаулығына әлеуетті зиян келтіруді болдырмау үшін аспаты материалдық ресурстардың оңтайлы пайдаланылған кездегі тиісіндей тәсілмен қарашан жөн. Жергілікті билік органдары қарастырып электр аспаптарын жинау орындарына жүгініп, аспаты кагдэ жаратуа беру қажет. **/LT/**INFORMACIJA ELEKTROS IR ELEKTRONINÉS ĮRANGOS NAUDOTOJAMS UAB STUDIO MODERNA, remiantis Lietuvos Respublikos atliekų tvarkymo įstatymu (Žin., 1998, Nr. 61 - 1726; 2002, Nr. 72-3016; 2005, Nr. 84-3111) ir kitais teisės aktais pateikia Jums šią svarbią informaciją: 1. Elektros ir elektroninės įrangos atliekos turi būti renkamos atskirai ir jos negali būti šaliamos su kitomis komunalinėmis atliekomis. 2. Pirkdami naują elektroninį prietaisą, senąjį palikite mūsų parduotuvėje! 3. Elektros ir elektroninės įrangos įvairovę medžiagų (pavyzdžiui, gyvsidabrio, kadmio), kurios kelia pavojų aplinkai ir žmonijai sveikatai. 4. Elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymas yra naujovė Lietuvoje, todėl informacijos apie esamas elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo sistemas ir galimybes jomis naudotis ieškokite interneto svetainėje www.gyvasmedis.lt arba kreipkitės į savo Savivaldybę. 5. Šių atliekų tvarkymas bus sėkmingas tik tuomet, kai visuomenė prisidės prie elektros ir elektroninės įrangos atliekų pakartotinio naudojimo ir perdavimo! GERBIME MUS SUPANČIA APILINKA! Šis, atnaujas esantis simbolis reiškia, kad elektros ir elektroninės įrangos atliekas (baterijas, akumuliatorius, etc.) reikia rinkti atskirai ir nešalinti su kitomis komunalinėmis atliekomis. **/LV/**Šis apzīmējums norāda, ka šo produktu nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem visā ES teritorijā. Lai novērstu iespējamo kaitējumu kalptācijai videi vai cilvēku veselībai, ko var radīt nekontrolēta atbrīvošanās no atkritumiem, produktus ir jāpārstrādā atpazīnīgi, nodrošinot atkārtotu izmantošanu lietošanai. Noliegtos ierīcus nodod savākšanas punktā vai sazinās ar mums, izņemot, ka pārdeva šo produktu. Tas var pieņemt šo produktu videi nekaitīgi atkārtotai pārstrādei. **/MD/**Acest marcat arată că produsul nu ar trebui să fie eliminat împreună cu gunoii menajer pe teritoriul UE. Pentru a preveni afectarea mediului inconjurător sau sănătății oamenilor prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclăți-l responsabil pentru a promova reutilizarea resurselor materiale. Pentru a a la vârta dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemul de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care a fost achiziționat produsul. Acesta poate să duca produsul la reciclare. **/ME/**Ovaj simbol označava kako se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s ostalim otpadom iz domaćinstva sirom EU. Kako biste spriječili moguću štetu utjecaj na okolinu ili zdravlje ljudi od nekontroliranog odlaganja otpada, odgovorno reciklirajte kako biste promovirali održivo ponovno korištenje materijalnih izvora. Kako biste vratili iskoristeni uređaj molimo da koristite reciklažne sastave za povrat i prikupljanje ovakvih uređaja ili da se obratite svom lokalnom komunalnom redu kako biste proizvod reciklirali na siguran način. **/MK/**Ova obeležjevanje pokazuje deka niz EU ovaj proizvod ne treba da se isfora zajedno so drugite otpadoci od domaćinstva. Za da se spreči komuna šteta na ekološki sredina ili na zdravlje na lufeto od nekontroliran otpad, odgovorno reciklirajte za da se promovira postojanica upotreba na materijalni resursi. Za da go vratite korištenosti uređ, ve molime koristite gi sisteme za vraćanje i skupiranje ili kontaktirajte ja prodavnicu kada se go kupite proizvod. Te mošt da go odnesat proizvod na recikliranje koje e bezbedno za ekološka sredina. **/PL/**Zgodnie z tym oznakowaniem, urządzenie nie należy składować razem z innymi odpadkami gospodarki na terenie UE. Aby zapobiec ewentualnym szkodom dla środowiska naturalnego oraz zagrożeniu dla zdrowia wynikającym z niekontrolowanego składowania odpadów, produkt ten należy składować odpowiedzialnie, promując w ten sposób recykling i powtórne użyczenie materiałów pochodzących z odpadów. Aby oddać użyte urządzenie, należy skorzystać z systemów zbioru odpadów urządzeń gospodarstwa domowego lub skontaktować się ze sprzedawcą detalicznym, od którego produkt został zakupiony. Wówczas produkt zostanie przekazany do ekologicznego i bezpiecznego recyklingu. **/RO/**ATENȚIE! ELIMINAREA MATERIALELOR. Simbolul unui tonboner pe roți tăiat arată că trebuie să cunoașteți și să respectați reglementările locale referitoare la anunțarea acestui gen de produse. Nu anunțați acest produs așa cum ați proceda cu gunoii menajer obișnuiți. Trebuie să respectați reglementările locale relevante. Produsele electrice și electronice conțin substanțe dăunătoare care au efect nefavorabil asupra mediului și a sănătății oamenilor și trebuie reciclate adecvat. **/RS/**Oznaka ukazuje da ovaj proizvod ne sme da se odlaze sa ostalim otpadom iz domaćinstva u celoj EU. Da bi sprečili moguću štetu po životnu okolinu i zdravlje koriste usled nekontrolisanog odlaganja otpada, reciklirajte odgovorno da bi promovisali održivu ponovnu upotrebu materijalnih izvora. Da bi vratili Vaš korišćen uređaj, molimo Vas da koristite postojeća saba mesta ili kontaktirajte prodavca gde ste kupili Vaš proizvod. Oni mogu preuzeti proizvod i reciklirati ga na način bezbedan za životnu sredinu. **/RU/**Данный символ указывает на то, что на территории ЕС запрещено утилизировать прибор вместе с другими бытовыми отходами. Во избежание нанесения потенциального ущерба окружающей

среде или здоровью человека в результате неконтролируемой утилизации отходов, следует утилизировать прибор способом, предусматривающим рациональное использование материальных ресурсов. Следует обратиться в пункты сбора электроприборов, предусмотренные локальными органами власти, и отдать прибор на утилизацию. /SI/ Simbol prekrizanega smetnjaka na izdelku ali na njegovi embalaži označuje, da takšnega izdelka ne smemo šteti za gospodinjinski odpadke po vsej EU. Če boste poskrbeli za pravilno odlaganje izdelka, boste preprečili morebitne negativne posledice za okolje in človeško zdravje, ki bi jih sicer povzročilo neprimerno rovanje s tem izdelkom. Recikliranje materialov pomaga pri varstvu narave in naravnih virov. Za bolj podrobne informacije o recikliranju tega izdelka se obrnite na pristojne službe, svoj center za odlaganje gospodinskih odpadkov ali trgovino, kjer ste izdelek kupili. /SK/ Toto označenie znamená, že daný produkt nesmie byť likvidovaný s komunálnym odpadom v rámci celej EÚ. Predchádzajúce možnému znečisteniu životného prostredia alebo poškodeniu ľudského zdravia nekontrolovanej likvidácii odpadu a zařízením recyklovat, aby ste podpořili opatřovně využití materiálních zdrojů. Na vřetení použitěho spotřebiča využijte specializované zberné miesta určenej vlády alebo miestnymi orgánmi. /UA/ Дана позначка вказує на те, що прилад не можна утилізувати разом з несортованими побутовими відходами на території ЄС. З метою запобігання завданню потенційної шкоди навколишньому середовищу чи здоров'ю людей внаслідок неконтрольованої утилізації відходів, будь ласка, утилізуйте їх відповідально для сприяння екологічно раціональному повторному використанню матеріальних ресурсів.

CE EN/Manufacturer's declaration that product meets the requirements of the applicable EC directives. /AL/ Kjo shenje tregon deklaraten e prodhuesit se produkti i ploteson kërkesat e direktivave te zbatueshme CE. /BIH/ Proizvođačeva izjava o sukladnosti da je proizvod u skladu sa svim direktivama i normama EU. /BG/ Декларация на производителя, че продуктът отговаря на изискванията на приложимите ЕС директиви. /CZ/ Prohlášení výrobce, že daný produkt splňuje požadavky příslušných směrnic Evropského společenství. /EE/ Tootja kinnitab, et toode vastab asjaomastele ELi õigusaktidele. /HR/ Proizvođačeva izjava o sukladnosti da je proizvod u skladu sa svim direktivama i normama EU. /HU/ A gyártó nyilatkozata alárírja, megjelölve az európai irányelveket. /KS/ Deklarata e prodhuesit se produkti i përmbush kërkesat e direktivave të zbatuara të BE-së. /KZ/ Одружиниш апсалтүү ЕС қолданғыстанды директивалардың талаптарына сәйкес келетіндігі туралы мәлімдемесі. /LT/ Gamintojas deklaruoja, jog jo gaminys atitinka esminius Europos normų reikalavimus. /LV/ Ražotāja paziņojums par to, ka produkts atbilst piemērojamo EK direktīvu prasībām. /MD/ Declarația producătorului că produsul se conformează cerințelor directivelor CE aplicabile. /ME/ Proizvođačeva izjava o sukladnosti da je proizvod u skladu sa svim direktivama i normama EU. /MK/ Deklaracija na proizvođačtelot дека производителот го задоволува барањата на регулативите на Европската Комисија. /PL/ Deklaracja producenta oznaczająca, że produkt spełnia wymogi właściwych dyrektyw EC. /RO/ Declarația producătorului că produsul se conformează cerințelor directivelor CE aplicabile. /RS/ Potvrda proizvođača da proizvod ispunjava zahteve važećih direktiva Evropske komisije. /RU/ Заявление производителя о том, что прибор соответствует требованиям действующих директив ЕС. /SI/ Skladnost z izskazanimi ES. CE je kratica za "Conformité Européenne". /SK/ Vyhlásenie výrobcu, že daný produkt spĺňa požiadavky príslušných smerníc Európskeho spoločenstva. /UA/ Декларация виробника стосовно того, що прилад відповідає діючим директивам ЄС.

EAC EN Conformity with Technical regulations of the Eurasian Economic Union (EAEU) (Russia, Kazakhstan, Armenia, Kyrgyzstan and Belarus) / AL Konformiteti me reguloret teknike të Unionit Ekonomik Evropian (EAEU) (Rusia, Kazakistan, Armenia, Kirgistan dhe Bjellorusia) / BG Съответствие с техническите регламенти на Евразийски икономически съюз (EAEU) (Русия, Казахстан, Армения, Киргизстан и Беларус) / BIH U skladu sa tehničkim propisima Euroazijske ekonomske unije (EAEU) (Rusija, Kazahstan, Armenija, Kirgizstan, Bjelorusija) / CZ Shoda s technickými předpisy Euroasijské ekonomické unie (EAEU) (Rusko, Kazachstán, Arménie, Kyrgýzstán a Bělorusko) / EE Vastavus Eurasia Majandusühenduse tehniliste regulatsioonidele (Venemaa, Kasahstan, Armeenia, Kirgõzstan ja Valgeveen) / HR Sukladnost s tehničkim propisima Euroazijske ekonomske zajednice (EAEU) (Rusija, Kazahstan, Armenija, Kirgistan i Bjelorusija) / HU Megfelel az Eurázsiai Gazdasági Unió (EAEU) műszaki előírásainak (Oroszország, Kazahsztán, Örményország, Kirgizisztán és Fehéroroszország) / KS Konformiteti me reguloret teknike të Unionit Ekonomik Evropian (EAEU) (Rusia, Kazakistan, Armenia, Kirgistan dhe Bjellorusia) / KZ Евразийский экономический союз (EAEU) (Россия, Казахстан, Армения, Киргизстан и Беларусь) / LT Atitinka Eurazijos ekonominės sąjungos (EAEU) (Rusija, Kazachstanas, Armėnija, Kirgizija ir Baltarusija) techninius reģlamentus / LV Atbilstība Eirāzijas ekonomiskās savienības tehniskajiem noteikumiem (EES) (Krievija, Kazahstāna, Armēnija, Kirgizstāna un Baltkrievija) / ME Konformitate cu regulamentele tehnice ale Uniunii Economice Eurasiatice (EAEU) (Rusia, Kazahstan, Armenia, Kirgizstan si Belarus) / MK Согласно Техничките регулативи на Евроазијската Економска Унија (EAEU) (Русија, Казахстан, Ерменија, Киргизстан и Белорусија) / PL Zgodność z przepisami technicznymi Euroazjatyckiej Unii Gospodarczej (EAEU) (Rosja, Kazachstan, Armenia, Kirgistan i Białoruś) / RO În conformitate cu regulamentele tehnice ale Uniunii Economice Eurasiatice (EAEU) (Rusia, Kazahstan, Armenia, Kirgizstan si Belarus) / RS Usaglašeno sa tehničkim propisima Euroazijske ekonomske unije (EAEU) (Rusija, Kazahstan, Jermenija, Kirgistan i Belorusija) / RU Товар соответствует Техническому Регламенту Евразийского Экономического Союза (EAEU) (Россия, Казахстан, Армения, Киргизстан, Беларусь) / SI Skladnost s tehničnimi predpisi Euroazijske ekonomske unije (Rusija, Kazahstan, Armenija, Kirgizstan in Belorusija) / SK Zoda s technickými predpismi Eurázijskej ekonomickej únie (EAEU) (Rusko, Kazachstan, Arménsko, Kirgizsko a Bielorusko) / UA У відповідності до Технічних регламентів Євразійського Економічного Союзу (EAEU) (Росія, Казахстан, Вірменія, Киргизстан та Білорусь)



Li-ion EN At the end of their useful life, discard batteries with a precaution for our environment. The battery contains material that is dangerous to you and the environment. You must remove and discard these materials separately at a equipment that accepts lithium-ion batteries. / AL Në fund të jetës së tyre të dobishme, bateri hidhni me një masë paraprake për mjedisin tonë. Bateria përmban materiale që është e rrezikshme për ju dhe mjedisin. Ju duhet të hiqni dhe hidhni këto materiale veç e veç në një pajisje që pranon litium-ion baterie. / BG Изхвърляте батериите с мисълта за околната среда. Батериата съдържа материал, който е опасен за вас и за околната среда. Трябва да отстраните и изхвърлите тези материали поотделно в оборудване, което приема литиево-йонни батерии. / BIH Na kraju njihovog korisnog vijeka trajanja, odbacite baterije uz predozroštnost za našu okolinu. Bateria sadrži materijal koji je opasan za vas i okolinu. Ove materijale morate ukloniti i odbaciti odvojeno na opremi koja prihvata litijum-jonske baterije. / CZ Po skončení životnosti zlikvidujte baterie s ohledem na naše životní prostředí. Bateria obsahuje materiál, který jsou nebezpečné pro Vaše zdraví i pro životní prostředí. Tyto materiály je třeba odstranit a zlikvidovat samostatně na sběrném místě, které přijímá litium-iontové baterie. / EE Kasutusea lõpus käideldge aku keskkonnahoidlikult. Akus on materjale, mis on ohtlikud teile ja keskkonnale. Need materjalid tuleb käidelda eraldi liitiumioonakudele ettenähtud seadmete abil. / HR Istrošene baterije odlaze imajući na umu brigu za okoliš. Baterije sadrže materijale koji su opasni za vas i okoliš. Odlazite ih odvojeno, u posebne spremnike namijenjene odlaganju litij-jonskih baterija. / HU Elérettartamuk végén az akkumulátorokat a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. Az akkumulátor olyan anyagot tartalmaz, amely veszélyes Önre és a környezetre. Ezeket az anyagokat különítve kell hulladékként gyűjteni és litium-ion akkumulátorok származék helyén kell leadni. / KS Në fund të jetës së tyre të dobishme, hidhni bateritë me një masë paraprake për mjedisin tonë. Bateria përmban materiale që janë të rrezikshme për ju dhe mjedisin. Duhet të hiqni dhe hidhni këto materiale veç e veç në një pajisje që pranon bateri litium-ion. / KZ Паданьдунь мэрэзім аянттананнан кейін батареяларды қоршаған ортаға зиянсыз етіп қалдырыңыз. Батареяда сізге және қоршаған ортаға қауіпті материал бар. Мұндай материалдарды литий-ионды батареяларды қабылдайтын орындарға бөлек етіпкер. / LT Pasibaigiant baterijų tamamą laiką jas išmeskite saugodami aplinką. Baterijų sudėtyje yra medžiagų, kurios pavojingos jums ir aplinkai. Išimkite ir išmeskite šias baterijas atskirai ir tam skirtus lūčio jonų baterijas priimančius konteinerius. / LV Kad baterijas ir nokalpojums, likvidējiet tās vadi draudzīgā veidā. Bateriju sastāvā ir materiāls, kas ir bīstams jums un vidi. Jums jāņem vērā jebkādi šīs materiāli atsevišķi vietā, kas pieņem litija jonu baterijas. / MD La sfârșitul duratei de viață utilă, aruncați bateriile cu precauție pentru mediul înconjurător. Bateria conține material periculos pentru dvs. și mediul înconjurător. Trebuie să îndepărtați și să aruncați aceste materiale separat, la un centru care acceptă baterii cu ioni de litiu. / ME Na kraju njihovog korisnog vijeka trajanja, odbacite baterije uz predozroštnost za našu okolinu. Bateria sadrži materijal koji je opasan za vas i okolinu. Ove materijale morate ukloniti i odbaciti odvojeno na opremi koja prihvata litijum-jonske baterije. / MK Осободете се од батериите согласно локалните закони, имајќи ја предвид заштитата на животната средина. Батериите содржат материјал кој е опасен за вас и животната средина. Мора да ги отстраните ове материјали одделно. / PL Po koniec okresu użytkowania zlikwiduj baterie z poszanowaniem naszego środowiska. Bateria zawiera materiał, który jest niebezpieczny dla Ciebie i środowiska. Materiały te należy zutylizować po usunięciu sprężeczki, którą korzysta z baterii litowo-jonowych. / RO La sfârșitul duratei de viață utilă, aruncați bateriile cu precauție pentru mediul înconjurător. Bateria conține material periculos pentru dvs. și mediul înconjurător. Trebuie să îndepărtați și să aruncați aceste materiale separat, la un centru care acceptă baterii cu ioni de litiu. / RS Pred kraj isteka roka trajanja, baterije odlazite, vodeći računa o očuvanju životne sredine. Baterije sadrži materijale koji su opasni i po Vas i po okolinu. Ove materijale morate skloniti i odlaziti odvojeno tamo gde se mogu odlaziti litijum-jonske baterije. / RU После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшего утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду. / SI Zavžite baterije v skladu z lokalno zakonodajo in na okoliju prijazen način. Baterije vsebujejo snovi, ki škodijo ljudem in okoliju. Zavžite izrabljene baterije ločeno od gospodinskih odpadkov na za to določenih zbirnih mestih. / SK Po skončení životnosti zlikvidujte batérie s ohľadom na naše životné prostredie. Batérie obsahujú materiál, ktorý sú nebezpečné pre Vaše zdravie aj pre životné prostredie. Tieto materiály je potrebné odstrániť samostatne na zbernom mieste, ktoré prijíma litium-iónové batérie. / UA Після закінчення терміну експлуатації, виниклих акумулятор у спеціально відведений смітник, щоб не нашкодити навколишньому середовищу. Акумулятор містить матеріал, небезпечний для Вас і навколишнього середовища. Ви повинні викинути та викинути ці матеріали у спеціально відведений смітник, яне приймає літій-іонні акумулятори.

ROVUS®

© 2021 TOP SHOP INTERNATIONAL SA. All rights reserved.

UM-RO-110071910-MSV-A-2103